

WGen7500

Generador portátil

7500 vatios de funcionamiento | 9500 vatios pico

NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA

Si tiene preguntas o necesita ayuda, llame al servicio de atención al cliente al 855-944-3571.

INTRODUCCIÓN

INTRODUCCIÓN

TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN

EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD2
 RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS2
 ESPECIFICACIONES.....3

LA SEGURIDAD

DEFINICIONES DE SEGURIDAD4
 SÍMBOLOS DE SEGURIDAD4
 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD5
 ETIQUETAS Y CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD7

COMPONENTES

COMPONENTES DEL PANEL DE CONTROL9
 COMPONENTES DEL GENERADOR10

ASAMBLEA

CONTENIDO DE LA CAJA 11
 INSTALE LAS PIES Y LAS RUEDAS 11
 LLENADO INICIAL DE ACEITE12
 COMBUSTIBLE12
 CONECTAR LA BATERÍA13

OPERACIÓN

UBICACIÓN DEL GENERADOR14
 PUESTA A TIERRA14
 FUNCIONAMIENTO A GRAN ALTITUD15
 INICIO REMOTO15
 PERÍODO DE RODAJEdieciséis
 ANTES DE ARRANCAR EL GENERADOR16
 ARRANQUE DEL MOTORdieciséis
 PARADA DEL MOTORdieciséis

FRECUENCIA DE USOdieciséis
 DISYUNTORES DE CIRCUITO DE CAdieciséis
 CAPACIDAD DEL GENERADOR17
 GESTIÓN DE ENERGÍA17
 CABLES DE EXTENSIÓN18
 INTERRUPTOR ST18
 TRANSPORTAR19

MANTENIMIENTO

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO 20
 RECORDATORIOS DE MANTENIMIENTO20
 MANTENIMIENTO PIEZAS DE REPUESTO20
 MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE AIRE20
 COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR21
 CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR21
 MANTENIMIENTO DE LAS BUJIAS22
 SERVICIO DE PARACHISPAS22
 MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA23
 CAMBIO DE BATERÍA23
 ALMACENAMIENTO23
 JUEGO DE VALVULA24
 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS25

VISTAS EXPLOTADAS Y LISTAS DE PIEZAS

VISTA DE DESPIECE A26
 VISTA DE DESPIECE B29

ESQUEMAS yyy yyy 32

ESPAÑOL yyy yyy 33

FRANÇAIS yyy yyy 60

⚠ ADVERTENCIA: La operación, el servicio y el mantenimiento de este equipo pueden exponerlo a productos químicos, incluidos los gases de escape del motor, el monóxido de carbono, los ftalatos y el plomo, que el Estado de California reconoce como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, evite respirar los gases de escape y use guantes o lávese las manos con frecuencia cuando realice el mantenimiento de este equipo. Para obtener más información, visite www.P65warnings.ca.gov.


EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD

Toda la información, ilustraciones y especificaciones de este manual estaban vigentes en el momento de su publicación. Las ilustraciones utilizadas en este manual son solo vistas de referencia representativas. Nos reservamos el derecho de realizar cualquier cambio en las especificaciones o el diseño sin previo aviso.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción en ninguna forma sin el permiso por escrito de Westinghouse Outdoor Power Equipment, LLC.

⚠ DANGER

 Lea este manual antes de usar o realizar el mantenimiento de este producto. El incumplimiento de las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual puede provocar lesiones graves o la muerte.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

INTRODUCCIÓN

ESPECIFICACIONES

Especificaciones	
Vatios de funcionamiento:	7500
Vatios pico:	9500
Voltaje nominal:	120/240V
Frecuencia nominal:	60 Hz @ 3600 RPM
Fase:	Monofásico
armónico total Distorsión:	≤ 23%
Cilindrada del motor:	420 cc
Tipo inicial:	Retroceso, arranque eléctrico, Remoto
Capacidad de combustible:	6,6 galones (25 litros)
Tipo de combustible:	87–93 octanos*
Capacidad de aceite:	1,16 cuartos de galón (1,1 litros)
Tipo de aceite:	SAE 10W-30
Bujía:	F7TC
Espacio de la bujía:	0,024 – 0,032 pulg. (0,60 – 0,80 mm)
Entrada de válvula Autorización:	0,0031 – 0,0047 pulg. (0,08 – 0,12 mm)
Válvula de escape Autorización:	0,0051 – 0,0067 pulg. (0,13 – 0,17 mm)
Sistema de puesta a tierra de CA:	Neutro unido al marco
Regulador de voltaje:	AVR
Tipo de alternador:	Cepillado
Ambiente máximo La temperatura:	104°F (40°C)
Certificaciones:	• EPA • CARBOHIDRATOS • CSA

*Contenido de etanol del 10% o menos. **NO** use E15 o E85.

AVISO

Este producto está diseñado y clasificado para un funcionamiento continuo a temperaturas ambiente de hasta 104 °F (40 °C).

Si es necesario, este producto puede funcionar a temperaturas que oscilan entre 15 °C (5 °F) y 50 °C (122 °F) durante períodos breves.

Si el producto se expone a temperaturas fuera de este rango durante el almacenamiento, debe volver a colocarse dentro de este rango antes de la operación. Este producto **SIEMPRE** debe operarse al aire libre en un área bien ventilada y lejos de puertas, ventanas y otras rejillas de ventilación.

La potencia y corriente máximas están sujetas y limitadas por factores tales como el contenido de BTU del combustible, la temperatura ambiente, la altitud, las condiciones del motor, etc. 10 °F (6 °C) por encima de 60 °F (16 °C) de temperatura ambiente.

REGISTRACIÓN DEL PRODUCTO

Para una cobertura de garantía sin problemas, es importante registrar su generador Westinghouse.

Puedes registrarte por:

- Completar y enviar por correo la tarjeta de registro del producto incluida en la caja.
- Registro de su producto en línea en: <https://westinghouseoutdoorpower.com/pages/warranty-registration>
- Escanee el siguiente código QR con la cámara de su teléfono inteligente para ser dirigido al enlace de registro móvil.



- Envío de la siguiente información del producto a:

Energía al aire libre de Westinghouse
Registro de garantía
777 Mansión Park Drive
Colón, OH 43228

Para su archivo

Fecha de compra: _____

Número de modelo: _____

Número de serie: _____

Lugar de compra: _____

IMPORTANTE: Guarde su recibo de compra para una cobertura de garantía sin problemas.

LA SEGURIDAD

LA SEGURIDAD

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y AVISO se utilizan en este manual para resaltar información importante. Asegúrese de que los significados de esta información de seguridad sean conocidos por todos los que operan, realizan el mantenimiento o están cerca del generador.



Este símbolo de alerta de seguridad aparece con la mayoría de las declaraciones de seguridad. Significa atención, ponte alerta, ¡tu seguridad está en juego! Lea y respete el mensaje que sigue al símbolo de alerta de seguridad.

⚠ DANGER

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ WARNING

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ CAUTION

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

una situación que puede causar daños al generador, a la propiedad personal y/o al medio ambiente, o hacer que el equipo funcione incorrectamente.

Nota: Indica un procedimiento, práctica o condición que se debe seguir para que el generador funcione de la manera prevista.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Siga toda la información de seguridad contenida en este manual y en el generador.

Símbolo	Descripción
	Símbolo de alerta de seguridad
	Peligro de electrocución
	Peligro de asfixia
	Peligro de quemaduras. NO toque las superficies calientes.
	Peligro de descarga eléctrica
	Peligro de incendio
	Mantenga una distancia segura
	Peligro de levantamiento
	Lea las instrucciones del fabricante
	NO opere en condiciones húmedas

⚠ DANGER

Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.



NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.

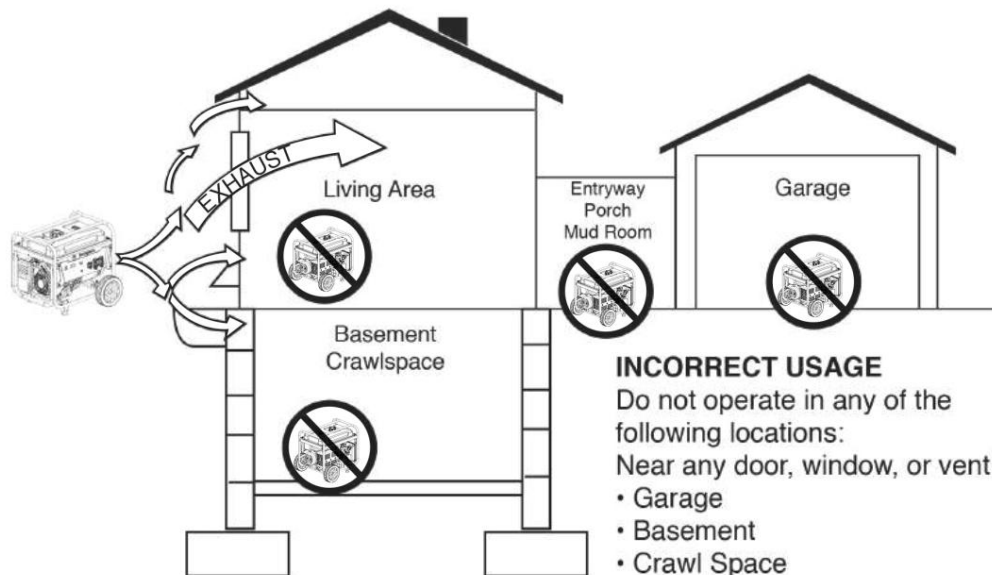
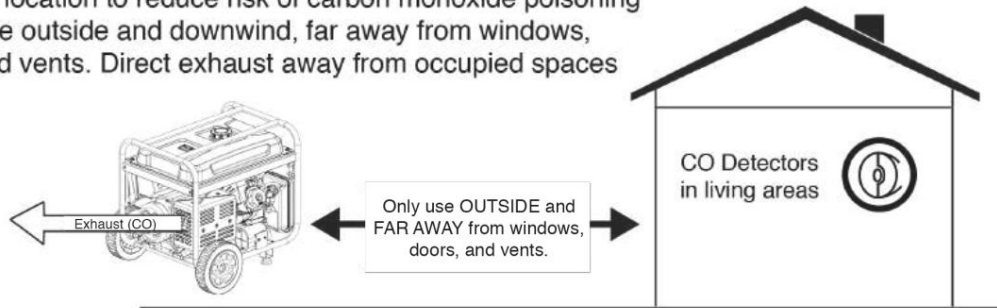


Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

CORRECT USAGE

Example location to reduce risk of carbon monoxide poisoning
ONLY use outside and downwind, far away from windows, doors and vents. Direct exhaust away from occupied spaces

**INCORRECT USAGE**

Do not operate in any of the following locations:

Near any door, window, or vent

- Garage
- Basement
- Crawl Space
- Living Area
- Attic
- Entry Way
- Porch
- Mudroom

AVISO

Instale detectores de monóxido de carbono alimentados por baterías o detectores de monóxido de carbono enchufables con respaldo de batería en las áreas habitables.

⚠ DANGER

Peligro de incendio y electrocución. **NO** lo conecte al sistema eléctrico de un edificio a menos que el generador y el interruptor de transferencia se hayan instalado correctamente y un electricista calificado haya verificado la salida eléctrica. La conexión debe aislar la energía del generador de la energía de la red pública y debe cumplir con todas las leyes y códigos eléctricos aplicables.

⚠ DANGER

Peligro de electrocución. **NUNCA** use el generador en un lugar mojado o húmedo. **NUNCA** exponga el generador a la lluvia, nieve, rocío de agua o agua estancada mientras está en uso. Proteja el generador de todas las condiciones climáticas peligrosas. La humedad o el hielo pueden causar un cortocircuito u otro mal funcionamiento en el circuito eléctrico.

LA SEGURIDAD

PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- **NUNCA** use el generador para alimentar equipos de apoyo médico.
- **NO** opere el generador cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. • **NO** use el generador con cables eléctricos desgastados, deshilachados, desnudos o dañados de otra manera.
- Todas las herramientas y aparatos eléctricos operados desde este generador deben estar debidamente conectados a tierra mediante el uso de un tercer cable o tener doble aislamiento.
- Cuando este generador se usa para alimentar el sistema de cableado de un edificio, un electricista calificado debe instalarlo y conectarlo a un interruptor de transferencia como un sistema derivado por separado de acuerdo con NFPA 70, Código Eléctrico Nacional.
- Si comienza a sentirse enfermo, mareado o débil mientras usa el generador, muévase al aire libre INMEDIATAMENTE. Consulte a un médico, ya que puede tener una intoxicación por monóxido de carbono.
- Úselo únicamente AFUERA y lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación, según lo recomendado por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. Su hogar específico y/o las condiciones del viento pueden requerir una distancia adicional.
- Durante el funcionamiento y el almacenamiento, mantenga al menos cinco pies de espacio libre en todos los lados del generador, incluida la parte superior. Deje que el generador se enfríe un mínimo de 30 minutos antes de guardarlo. El calor generado por el silenciador y los gases de escape podría ser lo suficientemente caliente como para causar quemaduras graves y/o encender objetos combustibles.
- **NO** toque el silenciador ni el motor. Están muy CALIENTES y causarán quemaduras graves. **NO** coloque partes del cuerpo ni materiales inflamables o combustibles en el camino directo del escape. • Retire **SIEMPRE** del generador cualquier herramienta u otro equipo de servicio utilizado durante el mantenimiento antes de ponerlo en funcionamiento.
- Evite el contacto de la piel con aceite de motor o gasolina. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón.

SEGURIDAD DEL COMBUSTIBLE

- Almacene el combustible en un recipiente aprobado para gasolina. • **NO** fume cuando llene el generador con gasolina. • **NO** permita que el tanque de gasolina del generador se desborde al llenarlo.
- Apague el motor y deje que se enfríe durante dos minutos antes de agregar gasolina o aceite al generador.
- **NUNCA quite** la tapa de combustible cuando el generador esté funcionando. Apague el motor y deje que la unidad se enfríe durante al menos dos minutos. Retire la tapa de combustible lentamente para liberar la presión, evitar que el combustible se escape alrededor de la tapa y evitar que el calor del silenciador encienda los vapores de combustible. Apriete la tapa de combustible de forma segura después de repostar.

- Limpie el combustible derramado de la unidad.
- **NUNCA** intente quemar el combustible derramado.
- **NUNCA** sobrellene el tanque de combustible. Deje espacio para que el combustible se expanda. Llenar en exceso el tanque de combustible puede provocar un desbordamiento repentino de gasolina y provocar que la gasolina derramada entre en contacto con superficies CALIENTES.
- El combustible derramado puede encenderse. Si se derrama combustible sobre el generador, limpie cualquier derrame inmediatamente. Deseche el trapo correctamente. Permita que el área de combustible derramado se seque antes de operar el generador. • Use protección para los ojos mientras reposta. • **NUNCA** use gasolina como agente de limpieza. • Almacene cualquier recipiente que contenga gasolina o GLP/propano en un área bien ventilada, lejos de cualquier combustible o fuente de ignición.

GASOLINA Y VAPOR DE GASOLINA (GAS)

DANGER

Peligro de incendio y explosión. La gasolina y el GLP/propano son altamente explosivos e inflamables y pueden causar quemaduras graves o la muerte.

- En caso de incendio de gas, **NO** intente extinguir la llama si la válvula del tanque de combustible está en la posición ON. Introducir un extintor a un generador con una válvula de combustible abierta podría crear un peligro de explosión.
- El gas tiene un olor distintivo, esto ayudará a detectar posibles fugas rápidamente.
- Los vapores de gas pueden provocar un incendio si se inflaman. • La gasolina irrita la piel y debe limpiarse inmediatamente si entra en contacto con la piel.

Al arrancar el generador:

- Asegúrese de que la tapa de combustible, el filtro de aire, la bujía, las líneas de combustible y el sistema de escape estén correctamente colocados.
- Si derrama gasolina en el tanque, permita que se evapore por completo antes de operar.
- Asegúrese de que el generador esté sobre una superficie plana antes operando.

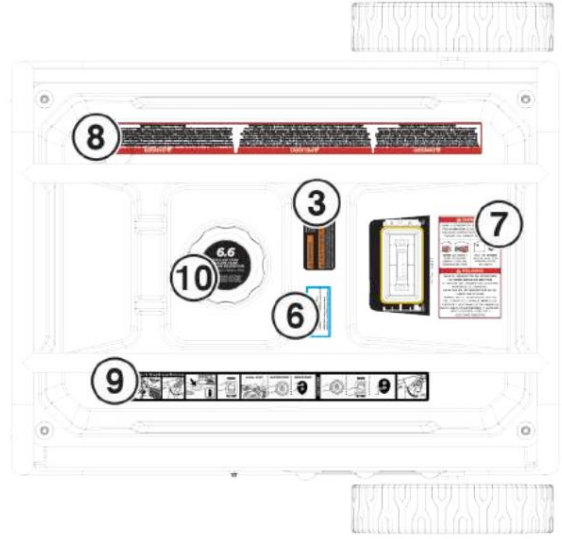
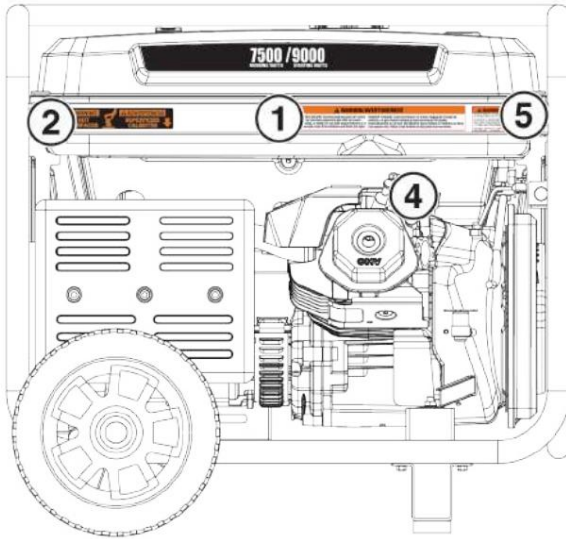
Al transportar o dar servicio al generador:

- Desconecte la bota de chispa para evitar un arranque accidental.

Al almacenar el generador:

- Almacene lejos de chispas, llamas abiertas, llamas piloto, calor, y otras fuentes de ignición.
- **NO** almacene gas cerca de hornos, calentadores de agua o cualquier otro aparato que produzca calor o tenga encendido automático.

ETIQUETAS Y CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD



1 **WARNING/AVERTISSEMENT**

TOXIC FUMES HAZARD. Running engines gives off carbon monoxide, an odorless poisonous gas that can cause nausea, fainting, or death. Do not start engine indoors or in an enclosed area, even if the windows and doors are open.

DANGER TOXIQUE. Faire fonctionner un moteur dégage de l'oxyde de carbone, un gaz inodore toxique qui peut provoquer la nausée, évanouissement ou la mort. Ne démarrer pas le moteur à l'intérieur ou dans une espace clos, même si les fenêtres et les portes sont ouvertes.

2 **WARNING** **ADVERTENCIA**

HOT SURFACES **SUPERFICIES CALIENTES**

5 **WARNING/AVERTISSEMENT**

FOR ELECTRICAL EQUIPMENT ONLY
POUR MATERIEL ELECTRIQUE SEULEMENT

FOR USE IN A WEATHER PROTECTED WELL VENTILATED AREA
EMPLOYEZ UNIQUEMENT DANS UN EMPLACEMENT A L'ABRI DES INTEMPERIES ET BIEN AERE

NEUTRAL BONDED TO FRAME
NEUTRE MIS A LA MASSE A LA CARCASSE DU MOTEUR

7 **DANGER**

USING A GENERATOR Indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. GENERATOR EXHAUST CONTAINS CARBON MONOXIDE. THIS IS A POISON YOU CANNOT SEE OR SMELL.

NEVER USE INSIDE A HOME OR GARAGE, EVEN IF DOORS AND WINDOWS ARE OPEN.

ONLY USE OUTSIDE AND FAR AWAY FROM WINDOWS, DOORS, AND VENTS.

DANGER **PELIGRO**

Utiliser un générateur à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES. Les gaz d'échappement du générateur contiennent du monoxyde de carbone. C'est un gaz toxique invisible et inodore.

NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.

Utiliser UNIQUEMENT à l'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, portes et ventilations.

Si usó un generador en interiores MORIRÁ EN POCOS MINUTOS. El escape de generador contiene monóxido de carbono. Es un veneno que no tiene olor ni se puede ver.

NUNCA lo use dentro de una casa o garage. AUN SI las puertas y ventanas están abiertas.

Solo uselo EN EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y ductos de ventilación.

3 **WARNING**

NEVER FUEL UNIT WITH ENGINE RUNNING
ALWAYS FUEL UNIT IN WELL VENTILATED AREA.
ALWAYS CLEAN FUEL SPILLS.
ALWAYS ALLOW UNIT TO COOL BEFORE FUELING.

AVERTISSEMENT NE JAMAIS RAVITALLER EN CARBURANT PENDANT QUE LE MOTEUR FONCTIONNE. NETTOYÉZ TOUJOURS LES DÉVERSEMENTS D'HUILE. LAISSEZ TOUJOURS L'UNITÉ REFROIDIR AVANT DE LA RAVITALLER EN CARBURANT.

4 **Equal Operation of Auto Choke**

CHOKE

Warm Start OFF Cold Start ON

6 **WARNING: Cancer and reproductive harm -**
www.P65Warnings.ca.gov/product

AVERTISSEMENT: Cancer et problèmes de reproduction -
www.P65Warnings.ca.gov/product

ADVERTENCIA: Cáncer y daños al sistema reproductor -
www.P65Warnings.ca.gov/product

8 **DANGER** **PELIGRO**

Read the owner's manual and follow all safety procedures prior to operating the generator. Failure to follow these instructions may lead to serious injury, property damage or death.

Lea el manual del propietario y siga todos los procedimientos de seguridad antes de hacer funcionar el generador. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar lesiones graves, daños a la propiedad o la muerte. Nunca agregue combustible al generador cuando el motor está caliente o en marcha. Nunca permita que el combustible entre en contacto con el motor en marcha o partes calientes del generador. Siempre permita que el motor se enfríe antes de agregar combustible. Nunca toque las superficies calientes. Demosiciones orenan un riesgo de choque especialmente en caso de operar en condiciones húmedas o mojadas. Mantenga el generador fuera del alcance del combustible alejado del fuego, cigarrillos o cigarrillos. Nunca conecte al sistema eléctrico de un edificio a menos que un interruptor de transferencia ha sido instalado por un electricista certificado.

Use the manual de l'utilisateur et suivez toutes les procédures de sécurité avant de mettre le générateur en marche. Le fait de ne pas suivre ces instructions pourrait entraîner des blessures graves ou la mort, ou endommager les biens personnels. Ne jamais faire le plein d'essence pendant que le générateur est en marche ou si le moteur est chaud. Empêchez que l'essence n'entre en contact avec le moteur en marche ou avec des parties chaudes du générateur. Toujours laisser refroidir le moteur avant d'ajouter de l'essence. Ne jamais toucher aux surfaces chaudes. Les démolitions présentent un risque d'électrocution, particulièrement si dans des conditions humides ou mouillées. Garder le générateur à l'écart des réservoirs d'essence, des allumettes, des cigarettes et des cigarets. Ne jamais brancher le générateur au circuit électrique principal d'un édifice, sauf si un commutateur de transfert a été mis en place par un electricien qualifié.

9 **Start Instructions**

START RUN STOP

MANUAL START ELECTRIC START REMOTE START

SHUT DOWN RUN STOP

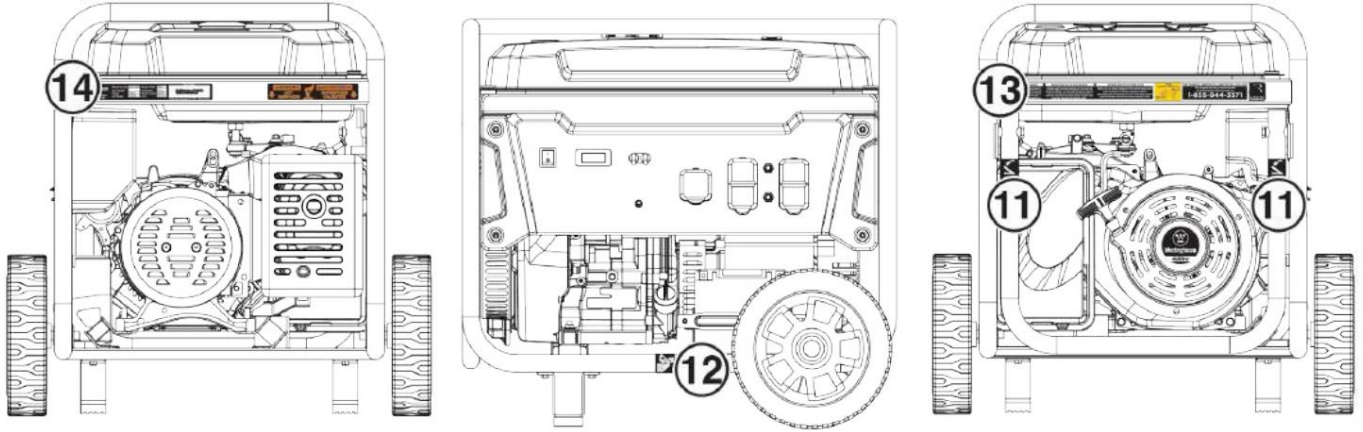
10 **6.6**

GALLON TANK
GALÓN TANE
GALLON RÉSERVOIR
25 LITRO/LITRO

85 MINIMUM OCTANE
85 MINIMO OCTANE
85 MINIMUM OCTANE

LA SEGURIDAD

ETIQUETAS Y CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD



11

12

13 **MAINTAIN AIR CLEANER** / **MANTENGA EL FILTRO DE AIRE** / **ENTRETIEN DU FILTRE À AIR**

Filter must be cleaned or replaced at least every 50 hours (or every 10 hours if operating in dusty conditions) and after 10 hours of engine use in each season. Replace or clean as needed.

Filtre doit être nettoyé ou remplacé au moins une fois tous les 50 heures (ou tous les 10 heures dans les conditions poussiéreuses) après 10 heures d'utilisation du moteur dans chaque saison. Nettoyer ou remplacer le filtre à air si nécessaire.

Filtre trebuie să fie curățat sau înlocuit cel puțin o dată la 50 de ore (sau la 10 ore în condiții de praf) după 10 ore de funcționare a motorului în fiecare sezon. Curățați sau înlocuiți filtrul de aer în funcție de necesitate.

FUEL
GASOLINA / GASOLINE / ESSENCE

FOR TECHNICAL ASSISTANCE or SERVICE CALL TOLL FREE
Para la ayuda técnica y servicio llámalo gratis
Pour l'aide technique et service appelez sans frais

1-855-944-3571

3
YEAR
LIMITED
WARRANTY

14

Westinghouse	Model / Modelo	Power (Rated) / Potencia (Nom.)	Inul Class / Clase Disol.
Westinghouse Outdoor Power Equipment, LLC Columbus Ohio 43228 USA	Part No. / Número de pieza	Power (Peak) / Potencia (Punta)	Max. Amb. Temp. / Temp. Amb. Máx.
Westinghouse Outdoor Power Equipment, LLC Columbus Ohio 43228 États-Unis	AC Voltage / Tension CA	Frequency / Frecuencia	Duty / Servicio
	AC Output / Intensidad CA	RPM / TR/MIN	Designed in Columbus, Ohio USA Conçu à Columbus, Ohio, États-Unis

Serial No./No. De Série

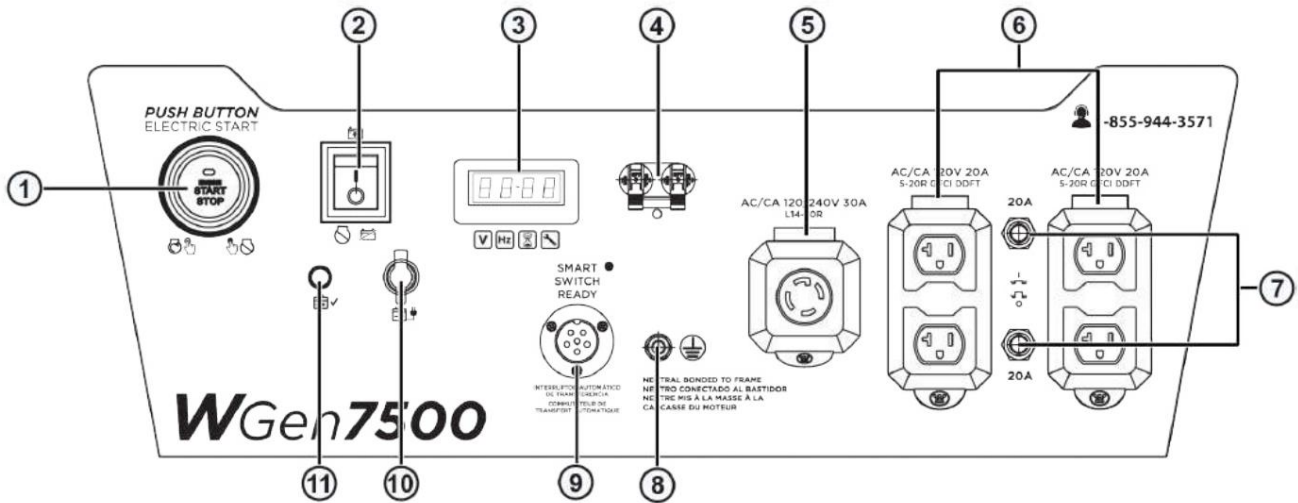
Serial Number
Número de serie
Numéro de série

Made in China / Fabriqué en Chine

CSA Master Contract
Number: 288850
Número de contrat
principal de CSA: 268859

COMPONENTES

COMPONENTES DEL PANEL DE CONTROL



1. **Pulsador START/STOP:** Pulse una vez para arrancar automáticamente el motor. Empuje de nuevo para detener el motor.
2. **Interruptor de batería:** enciende y apaga la batería. Debe estar ENCENDIDO antes del arranque eléctrico o remoto.
3. **Centro de datos:** Alterne para mostrar el voltaje, la frecuencia, el contador de horas totales y el temporizador de funcionamiento/mantenimiento.
4. **Disyuntor principal:** El disyuntor principal controla Salida total de todas las salidas para proteger el generador de sobrecarga o cortocircuito.
5. **Receptáculo de bloqueo por torsión NEMA 14-30R de 120/240 voltios CA, 30 amperios:** El receptáculo puede suministrar un máximo de 30 amperios.
6. **Receptáculos dúplex GFCI NEMA 5-20R de 120 voltios CA, 20 amperios:** Los receptáculos pueden suministrar un máximo de 20 amperios.
7. **Disyuntores de CA de 20 amperios:** los disyuntores limitan la corriente que se puede suministrar a través de los receptáculos NEMA 5-20R a 20 amperios.
8. **Terminal de tierra:** El terminal de tierra se usa para conectar a tierra externamente el generador.
9. **Salida de interruptor inteligente:** conecta el interruptor ST de Westinghouse (se vende por separado) al panel de control.
10. **Puerto de carga de la batería:** se utiliza para cargar la batería con el cargador de batería incluido.
11. **Indicador de batería:** indica que la alimentación está encendida. Luz permanecerá iluminado mientras la unidad esté encendida.

DATA CENTER



Voltage:
Displays current voltage output.



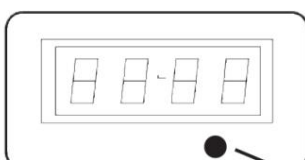
Frequency (Hz):
Displays power output frequency in Hertz.



Lifetime Hours:
Displays the lifetime run hours.



Run Time/Maintenance:
Displays current run time. Resets to zero when shut down. Maintenance reminder displayed when required.



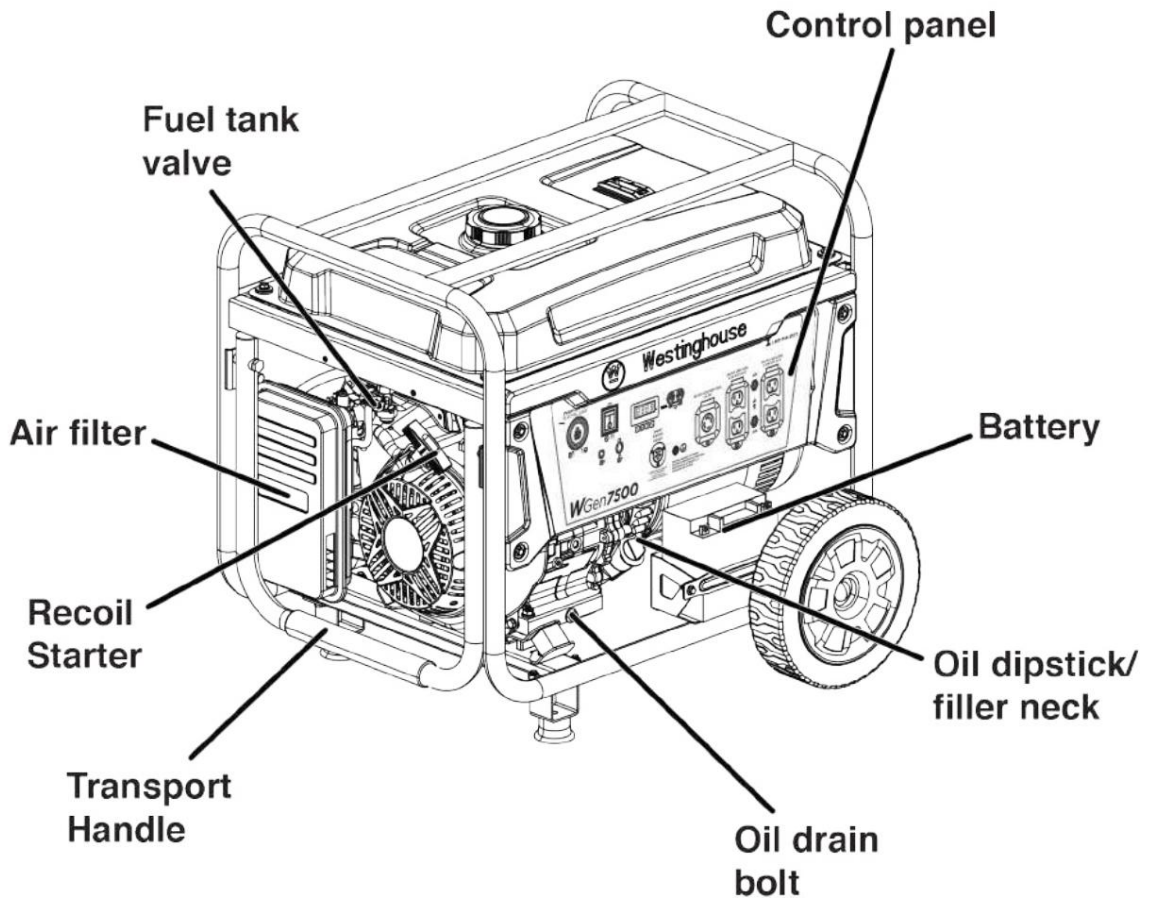
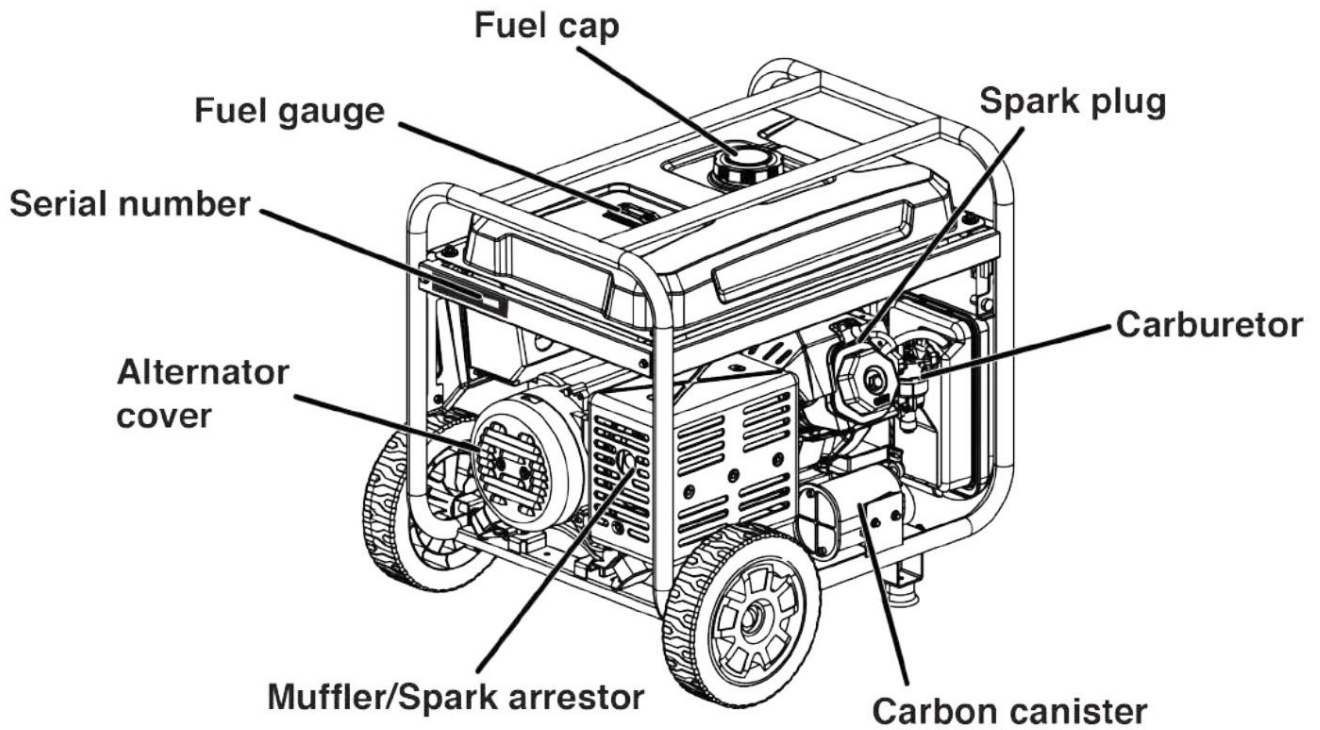
Push the Mode button to cycle through the data display modes.



Mode Button

COMPONENTES

COMPONENTES DEL GENERADOR



ASAMBLEA

CONTENIDO DE LA CAJA

⚠ CAUTION

Peligro de peso. **SIEMPRE** tenga ayuda para levantar el generador.

1. Abra la caja con cuidado.
2. Retire y guarde el contenido de la caja.
3. Retire y deseche la bandeja de embalaje.
4. Desdoble la parte superior de la bolsa de plástico que encierra el generador.
5. Corte con cuidado las esquinas verticales de la caja para acceder el generador.
6. Recicle o deseche correctamente los materiales de embalaje.

CONTENIDO DE LA CAJA

- Manual de usuario
- Guía de inicio rápido
- Llavero de arranque remoto (conectado al arrancador de retroceso)
- Botella de 1,16 cuartos de galón (1,1 litros) de aceite SAE 10W-30
- Cargador de batería
- Llave de vaso para bujías
- Embudo de aceite
- Llave de montaje

Componentes de rueda y pie de montaje

- Pie de montaje (2) •
- Perno de brida, M8 (4)
- Rueda (2)
- Pasador del eje (2)
- Arandela (2) •
- Pasador de chaveta (2)

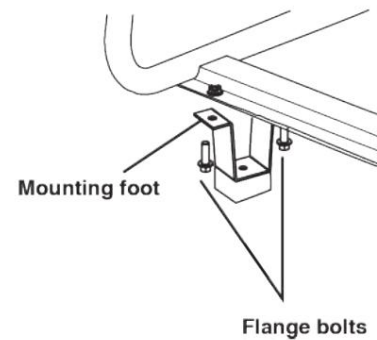
Si falta alguna pieza, comuníquese con nuestro equipo de servicio a service@wpowereq.com o llame al 1-855-944-3571.

INSTALE PIES Y RUEDAS

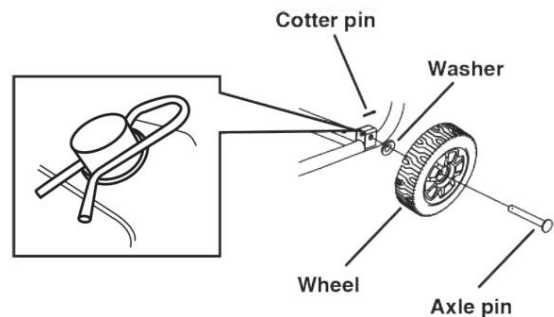
AVISO

Ensamblar el generador requerirá levantar la unidad por un lado. Instale las patas de montaje y la rueda antes de agregar combustible o aceite.

1. Coloque el generador sobre una superficie plana.
2. Incline el generador sobre un trozo de cartón u otro material blando para proteger la pintura del marco y evitar que el generador se deslice.
3. Con la llave incluida, instale las patas de montaje en el marco como se muestra.



4. Instale las ruedas como se muestra.



Nota: Las ruedas solo están diseñadas para el transporte manual.

Las ruedas no son adecuadas para remolcar el generador ni dentro ni fuera de la carretera.

ASAMBLEA

LLENADO INICIAL DE ACEITE

AVISO

ESTE GENERADOR SE HA ENVIADO SIN ACEITE. NO intente hacer girar o arrancar el motor antes de que haya sido debidamente reparado con el aceite recomendado.

Si no se agrega aceite de motor antes de arrancar, se producirán daños graves en el motor.

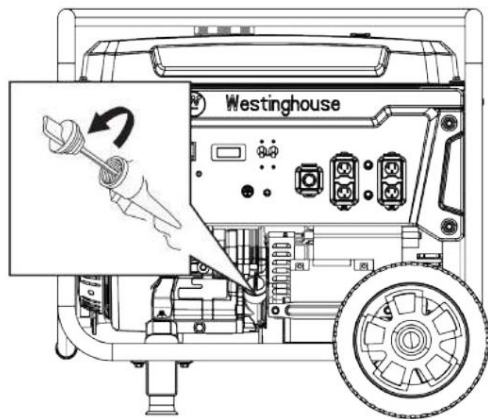
AVISO

El uso de aceite de ciclo de 2 tiempos u otros tipos de aceite no aprobados puede causar daños graves al motor que no están cubiertos por la garantía.

El tipo de aceite recomendado incluido para uso típico es aceite de motor 10W-30. Si hace funcionar el generador en temperaturas extremas, consulte el siguiente cuadro.

Tipo de aceite de motor recomendado							
			10W-30				
	5W-30				10W-40		
	5W-30 Sintético						
°F	-20	0	20	40	60	80	100 120
°C	-28,9	-17,8	-6,7	4,4	15,6	26,7	37,8 48,9
	Temperatura ambiente						

1. En una superficie nivelada, retire la varilla medidora de aceite.



2. Usando el embudo y el aceite provistos, agregue aceite en el relleno de aceite cuello.

Nota: Como el aceite residual de fábrica puede permanecer en el motor, agregue el aceite poco a poco cerca del final de la botella para evitar llenar demasiado el motor. Consulte Comprobación del nivel de aceite del motor en la sección Mantenimiento.

3. Vuelva a colocar la varilla medidora de aceite y apriétela a mano.

COMBUSTIBLE

⚠ WARNING

Peligro de incendio y explosión. **NUNCA** use un contenedor de gasolina, tanque de gasolina, manguera conectora de propano, tanques de propano o cualquier otro artículo de combustible que esté roto, cortado, rasgado o dañado.

⚠ DANGER

Peligro de incendio y explosión. **NO** sobrellene el tanque de combustible. Llène solo hasta el anillo de llenado rojo ubicado en el filtro de pantalla de combustible del tanque. El sobrellenado puede causar que el combustible se derrame sobre el motor y cause un riesgo de incendio o explosión.

⚠ DANGER

Peligro de incendio y explosión. **NUNCA** reabastezca el generador mientras el motor está funcionando. **SIEMPRE** apague el motor y deje que el generador se enfríe durante dos minutos antes de repostar.

AVISO

NO use combustible E15 o E85 en este producto. La garantía no cubre los daños al motor o al equipo causados por combustible obsoleto o el uso de combustibles no aprobados (como mezclas de etanol E15 o E85). Utilice únicamente gasolina sin plomo que contenga hasta un 10 % de etanol.



REQUISITOS DE COMBUSTIBLE

- LIMPIA, FRESCA, gasolina sin plomo, 87–93 octanos.
- Se acepta hasta un 10 % de etanol (gasohol) (donde esté disponible; se recomienda combustible que no sea etanol).
- **NO** utilice E85 o E15.
- **NO** utilice una mezcla de gasóleo. • **NO** modifique el motor para que funcione con combustibles alternativos.
- **NO** reposte en interiores.
- **NO** genere chispas ni llamas mientras reposta.

USO DEL ESTABILIZADOR DE COMBUSTIBLE

Agregar un estabilizador de combustible (no incluido) prolonga la vida útil del combustible y ayuda a evitar la formación de depósitos que pueden obstruir el sistema de combustible. Siga las instrucciones de uso del fabricante.

SIEMPRE mezcle la cantidad correcta de estabilizador de combustible con gasolina en un recipiente de gasolina aprobado antes de alimentar el generador. Haga funcionar el generador durante cinco minutos para permitir que el estabilizador trate todo el sistema de combustible.

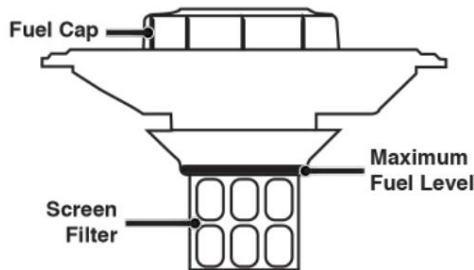
LLENADO DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

1. Apague el generador y deje que se enfríe durante un mínimo de dos minutos antes de repostar.
2. Coloque el generador a nivel del suelo en un lugar bien ventilado. área.
3. Limpie el área alrededor de la tapa de combustible y retire la tapa lentamente.

AVISO

Solo llene el tanque con un contenedor de gasolina aprobado. Asegúrese de que el contenedor de gasolina esté internamente limpio y en buenas condiciones para evitar la contaminación del sistema de combustible.

4. Agregue lentamente el combustible recomendado. **NO llene** en exceso. Llene solo hasta el anillo rojo de llenado máximo en el filtro de pantalla de combustible visible en el cuello de llenado.



5. Instale la tapa de combustible.

AVISO

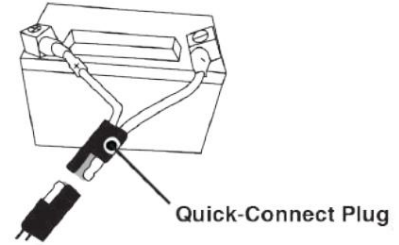
El combustible puede dañar la pintura y el plástico. Tenga cuidado al llenar el tanque de combustible. Los daños causados por el combustible derramado no están cubiertos por la garantía.

AVISO

Limpie el filtro de malla de combustible de residuos antes y después de cada repostaje. Retire el filtro de pantalla de combustible comprimiéndolo ligeramente mientras lo retira del tanque de combustible.

CONECTAR LA BATERÍA

Un enchufe de batería de conexión rápida está preinstalado en la batería. Quite la brida para cables que sujeta los enchufes y presione con firmeza para conectarlos.



Nota: El generador está equipado con una función de carga de batería. Una vez que el motor esté en marcha, una pequeña carga recargará lentamente la batería.

OPERACIÓN



OPERACIÓN

UBICACIÓN DEL GENERADOR

Lea y comprenda toda la información de seguridad antes de arrancar el generador.

⚠ DANGER

Using a generator indoors **CAN KILL YOU IN MINUTES**. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.

	
<p>NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.</p>	<p>Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.</p>

NUNCA opere el generador dentro de ningún edificio, incluidos garajes, sótanos, sótanos, cobertizos, recintos o compartimientos, incluido el compartimiento del generador de un vehículo recreativo.

⚠ DANGER

Peligro de electrocución. **NUNCA** use el generador en un lugar mojado o húmedo. **NUNCA** exponga el generador a la lluvia, nieve, rocío de agua o agua estancada mientras está en uso. Proteja el generador de todas las condiciones climáticas peligrosas. La humedad o el hielo pueden causar un cortocircuito u otro mal funcionamiento en el circuito eléctrico. El uso de un generador o aparato eléctrico en condiciones húmedas, como lluvia o nieve, o cerca de una piscina o sistema de rociadores, o cuando sus manos están mojadas, podría resultar en electrocución.

⚠ WARNING

Peligro de incendio. Solo opere el generador en una superficie sólida y nivelada. Hacer funcionar el generador sobre una superficie con material suelto, como arena o recortes de césped, puede hacer que el generador ingiera desechos que podrían bloquear las rejillas de ventilación o el sistema de admisión de aire. Deje que el generador se enfríe durante 30 minutos antes de transportarlo o almacenarlo.

El generador debe estar sobre una superficie plana y nivelada en todo momento (incluso cuando no esté en funcionamiento). El generador debe tener al menos 5 pies (1,5 m) de espacio libre de todo material combustible.

NO opere el generador en la parte trasera de un SUV, casa rodante, remolque, cama de camión (normal, plano o de otro tipo), debajo de escaleras, junto a paredes o edificios, o en cualquier otro lugar que no permita el enfriamiento adecuado del generador y/o el silenciador. **NO** contenga generadores durante el funcionamiento.

⚠ DANGER

Peligro de asfixia. Coloque el generador en un área bien ventilada. **NO** coloque el generador cerca de ventilaciones o tomas donde los gases de escape puedan ingresar a espacios ocupados o confinados. Considere cuidadosamente las corrientes de viento y aire al colocar el generador.

TOMA DE TIERRA

⚠ WARNING

Peligro de choque. Si no se conecta a tierra correctamente el generador, se puede producir una descarga eléctrica.

AVISO

Solo use cables de extensión, herramientas y electrodomésticos de 3 clavijas con conexión a tierra, o herramientas y electrodomésticos con doble aislamiento.

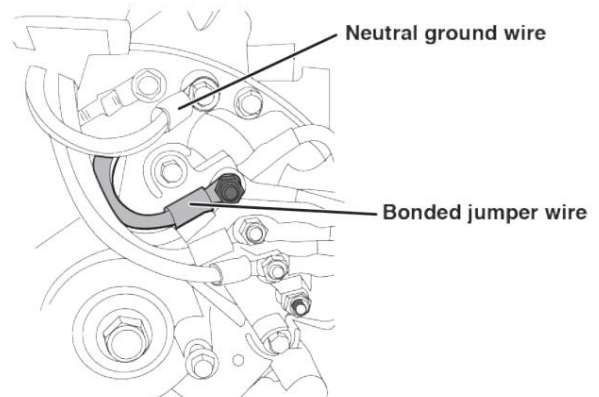
El neutro del generador está unido al marco. Hay un conductor permanente entre el generador (cable del estator) y el marco. Si este generador se utilizará únicamente con un equipo de cable y enchufe conectado a los receptáculos montados en el generador, el Código Eléctrico Nacional no requiere que la unidad esté conectada a tierra. Sin embargo, otros métodos de uso del generador pueden requerir conexión a tierra para reducir el riesgo de descarga o electrocución.

Antes de usar la terminal de tierra, consulte con un electricista calificado, un inspector eléctrico o una agencia local que tenga jurisdicción sobre los códigos u ordenanzas locales que se aplican al uso previsto del generador.

DESCONEXIÓN DEL NEUTRO CONECTADO

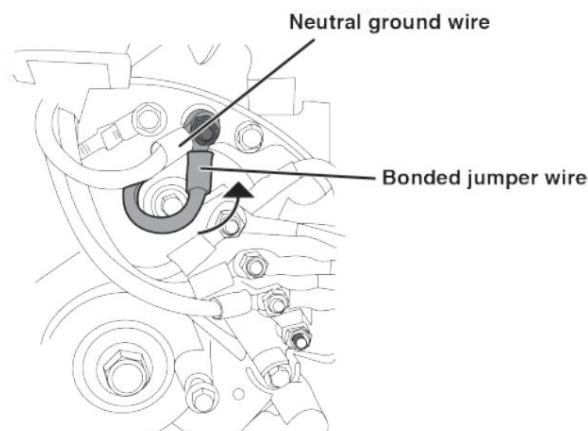
Retirar el neutro unido desactiva la protección GFCI de los receptáculos 5-20R. El neutro adherido solo debe eliminarse en circunstancias específicas. Consulte a un electricista calificado para determinar si su situación requiere desconectar el neutro unido.

1. Retire la tapa del alternador.
2. Retire el cable puente unido y vuelva a instalar la tuerca.



OPERACIÓN

3. Quite la tuerca que sujeta el cable neutro a tierra y conecte el cable puente unido. Vuelva a instalar la tuerca.



4. Vuelva a instalar la cubierta del alternador.

IMPORTANTE: Aplicar un nuevo "NEUTRO NO ADHESIVO"

Coloque una etiqueta sobre la etiqueta "NEUTRAL BONDED TO FRAME" en la parte delantera del panel de control.

OPERACIÓN A GRAN ALTITUD

La potencia del motor se reduce a mayor altura sobre el nivel del mar. La producción se reducirá aproximadamente un 3,5% por cada 1000 pies de aumento de altitud desde el nivel del mar.

Se requiere un ajuste de gran altitud para operar a altitudes superiores a 5000 pies (1524 m). La operación sin este ajuste provocará una disminución del rendimiento, un mayor consumo de combustible y un aumento de las emisiones.

AVISO

NO opere el generador a altitudes inferiores a 762 m (2000 pies) con el kit para altitudes elevadas instalado. Se pueden producir daños en el motor.

Kit de carburador para gran altitud N.º de pieza 518063

INICIO REMOTO

⚠ WARNING

Verifique que el área alrededor del generador esté despejada antes de iniciar el generador de forma remota.

El llavero de arranque remoto incluido con el generador debe estar conectado a la manija de retroceso o al panel de control. Si su unidad se envió sin llavero, comuníquese con el servicio de atención al cliente de Westinghouse.

El generador se puede iniciar de forma remota desde una distancia de hasta 99 pies (30 metros) utilizando el llavero de inicio remoto.

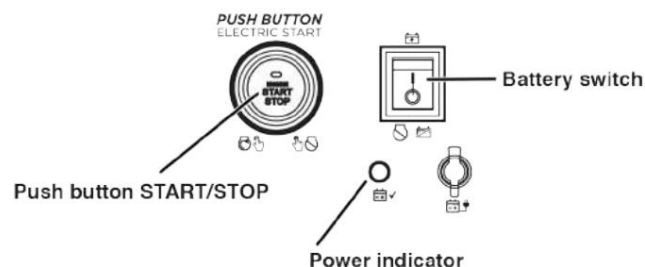
Nota: A medida que se agoten las baterías de la llave electrónica de encendido remoto, la distancia operativa disminuirá.

EMPAREJAMIENTO DEL INICIO REMOTO

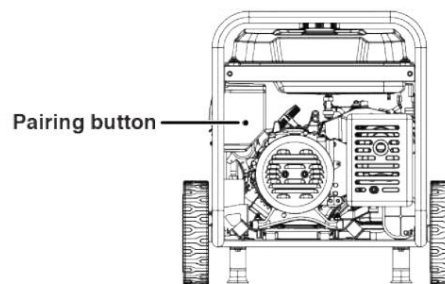
Baterías de reemplazo remoto: (2) CR2016

Si se reemplaza la llave a distancia de arranque remoto o se debe volver a emparejar con el generador, siga este procedimiento.

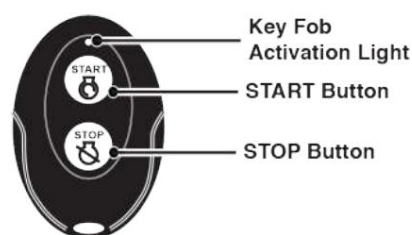
1. Gire el interruptor de la batería del generador a la posición ON. La luz indicadora de encendido se iluminará.



2. Mantenga presionado el botón rojo de Emparejamiento en el costado del panel de control hasta que se ilumine el botón INICIO/DETENER.



3. Mantenga presionado el botón STOP en el llavero hasta que la iluminación del botón START/STOP se apague. Suelte el botón. El botón START/STOP se iluminará después de soltar el botón.



4. Mantenga presionado el botón INICIO en el llavero hasta que la iluminación del botón INICIO/DETENER se APAGUE. Suelte el botón. El botón START/STOP se iluminará después de soltar el botón.

5. Presione el botón de Emparejamiento en el costado del panel de control hasta que la iluminación del botón INICIO/DETENER se APAGUE. Suelte el botón.

6. Gire el interruptor de la batería del generador a la posición APAGADO. El control remoto ahora está emparejado.

OPERACIÓN

PERÍODO DE RODAJE

Para un rodaje adecuado, **NO** exceda el 50 % de los vatios nominales de funcionamiento (3750 vatios) durante las primeras cinco horas de funcionamiento.

Varíe la carga ocasionalmente para permitir que los devanados del estator se calienten y enfríen y ayuden a asentar los anillos del pistón.

ANTES DE ARRANCAR EL GENERADOR

Compruebe eso:

- El generador se coloca en un lugar seguro y apropiado. • El generador está sobre una superficie seca, plana y nivelada. • El motor está lleno de aceite.

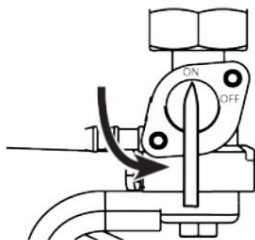
- Todas las cargas están desconectadas.

⚠ DANGER

Peligro de incendio y explosión. **NO** mueva ni incline el generador durante el funcionamiento.

ARRANQUE DEL MOTOR

1. Verifique que haya gasolina en el tanque de combustible.
2. Gire la válvula del tanque de combustible a la posición ON.

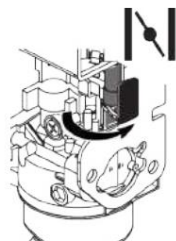


3. Empuje el interruptor de la batería a la posición de ENCENDIDO.
4. Elija el método de inicio:

una. Inicio remoto: mantenga presionado el botón INICIO en el llavero de encendido remoto durante un segundo.

b. Botón de arranque: Mantenga presionado el botón START/STOP del motor durante dos segundos.

C. Arranque de retroceso: cierre manualmente el estrangulador si el motor está frío. Sujete con firmeza y tire de la manija de retroceso lentamente hasta que sienta una mayor resistencia, luego tire rápidamente.



Nota: Durante el arranque con botón o remoto, el motor ajustará automáticamente el estrangulador y comenzará la secuencia de arranque. Si el motor no arranca, el generador intentará arrancar el motor dos veces más.

PARADA DEL MOTOR

1. Apague y desconecte todas las cargas eléctricas conectadas.

IMPORTANTE: NUNCA arranque o detenga el generador con dispositivos eléctricos conectados.

2. Deje que el generador funcione sin carga durante varios minutos para estabilizar las temperaturas internas del motor.
3. Presione y mantenga presionado el botón START/STOP durante un segundo o presione STOP en el llavero de arranque remoto durante un segundo.

Nota: Alternativamente, si el generador se usa con poca frecuencia, gire la válvula del tanque de combustible a la posición de APAGADO para limitar el combustible residual que queda en el recipiente del flotador del carburador.

El motor se detendrá cuando se agote el combustible en el carburador y en la línea de combustible.

4. Empuje el interruptor de la batería a la posición APAGADO.

5. Si está operando con GLP, gire la válvula del tanque de propano a la posición completamente cerrada.

FRECUENCIA DE USO

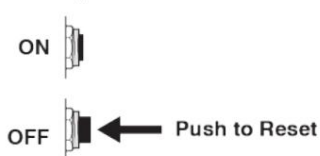
Si el generador se utilizará de manera poco frecuente o intermitente (más de un mes antes del próximo uso), consulte las secciones Mantenimiento y almacenamiento de la batería de este manual para obtener información sobre la carga de la batería y el deterioro del combustible.

DISYUNTORES DE CIRCUITO DE CA

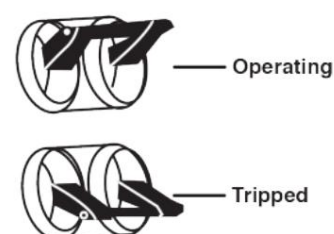
Los disyuntores se apagarán automáticamente si hay un cortocircuito o una sobrecarga significativa del generador en cada receptáculo. El disyuntor principal se apagará automáticamente si la carga combinada de los receptáculos supera los 40 amperios.

Si un disyuntor de CA se apaga automáticamente, verifique que el aparato funcione correctamente y que no exceda la capacidad de carga nominal del circuito antes de volver a encender el disyuntor de CA.

Receptacle Circuit Breakers



Main Circuit Breaker



CAPACIDAD DEL GENERADOR

AVISO

NO sobrecargue la capacidad del generador. Exceder la capacidad de vataje/ amperaje del generador puede dañar el generador y/o los dispositivos eléctricos conectados a él.

Asegúrese de que el generador pueda suministrar suficientes vatios continuos (en funcionamiento) y de sobretensión (arranque) para los elementos que alimentará al mismo tiempo.

Se deben considerar los requisitos de energía total (voltios x amperios = vatios) de todos los aparatos conectados. Los fabricantes de electrodomésticos y herramientas eléctricas suelen incluir información de clasificación cerca del modelo o número de serie.

Para determinar los requisitos de energía:

1. Seleccione los elementos que encenderá al mismo tiempo.
2. Sume los vatios continuos (en funcionamiento) de estos artículos. Esta es la cantidad de energía que el generador debe producir para mantener los elementos en funcionamiento. Consulte la tabla de referencia de potencia en la página siguiente.
3. Calcule cuántos vatios de arranque (arranque) necesitará.

El vataje de sobretensión es la breve ráfaga de energía necesaria para poner en marcha herramientas o electrodomésticos impulsados por motores eléctricos, como una sierra circular o un refrigerador. Debido a que no todos los motores arrancan al mismo tiempo, los vatios de sobretensión totales se pueden estimar sumando solo los artículos con los vatios de sobretensión adicionales más altos a los vatios nominales totales del paso 2.

Ejemplo:

Herramienta o Aparato	Correr Vatios*	Comenzando Vatios*
Aire acondicionado para vehículos recreativos (11 000 BTU)	1010	1600
TV (Tipo de tubo)	300	0
Refrigerador para vehículos recreativos	180	600
Radio	200	0
Luz (75 vatios)	300	0
Cafetera	600	0
	2590 totales	1600
	Correr Vatios*	más alto Comenzando Vatios*
	Vatios de funcionamiento	2590
	totales Vatios de arranque más	+ 1600
	altos Vatios de arranque totales	4190

necesarios *Los vatios enumerados son aproximados. Verifique la potencia real.

GESTIÓN DE ENERGÍA

Para prolongar la vida útil del generador y los dispositivos conectados, tenga cuidado al agregar cargas eléctricas al generador.

No debe haber nada conectado a las salidas del generador antes de arrancar el motor. La forma correcta y segura de administrar la energía del generador es agregar cargas secuencialmente de la siguiente manera:

1. Sin nada conectado al generador, arranque el motor como se describe en este manual.
2. Enchufe y encienda la primera carga, preferiblemente la carga más grande que tenga.
3. Permita que la salida del generador se estabilice (el motor funciona sin problemas y el dispositivo conectado funciona correctamente).
4. Enchufe y encienda la próxima carga.
5. Nuevamente, permita que el generador se estabilice.
6. Repita los pasos 4 y 5 para cada carga adicional.

Referencia de potencia

Herramienta o Aparato	Estimado	Estimado
	Correr Vatios*	Comenzando Vatios*
Luces incandescentes (Cantidad 4 x 75 Watts)	300	0
TV (Tipo de tubo)	300	0
Bomba de sumidero (1/3 hp)	800	1300
Refrigerador o Congelador	700	2200
Bomba de Pozo (1/3 hp)	1000	2000
Horno (1/2 hp)	800	2350
Radio	200	0
Taladro (3/8", 4 amperios)	440	600
Sierra circular (Trabajo Pesado, 7-1/4")	1400	2300
Sierra ingletadora (10")	1800	1800
Sierra de mesa (10")	2000	2000

*Los vatios enumerados son aproximados. Verifique la potencia real.

OPERACIÓN

CABLES DE EXTENSIÓN

⚠ WARNING

Peligro de asfixia. Los cables de extensión que van directamente a la casa aumentan el riesgo de envenenamiento por monóxido de carbono a través de cualquier abertura. Si se utiliza un cable de extensión que se conecta directamente a su hogar para alimentar elementos interiores, existe el riesgo de envenenamiento por monóxido de carbono para las personas que se encuentran dentro del hogar.

SIEMPRE use detectores de monóxido de carbono alimentados por baterías que cumplan con los estándares de seguridad UL 2034 actuales cuando haga funcionar el generador. Controle regularmente la batería del (de los) detector(es).

⚠ WARNING

Peligro de asfixia. Cuando opere el generador con cables de extensión, asegúrese de que el generador esté ubicado en un área abierta al aire libre, lejos de los espacios ocupados con el escape apuntando hacia afuera.

⚠ WARNING

Peligro de incendio y electrocución. **NUNCA** use cables de extensión desgastados o dañados. Los cables de extensión dañados o sobrecargados pueden sobrecalentarse, formar arcos eléctricos y quemarse, lo que podría causar la muerte o lesiones graves.

Antes de conectar un aparato de CA o un cable de alimentación al generador:

- Utilice cables de extensión, herramientas y electrodomésticos de 3 clavijas con conexión a tierra, o herramientas y electrodomésticos con doble aislamiento.
- Asegúrese de que la herramienta o aparato esté en buenas condiciones de funcionamiento. Los electrodomésticos o cables de alimentación defectuosos pueden crear un potencial de descarga eléctrica.
- Asegúrese de que la clasificación eléctrica de la herramienta o aparato no exceda la potencia nominal del generador o del receptáculo que se está utilizando.

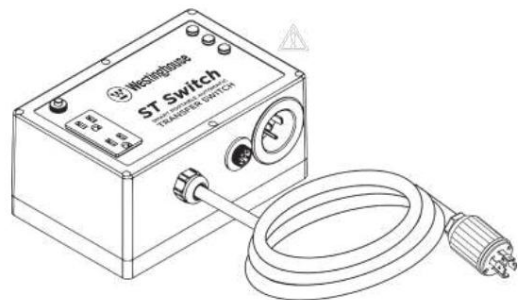
TAMAÑO DEL CABLE DE EXTENSIÓN

Solo use cables de extensión de 3 clavijas conectados a tierra marcados para uso en exteriores que estén clasificados para la carga eléctrica.

Total Amperage	Minimum Gauge, Outdoor Rated	
	Up to 50 FT (15 M)	Up to 100 FT (30 M)
Up to 10A	12	8
Up to 15A	10	8
Up to 20A	10	6
Up to 30A	8	6
Up to 35A	6	6

INTERRUPTOR ST

El wGen7500 es compatible con el conmutador ST, que se compra por separado. Cuando el suministro eléctrico está encendido, proporcionará energía (hasta 120 V a 20 A) a los aparatos conectados al receptáculo 5-20R del interruptor ST. Cuando se pierde la energía de la red pública, el interruptor ST transfiere automáticamente la energía de entrada de la red eléctrica a la energía del generador. Cuando se restablece la energía de la red pública, el interruptor ST transfiere la energía de entrada nuevamente a la red eléctrica. Visita www.westinghouseoutdoorpower.com para obtener más información.



TRANSPORTANDO

⚠ CAUTION

Peligro de peso. **SIEMPRE** tenga ayuda para levantar el generador.

- Permita que el generador se enfríe un mínimo de 30 minutos antes de transportar.
- Si está operando con GLP, gire la válvula del tanque de propano a la posición completamente cerrada.
- Desconecte la manguera de GLP/propano del generador y del tanque de propano.
- Vuelva a colocar todas las cubiertas protectoras en el control del generador panel.
- Utilice únicamente la estructura fija del generador para levantar la unidad o sujetar cualquier restricción de carga, como cuerdas o correas de amarre. **NO** intente levantar o asegurar el generador agarrándolo de cualquiera de sus otros componentes.
- Mantenga la unidad nivelada durante el transporte para minimizar la posibilidad de fugas de combustible o, si es posible, drene el combustible o haga funcionar el motor hasta que el tanque de combustible esté vacío antes del transporte.
- Las ruedas del generador solo están diseñadas para el transporte manual. Las ruedas no son adecuadas para remolcar el generador ni dentro ni fuera de la carretera.
- Utilice el asa extensible para el transporte manual de una sola persona. Solo use la manija cuando el generador esté APAGADO, estacionario y descansando sobre una superficie horizontal. **NO** use la manija para levantar el generador completamente del suelo, remolcarlo o volcarlo.

⚠ CAUTION

Peligro de incendio. **NO** vuelque el generador ni lo coloque de costado. El combustible o el aceite pueden tener fugas y dañar el generador.

MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO

⚠ WARNING

Arranque accidental. Desconecte la funda de la bujía de la bujía y desconecte los enchufes de conexión rápida de la batería cuando realice el mantenimiento del generador.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

El mantenimiento regular mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil del generador. Siga los intervalos de hora o de calendario, lo que ocurra primero. Se requiere un servicio más frecuente cuando se opera en condiciones adversas como se indica a continuación.

Antes de cada uso
Revisar el aceite del motor
Después de las primeras 25 horas o el primer mes
Cambia el aceite del motor
Después de 50 horas o cada 6 meses
Cambiar el aceite del motor ¹ filtro de aire limpio ²
Después de 100 horas o cada 6 meses
Inspeccionar/limpiar el parachispas Inspeccione/limpie la bujía Reemplace el filtro de combustible Inspeccionar/ajustar la holgura de válvulas ³
Después de 300 horas o cada año
Reemplace la bujía Reemplace el filtro de aire

- 1 Cambie el aceite cada mes cuando opere bajo carga pesada o en altas temperaturas.
- 2 Limpie con más frecuencia en condiciones sucias o polvorosas.
Reemplace el filtro de aire si no se puede limpiar adecuadamente.
- 3 Recomendar el servicio a ser realizado por autorizado distribuidor de servicio de Westinghouse.

RECORDATORIOS DE MANTENIMIENTO

Los códigos de recordatorio de mantenimiento se mostrarán en la pantalla de datos en función de las horas de vida útil de la unidad. Los códigos de mantenimiento se mostrarán hasta que se apague la unidad. Consulte la sección Mantenimiento para conocer los procedimientos específicos.

Código de mantenimiento	Mantenimiento requerido
P25	Cambia el aceite del motor
P50	Cambia el aceite del motor, limpie el filtro de aire
P100	Cambia el aceite del motor, limpie el filtro de aire, reemplace el filtro de combustible

PIEZAS DE REPUESTO PARA MANTENIMIENTO

Descripción	Número de parte
Filtro de aire	5046
Arandela de aplastamiento del tapón	94004
de drenaje de aceite Parachispas	6866
Batería, 9,0 AH Bujía	511008
	97108

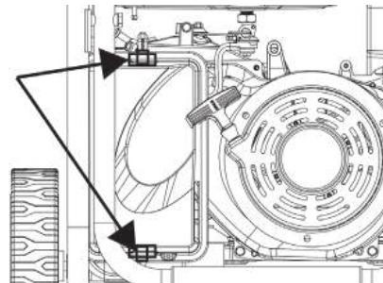
MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE AIRE

⚠ WARNING

Peligro de incendio. **NUNCA** use gasolina u otros solventes inflamables para limpiar el filtro de aire. Utilice únicamente jabón detergente doméstico para limpiar el filtro de aire.

El filtro de aire debe limpiarse cada 50 horas de uso o cada seis meses (la frecuencia debe aumentarse si el generador funciona en un entorno polvoriento).

1. Coloque el generador sobre una superficie nivelada y deje que el motor se enfríe durante varios minutos.
2. Suelte los clips superior e inferior y luego retire el aire. tapa del filtro



3. Retire los filtros de aire. Utilice aire comprimido para limpiar el filtro de aire grueso.

Nota: El elemento del filtro de aire de espuma está empapado de aceite. Utilice un recipiente de limpieza adecuado.

AVISO

Evite el contacto de la piel con el aceite de motor. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón.

4. Retire el filtro de aire de espuma y lávelo sumergiendo el elemento en una solución de jabón detergente doméstico y agua tibia. Exprima lentamente la espuma para limpiar a fondo.

MANTENIMIENTO

AVISO

retuerza ni rasgue el elemento del filtro de aire de espuma durante la limpieza o el secado. Solo aplique una acción de compresión lenta pero firme.

5. Enjuague el elemento del filtro de aire sumergiéndolo en agua dulce y apretándolo lentamente. Permita que el filtro se seque completamente.

AVISO

contaminar. Siga las pautas de la EPA u otras agencias gubernamentales para la eliminación adecuada de materiales peligrosos. Consulte a las autoridades locales o al centro de recuperación.

6. Sumerja el filtro de aire de espuma en aceite de motor limpio y luego exprima todo el exceso de aceite. El motor echará humo al arrancar si queda demasiado aceite en el filtro.
7. Instale el filtro de aire de espuma en la carcasa, luego el filtro de aire grueso. Instale la tapa del filtro de aire y asegúrela con los clips de la tapa.

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

CAUTION

Evite el contacto de la piel con el aceite de motor. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón.

AVISO

Utilice **SIEMPRE** el aceite de motor especificado. No usar el aceite de motor especificado puede causar un desgaste acelerado y/o acortar la vida útil del motor.

Cuando utilice el generador en condiciones extremas, sucias y polvorientas o en climas extremadamente cálidos, cambie el aceite con más frecuencia.

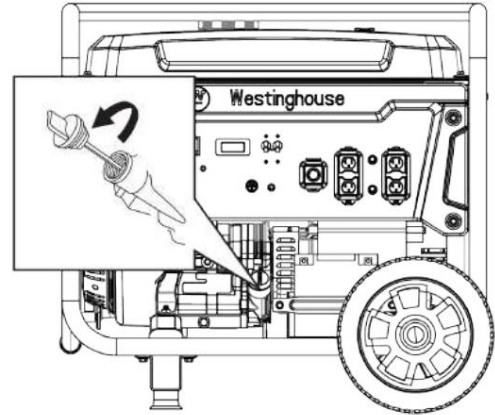
La temperatura del aire ambiente afectará el rendimiento del aceite del motor. Cambie el tipo de aceite de motor utilizado según las condiciones climáticas.

Tipo de aceite de motor recomendado										
			10W-30							
	5W-30					10W-40				
	5W-30 Sintético									
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120		
°C	-28,9	-17,8	-6,7	4,4	15,6	26,7	37,8	48,9		
	Temperatura ambiente									

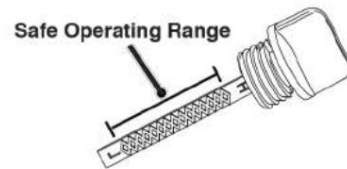
Compruebe el nivel de aceite del motor antes de cada uso o cada 8 horas de funcionamiento.

1. Coloque el generador sobre una superficie nivelada y deje que el motor se enfríe durante varios minutos.

2. Con un trapo húmedo, limpie alrededor de la varilla medidora de aceite y luego retire la varilla medidora.



3. Limpie la varilla medidora, luego insértela en el cuello de llenado de aceite sin enroscarla. Retire la varilla medidora y verifique que el nivel de aceite esté dentro del rango de funcionamiento seguro entre las marcas baja (L) y alta (H) en la varilla medidora.



4. Si está bajo, agregue gradualmente el aceite de motor recomendado y vuelva a verificar hasta que el nivel esté entre las marcas L y H en la varilla medidora. **NO llene** en exceso. Si supera la marca de lleno de la varilla medidora, drene el aceite para reducir el nivel de aceite a la marca de lleno.
5. Vuelva a colocar la varilla medidora de aceite y apriétela a mano.

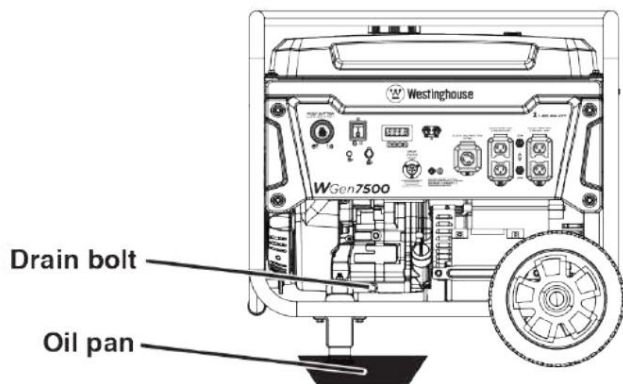
CAMBIO DE ACEITE DE MOTOR

Cuando utilice el generador en condiciones extremas, sucias y polvorientas o en climas extremadamente cálidos, cambie el aceite con más frecuencia. Cambie el aceite mientras el motor aún está caliente por el funcionamiento.

1. Coloque el generador sobre una superficie nivelada y deje que el motor se enfríe durante varios minutos.
2. Con un trapo húmedo, limpie alrededor de la varilla medidora de aceite. Retire la varilla medidora y límpiela.
3. Coloque un cárter de aceite (o un recipiente adecuado) debajo del aceite perno de drenaje.

MANTENIMIENTO

4. Con una llave de 10 mm, retire el perno de drenaje de aceite y deje que se drene el aceite.



5. Instale el perno de drenaje de aceite y apriételo firmemente.

Nota: Se recomienda una nueva arandela de presión del tapón de drenaje de aceite en cada cambio de aceite.

6. Vierta aceite lentamente en el cuello de llenado de aceite hasta que el nivel de aceite esté entre las marcas L y H en la varilla medidora. Pare con frecuencia para comprobar el nivel de aceite. **NO llene** en exceso.

Capacidad máxima de aceite: 1,16 cuartos (1,1 litros)

7. Instale la varilla medidora de aceite y apriétela a mano.

AVISO

NO contaminar. Siga las pautas de la EPA u otras agencias gubernamentales para la eliminación adecuada de materiales peligrosos. Consulte a las autoridades locales o al centro de recuperación.

MANTENIMIENTO DE BUJIAS

Inspeccione y limpie la bujía cada 100 horas de uso o cada seis meses. Reemplace la bujía después de 300 horas de uso o cada año.

1. Coloque el generador en una superficie nivelada y deje que el motor se enfríe.
2. Quite el capuchón de la bujía tirando con firmeza del capuchón directamente hacia afuera del motor.
3. Limpie el área alrededor de la bujía.
4. Retire la bujía con la llave de tubo para bujías incluida.

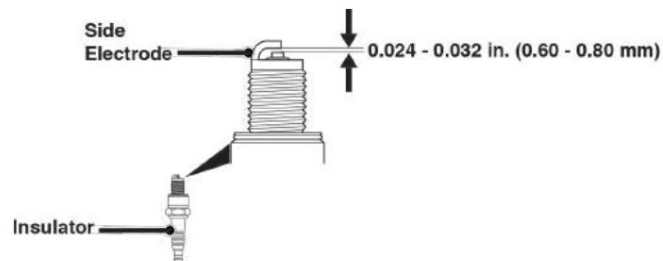
AVISO

NUNCA aplique ninguna carga lateral ni mueva la bujía lateralmente al retirar la bujía.

5. Inspeccione la bujía. Reemplácelos si los electrodos están picados, quemados o si el aislante está agrietado. Utilice únicamente un enchufe de repuesto recomendado.

6. Mida la distancia entre electrodos de la bujía con una galga de espesores de tipo alambre. Si es necesario, corrija el espacio doblando con cuidado el electrodo lateral.

Separación de la bujía: 0,024 – 0,032 pulg. (0,60 – 0,80 mm)



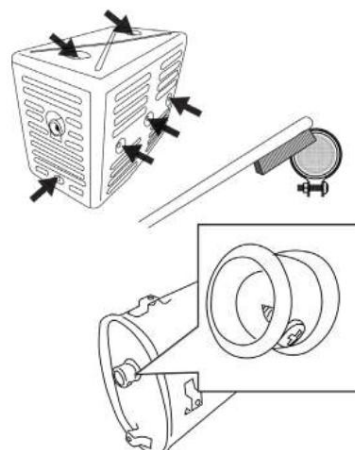
7. Instale cuidadosamente la bujía con los dedos y luego apriétela 3/8 a 1/2 vuelta adicional con la llave para bujías.

8. Fije la funda de la bujía.

SERVICIO DE PARACHISPAS

Deje que el silenciador se enfríe por completo antes de realizar el mantenimiento del parachispas. Revise y limpie el parachispas cada 100 horas de uso o cada seis meses. Si no se limpia el parachispas, se degradará el rendimiento del motor.

1. Coloque el generador sobre una superficie nivelada.
2. Retire los tornillos de la tapa y la tapa del silenciador. Utilice un destornillador para quitar el parachispas.



3. Retire con cuidado los depósitos de carbón de la pantalla del parachispas con un cepillo de alambre. El parachispas no debe tener roturas ni rasgaduras. Reemplace el parachispas si está dañado.

4. Vuelva a instalar el parachispas y la cubierta del silenciador.

MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

La batería enviada con el generador está completamente cargada. Una batería puede perder algo de carga cuando no se usa durante períodos prolongados.

Nota: Una vez iniciado, el generador cargará la batería después de 30 a 60 minutos de uso.

El cargador lento incluido puede permanecer conectado y mantendrá la batería por un período de tiempo indefinido. Una luz roja en el cargador indica que se está cargando. Una luz verde indica que la carga está completa. Cargue en un lugar seco.

1. Enchufe el cargador en el puerto de carga de la batería en el panel de control.
2. Enchufe el extremo del receptáculo de pared del cargador de batería en un tomacorriente de pared de 120 voltios CA.

CAMBIO DE BATERÍA

⚠ WARNING

Peligro de quemaduras. La batería contiene ácido sulfúrico (electrolito) que es altamente corrosivo y venenoso.

Use ropa protectora y protección para los ojos cuando trabaje cerca de la batería. Mantenga a los niños alejados de la batería.

⚠ CAUTION

Los postes y terminales de la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lavarse las manos después de la manipulación.

1. Afloje y retire el perno del sujetador de la batería. placa y gire la placa hacia afuera.
2. Desconecte los enchufes de conexión rápida y retire el batería de la unidad.
3. Desconecte los conductores del cable de desconexión rápida del batería.
4. En la batería de repuesto, conecte el cable de conexión rápida blanco (-) al terminal negativo de la batería. Deslice la funda de goma sobre el hardware de conexión.
5. Conecte el cable rojo (+) de conexión rápida al terminal positivo de la batería. Deslice la funda de goma sobre el hardware de conexión.
6. Instale la batería en el generador. Vuelva a instalar la placa de sujeción de la batería y apriete el perno.
7. Conecte el enchufe de conexión rápida.

AVISO

Deseche la batería usada correctamente de acuerdo con las pautas establecidas por su gobierno local o estatal.

ALMACENAMIENTO

Se requiere una preparación de almacenamiento adecuada para un funcionamiento sin problemas y una vida útil más larga del generador.

AVISO

La gasolina almacenada por tan solo 30 días puede deteriorarse, causando acumulación de goma, barniz y corrosión en las líneas de combustible, los conductos de combustible y el motor. Esta acumulación corrosiva restringe el flujo de combustible, lo que puede impedir que el motor arranque después de un período de almacenamiento prolongado. El uso de estabilizador de combustible aumenta significativamente la vida útil de almacenamiento de la gasolina. Se recomienda el uso permanente de estabilizador de combustible. Siga las instrucciones de uso del fabricante.

TIEMPO DE ALMACENAMIENTO PROCEDIMIENTO RECOMENDADO

Menos de 1 mes	No requiere servicio.
2 a 6 meses	Llene con gasolina nueva y agregue estabilizador de gasolina. Drene el recipiente del flotador del carburador.
6 meses o más	Drene el tanque de combustible y el recipiente del flotador del carburador.

ALMACENAMIENTO A CORTO PLAZO

- Deje que el generador se enfríe un mínimo de 30 minutos antes de guardarlo.
- Si está operando con GLP, gire la válvula del tanque de propano a la posición completamente cerrada y desconecte la manguera de GLP/propano del generador y del tanque de propano.
- Vuelva a colocar todas las cubiertas protectoras en el control del generador panel.
- Limpie el generador con un paño húmedo. Limpia cualquier residuo de las rejillas de ventilación del silenciador.
- Guarde el generador en un lugar seco y bien ventilado, lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición, como áreas con un motor eléctrico que produzca chispas o donde se utilicen herramientas eléctricas.
- **NO** almacene el generador, la gasolina o los tanques de propano cerca de hornos, calentadores de agua o cualquier otro aparato que produzca calor o tenga encendido automático.
- Con el motor y el sistema de escape fríos y todas las superficies secas, cubra el generador para evitar la entrada de polvo. **NO** utilice una lámina de plástico como cubierta antipolvo. Los materiales no porosos atrapan la humedad y promueven el óxido y la corrosión.

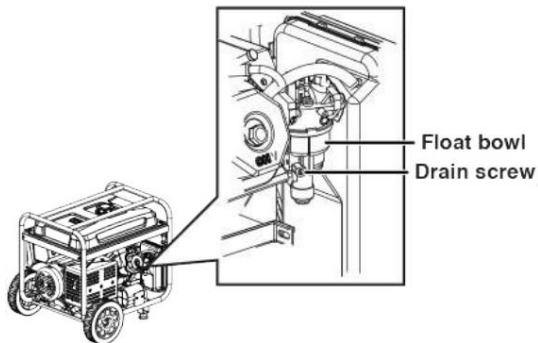
ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

Incluso el combustible debidamente estabilizado puede dejar residuos y causar corrosión si se deja por mucho tiempo. Si almacena el generador durante dos a seis meses, drene el recipiente del flotador para evitar la acumulación de goma y barniz en el carburador.

MANTENIMIENTO

DRENAJE DEL TAZÓN DEL FLOTADOR

1. Gire la válvula del tanque de combustible a la posición de APAGADO.
2. Localice el tornillo de drenaje en la parte inferior del carburador. cuenco flotante.



3. Coloque un recipiente de gasolina adecuado debajo del desagüe. tornillo para recoger el combustible drenado.
4. Afloje el tornillo de drenaje de la taza del flotador y deje que el combustible fuga. Apriete el tornillo de drenaje del recipiente del flotador.

DRENAJE DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

Si almacena el generador durante más de seis meses, drene el tanque de combustible para evitar la separación, el deterioro y los depósitos de combustible en el sistema de combustible.

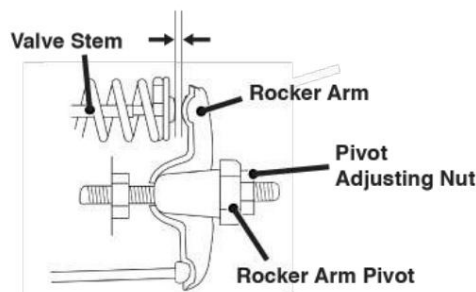
1. Desenrosque la tapa del tanque de combustible. Retire el filtro de pantalla de combustible comprimiéndolo ligeramente mientras lo retira del tanque.
2. Usando una bomba manual de gasolina disponible comercialmente (no incluida), extraiga la gasolina del tanque de combustible en un recipiente de gasolina aprobado. **NO** use una bomba eléctrica.
3. Vuelva a instalar el filtro de pantalla de combustible y la tapa del tanque de combustible.
4. Arranque el generador y déjelo funcionar hasta que el motor del generador se detenga.
5. Empuje el interruptor de la batería a la posición APAGADO.
6. Desconecte los enchufes de conexión rápida de la batería.
7. Retire la bujía.
8. Ponga una cucharadita de aceite de motor en el cilindro y tire de la manija de retroceso hasta que sienta resistencia. En esta posición, el pistón sube en su carrera de compresión y ambas válvulas están cerradas. Almacenar el motor en esta posición ayudará a prevenir la corrosión interna. Regrese el mango de retroceso suavemente.
9. Vuelva a instalar la bujía. Deje el capuchón de la bujía desconectado para evitar un arranque accidental.

JUEGO DE VALVULAS

AVISO

verificación y el ajuste de la holgura de las válvulas deben realizarse cuando el motor está frío.

1. Quite la cubierta del balancín y retire con cuidado la junta. Si la junta está rota o dañada, debe ser reemplazada.
2. Retire la bujía para que el motor pueda girar más fácilmente.
3. Gire el motor al punto muerto superior (PMS) tirando lentamente de la palanca de retroceso. Mirando a través del orificio de la bujía, el pistón debe estar en la parte superior (ambas válvulas están cerradas).
4. Ambos balancines deben estar sueltos en el TDC en la carrera de compresión. Si no lo están, gire el motor 360°.
5. Inserte una galga de espesores entre el balancín y el vástago de la válvula para medir la holgura de la válvula.



	Válvula de admisión	Válvula de escape
Juego de válvulas	0,0031 – 0,0047 pulgadas (0,08 – 0,12 mm)	0,0051 – 0,0067 pulgadas (0,13 – 0,17 mm)
<small>Esfuerzo de torsión</small>	8-12 N•m	8-12 N•m

6. Si es necesario un ajuste, sostenga el pivote del balancín y afloje la tuerca de ajuste del pivote.
 7. Gire el pivote del balancín para obtener el espacio libre especificado. Sujete el pivote del balancín y vuelva a apretar la tuerca de ajuste del pivote al par especificado.
- Torque: 106 pulgadas-libra (12 N•m)**
8. Realice este procedimiento para la otra válvula.
 9. Instale la junta, la cubierta del balancín y la bujía.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

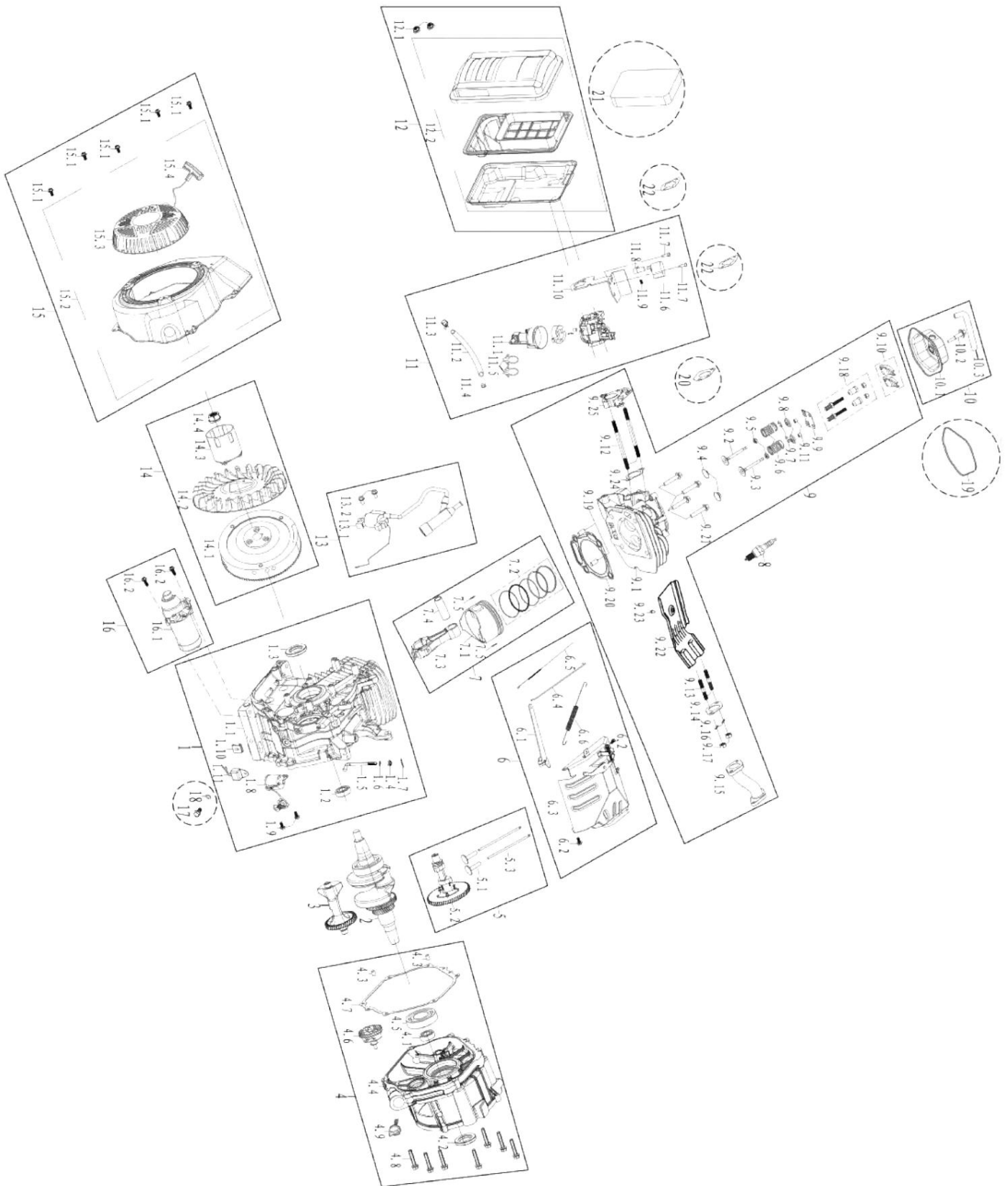
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	CORRECCIÓN
El motor no arranca	Interruptor de batería en la posición de APAGADO.	Gire el interruptor de la batería a la posición ON.
	Sin combustible.	Repostar.
	Combustible en mal estado, generador almacenado sin tratar o drenar gasolina, o reabastecido con gasolina en mal estado.	Drene el tanque de combustible. Reposte con gasolina fresca.
	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.
	El nivel bajo de aceite del motor detuvo el generador.	Si se ilumina el LED de bajo nivel de aceite, gire el interruptor de la batería a la posición APAGADO. Agregue aceite de motor.
	Bujía mojada con combustible (motor ahogado).	Espera cinco minutos. Gire el interruptor de la batería a la posición APAGADO. Tire de la manija de retroceso rápidamente varias veces. Si el generador no arranca, retire la bujía y séquela.
	Bujía defectuosa, sucia o con separación incorrecta. Separe o reemplace la bujía.	Reinstalar.
	Filtro de combustible restringido, mal funcionamiento del sistema de combustible, falla de la bomba de combustible, mal funcionamiento del encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1 (855) 944-3571.
	Batería drenada.	Use el mango de retroceso para encender el generador. Carga la batería.
	Estrangulador parcialmente abierto o cerrado debido a batería débil o desconectada.	Ajuste manualmente el estrangulador. Consulte la sección Mantenimiento.
El motor arranca, luego se apaga	Sin combustible.	Repostar.
	Nivel de aceite de motor incorrecto.	Compruebe el nivel de aceite del motor.
	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.
	Combustible contaminado.	Drene el tanque de combustible. Reposte con gasolina fresca.
	Interruptor de bajo nivel de aceite defectuoso.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1 (855) 944-3571.
Al motor le falta fuerza	Filtro de aire restringido.	Limpie o reemplace el filtro de aire.
	Combustible en mal estado, generador almacenado sin tratar o drenar gasolina, o reabastecido con gasolina en mal estado.	Drene el tanque de combustible. Reposte con gasolina fresca.
	Filtro de combustible restringido, mal funcionamiento del sistema de combustible, falla de la bomba de combustible, mal funcionamiento del encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1 (855) 944-3571.
El motor funciona con dificultad o se atasca cuando se aplica carga	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.
	Generador sobrecargado.	Desconecte algunos dispositivos.
	Herramienta eléctrica o aparato defectuoso.	Reemplace o repare la herramienta o el electrodoméstico. Pare y reinicie el motor.
	Filtro de combustible restringido, mal funcionamiento del sistema de combustible, falla de la bomba de combustible, mal funcionamiento del encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1 (855) 944-3571.
No hay energía en los receptáculos de CA	EI LED DE SALIDA LISTA está APAGADO y el LED DE SOBRECARGA está ENCENDIDO.	Compruebe la carga de CA. Pare y reinicie el motor. Compruebe la entrada de aire. Pare y reinicie el motor.
	Disyuntor(es) de CA disparado(s).	Verifique las cargas de CA y reinicie los disyuntores.
	Herramienta eléctrica o aparato defectuoso.	Reemplace o repare la herramienta o el electrodoméstico. Pare y reinicie el motor.
	Generador defectuoso.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1 (855) 944-3571.

VISTA EN DESPIECE ORDENADO

VISTAS EXPLOTADAS Y LISTAS DE PIEZAS

VISTA DE DESPIECE A



VISTA EN DESPIECE ORDENADO

VISTA DE DESPIECE A

NO. PART#	DESCRIPCIÓN
1	CONJUNTO DEL CÁRTER
1.1 260218	CAJA DEL CIGÜEÑAL
1.2 98002	COJINETE DEL EJE
1.3 98512	SELLO DE ACEITE DEL CÁRTER
1.4 98516	SELLO DE ACEITE DEL REGULADOR
1.5 263901	EJE DEL REGULADOR
1.6 98806	JUNTA DEL EJE
1.7 263902	CLIP DE RETENCIÓN
1.8 265102	CONJUNTO DEL SENSOR DE ACEITE
1.9 91329	TORNILLO M6X16
1.10 269901	BLOQUE DE CABLES
1.11 265104	SENSOR DE ACEITE BAJO
2	260319 CIGÜEÑAL
3	260301 EJE DE EQUILIBRIO
4	CONJUNTO DE LA TAPA DEL CÁRTER
4.1 98002	COJINETE DEL EJE
4.2 98512	SELLO DE ACEITE DEL CÁRTER
4.3 240904	PASADOR DE UBICACIÓN DEL CÁRTER
4.4 260111	CUBIERTA DEL CÁRTER
4.5 98015	COJINETE DEL EJE
4.6 264301	CONJUNTO DEL ENGRANAJE DEL REGULADOR
4.7 98072	JUNTA DE CÁRTER
4.8 91349	TORNILLO M8X40
4.9	265604-295 VARILLA GRADUADA
5	CONJUNTO DEL ALTERNADOR
5.1 266101	LEVANTADOR DE VÁLVULA
5.2 272003	MONTAJE DEL ÁRBOL DE LEVAS
5.3 261901	VARILLA DE EMPUJE
6	ASAMBLEA DE GOBERNADOR
6.1 264001	BRAZO REGULADOR DE VELOCIDAD
6.2 91325	TORNILLO M6X12
6.3 264404	CONTROLADOR DE VELOCIDAD
6.4 262701	PALANCA DEL ACELERADOR
6.5 264201	PRIMAVERA C
6.6	264101 RESORTE B
7	CONJUNTO DE PISTÓN Y ANILLO DE PISTÓN
7.1 261205	PISTÓN
7.2 261604	CONJUNTO DE ANILLO DE PISTÓN
7.3 261503	CONJUNTO DE BIELA
7.4 265501	PASADOR DEL PISTÓN
7.5 261301	ANILLO DEL PASADOR DEL PISTÓN
8	97108 SPARK PULG
9	CONJUNTO DE CULATA
9.1 271005	CABEZA DE CILINDRO
9.2 271702	VÁLVULA DE ADMISIÓN
9.3 275902	VÁLVULA DE ADMISIÓN
9.4 261807	VÁLVULA DE ESCAPE

NO. PART#	DESCRIPCIÓN
9.5 98513	SELLO DE VÁLVULA
9.6 266002	RESORTE DE VÁLVULA
9.7 260802	ABRAZADERA DE BLOQUEO DE VÁLVULA
9.8 261805	ASIENTO DEL MUELLE DE ENTRADA DE AIRE
9.9 262201	CONJUNTO DE RETENEDOR DE LA VÁLVULA
9.10 262101	BALANCÍN
9.11 261806	TAPA SUPERIOR
9.12 91016	TORNILLO DE ENTRADA DE AIRE
9.13 91007	TORNILLO DE ESCAPE DE AIRE
9.14 96083	ARANDELA DE SELLO DE ESCAPE
9.15 98207	TUBO DE CONEXIÓN DEL SILENCIADOR
9.16 94206	ARANDELA RESORTE
9.17 90011	TUERCA M8
9.18 91818	CONJUNTO DE APRIETE DE BALANCINES
9.19 260901	PASADOR DE UBICACIÓN DE LA CULATA
9.20 96089	JUNTA DE CULATA
9.21 91321	TORNILLO M10X80
9.22 270501	CUBIERTA DE PLOMO DE VIENTO
9.23 91325	TORNILLO M6X12
9.24 96078	ARANDELA DE SELLADO DE ADMISION
9.25 262301	BLOQUE DE CONEXIÓN DEL CARBURADOR
10	CONJUNTO DE TAPA DE CULATA
10.1 261104	CUBIERTA DE TAPA DE CILINDRO
10.2 91819	TORNILLO DE FIJACIÓN
10.3 98606	TUBO DE RESPIRADERO
11	CONJUNTO DEL CARBURADOR
11.1 262852	CARBURADOR
11.2 98713L	MANGUERA DE COMBUSTIBLE
11.3 94403	ABRAZADERA DE MANGUERA DE COMBUSTIBLE
11.4 94401	MANGUITO DE MANGUERA DE COMBUSTIBLE
11.5 260801	CLIP DE CABLE
11.6 249904	MOTOR PASO A PASO
11.7 98207	PERNO TORNILLO CRUZADO M4*8
11.8 249905	EJE IMPULSOR DEL MOTOR PASO A PASO
11.9 244202	PRIMAVERA
11.10 269909	SOPORTE
12	CONJUNTO DEL FILTRO DE AIRE
12.1 90016	TUERCA M6
12.2 262908-052	CONJUNTO DEL FILTRO DE AIRE
13	CONJUNTO DE LA BOBINA DE ENCENDIDO
13.1 97518	BOBINA DE ENCENDIDO
13.2 91331	TORNILLO M6X25
14	MONTAJE DEL VOLANTE
14.1 260407	VOLANTE
14.2 264601	IMPULSO
14.3 264501	POLEA DE ARRANQUE
14.4 90004	TUERCA VOLANTE

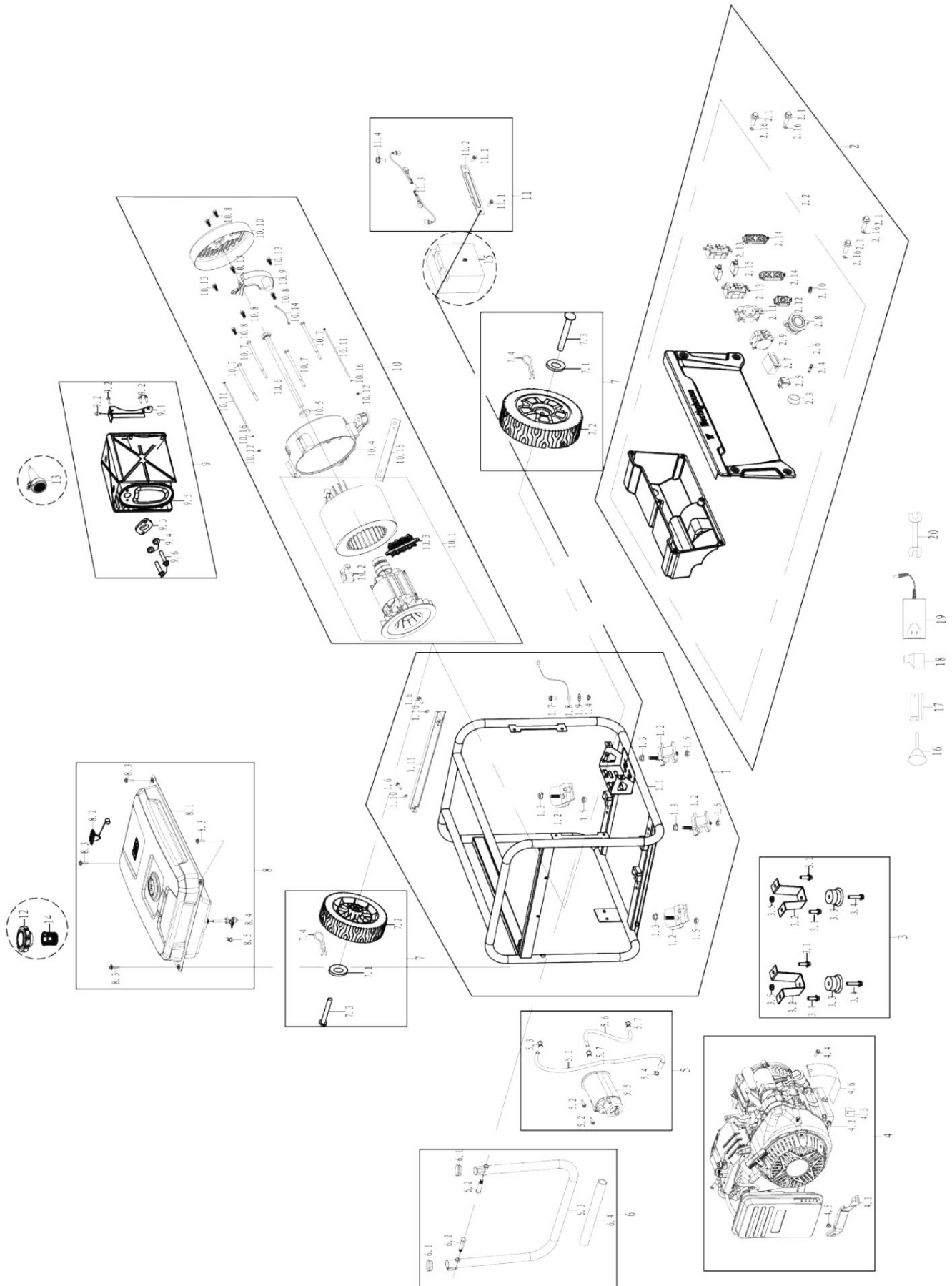
VISTA EN DESPIECE ORDENADO

VISTA DE DESPIECE A CONTINUACIÓN

NO. PART#	DESCRIPCIÓN
15	CONJUNTO DE ARRANQUE DE RETROCESO
15.1 91325	TORNILLO M6X12
15.2 264738-221B	CONJUNTO DE ARRANQUE
15.3 5910-221	ARRANQUE DE RETROCESO
15.4 5943	RESOLVER
	CONJUNTO DEL MOTOR DE ARRANQUE
16.1 97415	MOTOR DE ARRANQUE
16.2 91348	TIENDA M8*35
17 91817	TORNILLO DE DRENAJE DE ACEITE
18 94004	ARANDELA DE APRIETE DEL PERNO DE DRENAJE DE ACEITE
19 96075	JUNTA DE CUBIERTA
20 96081	JUNTA CARBURADOR
21 5046	FILTRO DE AIRE
22 96086	JUNTA DEL FILTRO DE AIRE

VISTA EN DESPIECE ORDENADO

VISTA DE DESPIECE B



VISTA EN DESPIECE ORDENADO

VISTA DE DESPIECE B

NO.	PARTE#	DESCRIPCIÓN
1		CONJUNTO DE MARCO
1.1	774010-116	MARCO
1.2	581314	AISLADOR
1.3	90013	TUERCA M10
1.4	90018	TUERCA M8
1.5	90011	TUERCA M8
1.6	91327	TORNILLO M6X12
1.7	91343	TORNILLO M8X16
1.8	544307	CABLE A TIERRA
1.9	94009	ARANDELA DE DIENTES
1.10	96120	LAVADORA
1.11	530606-116	SOPORTE DEPOSITO COMBUSTIBLE
2		MONTAJE DEL PANEL DE CONTROL
2.1	91327	TORNILLO M6X12
2.2	714305	MONTAJE DE PANELES
2.3	536002	INTERRUPTOR DE PULSADOR
2.4	6393	LUZ INDICADORA
2.5	6502	INTERRUPTOR BASCULANTE
2.6	6387	ENCHUFE DE CARGA DE 2,5 MM
2.7	6041	CENTRO DE DATOS
2.8	6488	INTERRUPTOR ST
2.9	6523	INTERRUPTOR 30/2P/31A/1.25/CSA
2.10	6386	CONJUNTO DE TORNILLO DE TIERRA
2.11	6385	L14-30R RECEPTÁCULO 30A/125V/250V L14-30R/UL
2.12	6848	GORRO IMPERMEABLE
2.13	6275	ENCHUFE ICFT
2.14	6845	GORRO IMPERMEABLE
2.15	6439-20	PROTECTOR TÉRMICO 20A/CSA
2.16	96120	LAVADORA
3		CONJUNTO DE SOPORTE DE PIE
3.1	91343	TORNILLO M8X16
3.2	525608-116	CONJUNTO DE SOPORTE DE PIE
3.3	531115	SOPORTE DE PIE AMORTIGUADOR
3.4	91333	TORNILLO M6X28
3.5	90023	TUERCA M6
4		ENSAMBLAJE DEL MOTOR
4.1	540601	SOPORTE DEL FILTRO DE AIRE
4.2	1148420 120030	ENSAMBLAJE DEL MOTOR
4.3	549603	TABLERO DE POLVO
4.4	91322	TORNILLO M5X12
4.5	90016	TUERCA M6
4.6	539602	CUBIERTA DEL CÁRTER
5		CONJUNTO DEL RECIPIENTE DE CARBONO
5.1	95123	BOTELLA DE CARBONO Y TANQUE DE COMBUSTIBLE TUBO DE CONEXIÓN
5.2	91327	TORNILLO M6X12
5.3	94423	ABRAZADERA DE MANGUERA DE COMBUSTIBLE

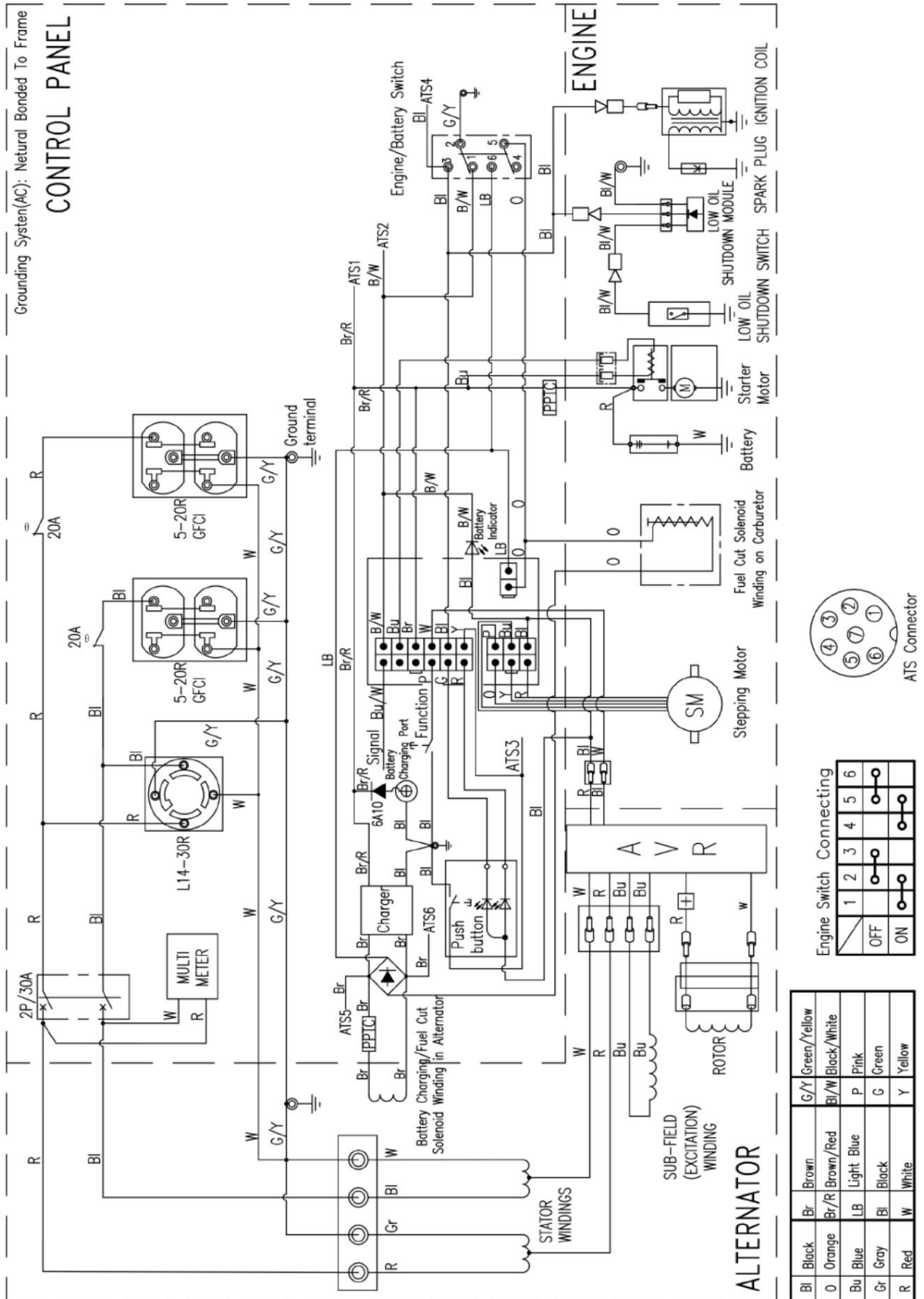
NO.	PARTE#	DESCRIPCIÓN
5.4	94408	ABRAZADERA DE MANGUERA DE COMBUSTIBLE
5.5	543601L	BOTE DE CARBONO
5.6	95124	TUBO DE CONEXIÓN
5.7	94402	ABRAZADERA DE MANGUERA DE COMBUSTIBLE
6		MONTAJE DEL MANGO
6.1	527603	TAPÓN DE MANGO
6.2	527612	TORNILLO M10
6.3	526620-116	MANGO
6.4	528607	CUBIERTA DEL MANGO
7		MONTAJE DE RUEDA
7.1	94207	ARANDELA PLANA
7.2	523646	RUEDA
7.3	524619	PASADOR DEL EJE
7.4	548302	CHAVETA
8		CONJUNTO DE TANQUE DE COMBUSTIBLE
8.1	700375L-116	CONJUNTO DE TANQUE DE COMBUSTIBLE
8.2	6361	INDICADOR DE COMBUSTIBLE
8.3	91460	TORNILLO M6X25
8.4	518202	INTERRUPTOR DE COMBUSTIBLE
8.5	94403	ABRAZADERA DE LÍNEA DE COMBUSTIBLE
9		CONJUNTO DEL SILENCIADOR
9.1	520305	SOPORTE DEL SILENCIADOR
9.2	91343	TORNILLO M8X16
9.3	96002	JUNTA DE TUBO DE CONEXIÓN DEL SILENCIADOR
9.4	94206	ARANDELA RESORTE
9.5	705944	SILENCIADOR
9.6	91347	TORNILLO M8X30
10	60140041	CONJUNTO DEL ALTERNADOR
10.1	737551	ALTERNADOR
10.2	599019	BROCHA DE CARBÓN
10.3	6360	MONTAJE DE TERMINALES
10.4	532301	SOPORTE
10.5	96813	EMPAQUETADURA
10.6	91717	TORNILLO M10X1.25X275
10.7	91614	TORNILLO M6X190
10.8	91322	TORNILLO M5X12
10.9	534813	AVR
10.10	533302-221	CUBIERTA DEL ALTERNADOR
10.11	91512	TORNILLO M5X230
10.12	90009	TUERCA M5
10.13	91323	TORNILLO M5X16
10.14	544610	CABLE DE PUESTA A TIERRA
10.15	532303-052	SOPORTE
10.16	94204	ARANDELA RESORTE
11		MONTAJE DE LA BATERÍA
11.1	91327	TORNILLO M6X12
11.2	542614-116	RETENCION DE BATERÍA
11.3	512058	CONJUNTO DE CABLEADO DE LA BATERÍA

VISTA DE DESPIECE B CONTINUACIÓN

NO.	PARTE#	DESCRIPCIÓN
11.4.9	1325	TORNILLO M6X12
12	519215	TAPON DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE
13	6866	PARACHISPAS
14	518801	FILTRAR
15	511008	BATERÍA
	99504	EMBUDO
17	99010	LLAVE DE BUJIA
18	99546	BOTELLA DE ACEITE
19	511076	CARGADOR
20	99025	LLAVE INGLESA

ESQUEMAS

ESQUEMAS



ESPAÑOL

WGen7500

Generador Portátil

7500 Vatios en Funcionamiento | 9500 Vatios de arranque

MANUAL DE USUARIO

NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA

Si tiene preguntas o necesita ayuda, llame al servicio al cliente al 855-944-3571.

TABLA DE CONTENIDO

DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD	34
TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS	34
GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES	34
ESPECIFICACIONES	35

ESPECIFICACIONES

DEFINICIONES DE SEGURIDAD	36
SÍMBOLOS DE SEGURIDAD Y SIGNIFICADO	36

LA SEGURIDAD

LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	37
PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD	37
GASOLINA Y VAPOR DE GASOLINA (GAS)	38
ETIQUETAS Y CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD	39
ETIQUETAS Y CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD	40
COMPONENTES DEL PANEL DE CONTROL	41

CARACTERÍSTICAS

CONTENIDO DE LA CAJA	43
CONTENIDO DE LA CAJA	43
INSTALE PIES Y RUEDAS	43

MONTAJE

LLENADO DE ACEITE INICIAL	44
COMBUSTIBLE	44
CONECTAR LA BATERÍA	45
UBICACIÓN DEL GENERADOR	46
TOMA DE TIERRA	46

OPERACIÓN

OPERACIÓN A GRAN ALTITUD	47
INICIO REMOTO	47

PERÍODO DE RODAJE	48
ANTES DE ARRANCAR EL GENERADOR	48
ARRANCAR EL MOTOR	48

OPERACIÓN

FRECUENCIA DE USO	49
DISYUNTORES DE CA.....	49
CAPACIDAD DEL GENERADOR	49
DE ENERGÍA	49
EXTENSIÓN	50
DE EXTENSIÓN	50
ST INTERRUPTOR	51
TRANSPORTE	51
PROGRAMA DE MANTENIMIENTO	52
RECORDATORIOS DE MANTENIMIENTO	52
PIEZAS DE REPUESTO PARA MANTENIMIENTO	52
MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE AIRE.....	52

MANTENIMIENTO

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR	53
CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR	54
MANTENIMIENTO DE BUJÍAS	54
SERVICIO DE APAGACHISPAS	54
MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA	55
DE BATERÍA	55
ALMACENAMIENTO.....	56
JUEGO DE VÁLVULAS.....	57

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS SOLUCIÓN

DE PROBLEMAS	58
--------------------	----

INTRODUCCIÓN

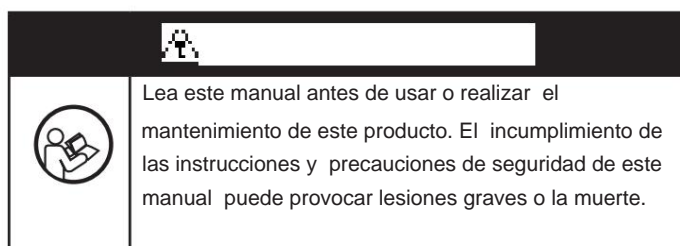
⚠ ADVERTENCIA: La operación, el servicio y el mantenimiento de este equipo pueden exponerlo a sustancias químicas que incluyen gases de escape del motor, monóxido de carbono, ftalatos y plomo, que el estado de California reconoce como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, evite respirar los gases de escape y use guantes o lávese las manos con frecuencia cuando realice el mantenimiento de este equipo. Para obtener más información, visite www.P65warnings.ca.gov.

DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD

Toda la información, ilustraciones y especificaciones de este manual estaban vigentes en el momento de su publicación. Las ilustraciones utilizadas en este manual están destinadas a ser vistas de referencia representativas únicamente. Nos reservamos el derecho de realizar cualquier cambio de especificación o diseño sin previo aviso.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

Todos los derechos reservados. No se permite la reproducción de ninguna forma sin el permiso por escrito de Westinghouse Outdoor Power Equipment, LLC.



GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

REGISTRACIÓN DEL PRODUCTO

Para una cobertura de garantía sin problemas, es importante registrar su generador Westinghouse.

Puede registrarse por:

- Completar y enviar por correo la tarjeta de registro del producto incluida en la caja.
- Registrando su producto en línea en: <https://westinghouseoutdoorpower.com/pages/warranty-registration>
- Escaneando el siguiente código QR con la cámara de su teléfono inteligente. Se le dirigirá al enlace de registro móvil.



- Envío de la siguiente información del producto a:

Energía al aire libre de Westinghouse
Registro de garantía
777 Mansión Park Drive
Colón, OH 43228

Para su archivo

Fecha de compra: _____
Número de modelo: _____
Número de serie: _____
Lugar de compra: _____

IMPORTANT: Conserve su recibo de compra para una cobertura de garantía sin problemas.

ESPECIFICACIONES

ESPECIFICACIONES

Especificaciones	
Watts en funcionamiento:	7500
Vatios pico:	9500
Voltaje nominal:	120/240V
Frecuencia nominal:	60 Hz @ 3600 RPM
Fase:	monofásico
Distorsión armónica total:	≤ 23%
Desplazamiento del motor:	420cc
Tipo de inicio:	Retroceso, arranque eléctrico, control remoto
Capacidad de combustible:	6,6 galones (25 litros)
Tipo de combustible:	87-93 octane*
Capacidad de aceite:	1.16 Quart (1.1 Liter)
Tipo de aceite:	SAE 10W-30
Bujía:	F7TC
Espacio de la bujía:	0,024 – 0,032 pulg. (0,60 – 0,80 mm)
Válvula de admisión Verter:	0,0031 – 0,0047 pulg. (0,08 – 0,12 mm)
Válvula de escape Verter:	0,0051 – 0,0067 pulg. (0,13 – 0,17 mm)
Sistema de puesta a tierra de CA:	Unido al marco
Regulador de voltaje:	AVR
Tipo de alternador:	Cepillado
Temperatura ambiente máxima:	104°F (40°C)
Certificaciones:	• EPA • CARBOHIDRATOS • CSA
* Contenido de etanol del 10% o menos. NO use E15 o E85.	

AVISO

Este producto está diseñado y clasificado para un funcionamiento continuo a temperaturas ambiente de hasta 104 ° F (40 ° C). Si es necesario, este producto se puede utilizar a 15 ° F (15 ° C) que oscilan entre 5 y 122 ° F (50 ° C) durante períodos cortos. Si el producto se expone a temperaturas fuera de este rango durante el almacenamiento, debe volver a colocarse dentro de este rango antes de su funcionamiento. Este producto siempre debe utilizarse al aire libre en un área bien ventilada y lejos de puertas, ventanas y otros conductos de ventilación.

El vataje y la corriente máximos están sujetos y limitados por factores como el contenido de BTU de combustible, la temperatura ambiente, la altitud, las condiciones del motor, etc. La potencia máxima disminuye aproximadamente un 3.5% por cada 1,000 pies sobre el nivel del mar, y también disminuirá aproximadamente un 1% por cada 10 ° F (6 ° C) por encima de 60 ° F (16 ° C) de temperatura ambiente.

LA SEGURIDAD

DEFINICIONES DE SEGURIDAD Las

palabras PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y AVISO se utilizan en este manual para resaltar información importante. Asegúrese de que todos los que operan, realizan mantenimiento o se encuentran cerca del generador conozcan el significado de esta información de seguridad.



Aparece este símbolo de alerta de seguridad con la mayoría de las declaraciones de seguridad. Eso significa atención, mantente alerta, tu la seguridad está involucrada! Por favor lea y Cumplir con el mensaje que sigue el símbolo de alertas de seguridad.



Indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.



Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.



Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

Indica una situación que puede causar daños al generador, propiedad personal y / o el medio ambiente, o hacer que el equipo funcione incorrectamente.

Note: Indica un procedimiento, práctica o condición que se debe seguir para que el generador funcione de la manera prevista.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD Y SENTIDO

Siga toda la información de seguridad contenida en este manual y en el generador.

Símbolo	Descripción
	Símbolo de alerta de seguridad
	Riesgo de electrocución
	Peligro de asfixia
	Peligro de quemaduras. No toque superficies calientes.
	Peligro de descarga eléctrica
	Peligro de incendio
	Mantenga una distancia segura
	Peligro de levantamiento
	Leer las instrucciones del fabricante
	No operar en condiciones de humedad



Riesgo de incendio y electrocución. No lo conecte al sistema eléctrico de un edificio a menos que el generador y el interruptor de transferencia se hayan instalado correctamente y la salida eléctrica haya sido verificada por un electricista calificado. La conexión debe aislar la energía del generador de la energía de la red pública y debe cumplir con todas las leyes y códigos eléctricos aplicables.

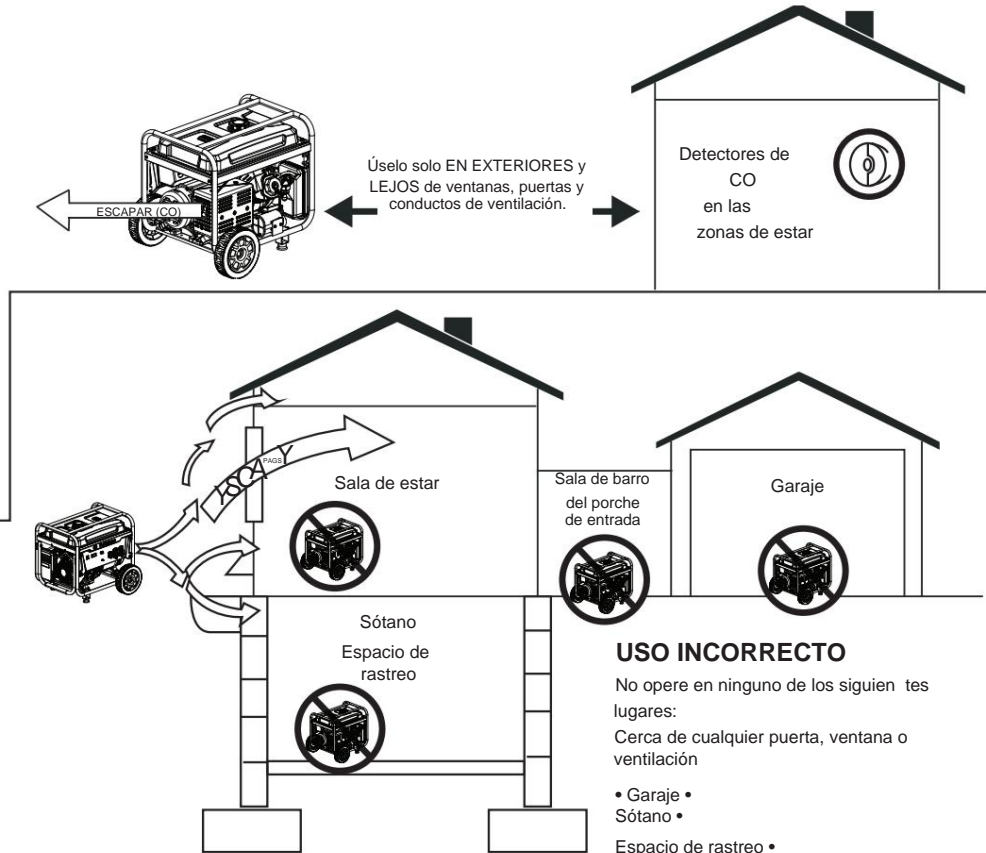


Riesgo de electrocución. Nunca use el generador en un lugar mojado o húmedo. Nunca exponga el generador a la lluvia, nieve, rocío de agua o agua estancada mientras esté en uso. Proteja el generador de todas las condiciones climáticas peligrosas. La humedad o el hielo pueden provocar un cortocircuito u otro mal funcionamiento en el circuito eléctrico.

LA SEGURIDAD

LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

USO CORRECTO Ejemplo de ubicación para reducir el riesgo de intoxicación por monóxido de carbono. Úselo ÚNICAMENTE en exteriores y en dirección del viento, lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación. Dirija el escape lejos de los espacios ocupados.



USO INCORRECTO

No opere en ninguno de los siguientes lugares:
Cerca de cualquier puerta, ventana o ventilación

- Garaje
- Sótano
- Espacio de rastreo
- Sala de estar
- Ático
- Camino de entrada
- Porche
- Mudroom

ADVERTENCIA

Instale detectores de monóxido de carbono a batería o detectores de monóxido de carbono enchufables con respaldo de batería en las áreas habitables.

⚠ PELIGRO

Usar un generador en interiores PUEDE MATARLO EN MINUTOS. El escape del generador contiene monóxido de carbono. Esta es un veneno que no se puede ver ni oír.



NUNCA lo use dentro de una casa o garaje, AUNQUE las puertas y ventanas estén abiertas.



Úselo solo EN EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación.

PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Nunca use el generador para alimentar equipos de apoyo médico.
- No opere el generador cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- No use el generador con cables eléctricos gastados, deshinchados, desnudos o dañados.
- Todas las herramientas y artefactos eléctricos operados con este generador deben estar debidamente conectados a tierra mediante el uso de un tercer cable o tener doble aislamiento.
- Cuando este generador se utiliza para suministrar un sistema de cableado de un edificio, un electricista calificado debe instalar el generador y conectarlo a un interruptor de transferencia como un sistema derivado por separado de acuerdo con NFPA 70, Código Eléctrico Nacional.
- Si comienza a sentirse enfermo, mareado o débil mientras usa el generador, muévase al aire fresco INMEDIATAMENTE. Consulte a un médico, ya que puede sufrir una intoxicación por monóxido de carbono.

LA SEGURIDAD

- Úselo solo EN EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación según lo recomendado por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. Su casa específica y / o las condiciones del viento pueden requerir una distancia adicional.
- Durante la operación y almacenamiento, mantenga al menos 5 pies de espacio libre en todos los lados del generador, incluido el techo. Deje que el generador se enfríe un mínimo de 30 minutos antes de almacenarlo. El calor creado por el silenciador y los gases de escape puede ser lo suficientemente caliente como para causar quemaduras graves y / o encender objetos combustibles.
- No toque el silenciador ni el motor. Están muy CALIENTES y causarán quemaduras graves. No coloque partes del cuerpo ni ningún material inflamable o combustible en el camino directo del escape.
- Siempre retire cualquier herramienta u otro equipo de servicio utilizado durante el mantenimiento lejos del generador antes de operar.
- Evite el contacto de la piel con aceite de motor o gasolina. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón.

SEGURIDAD DEL COMBUSTIBLE

- Almacene el combustible en un recipiente aprobado para gasolina.
- No fume al llenar el generador con gasolina.
- No permita que el tanque de gasolina del generador se desborde al llenarlo.
- Apague el motor y déjelo enfriar durante cinco minutos antes de agregar gasolina o aceite al generador. • Nunca quite la tapa de combustible cuando el generador esté funcionando. Apague el motor y deje que la unidad se enfríe por lo menos cinco minutos. Retire la tapa de combustible lentamente para liberar la presión, evitar que el combustible se escape por la tapa y evitar que el calor del silenciador encienda los vapores de combustible. Apriete bien la tapa de combustible después de repostar.
- Limpie el combustible derramado de la unidad.
- Nunca intente quemar el combustible derramado.
- Nunca llene demasiado el tanque de combustible. Deje espacio para que el combustible se expanda. El llenado excesivo del tanque de combustible puede provocar un desbordamiento repentino de gasolina y provocar que la gasolina derramada entre en contacto con superficies CALIENTES.
- El combustible derramado puede arder. Si se derrama combustible sobre el generador, limpie cualquier derrame inmediatamente. Deseche el trapo correctamente. Deje que el área de combustible derramado se seque antes de operar el generador.
- Use protección para los ojos mientras repostar.

- Nunca use gasolina como agente de limpieza. •

Almacene cualquier recipiente que contenga gasolina en un área bien ventilada, lejos de cualquier combustible o fuente de ignición.

GASOLINA Y VAPOR DE GASOLINA (GAS)



Riesgo de incendio y explosión. La gasolina es altamente explosiva e inflamable y puede causar quemaduras graves o la muerte.

- En caso de un incendio de gas, no intente apagar la llama si la válvula de combustible está en la posición de gas. La introducción de un extintor en un generador con una válvula de combustible abierta podría crear un peligro de explosión. El gas tiene un olor distintivo, esto ayudará a detectar posibles fugas rápidamente. • Los vapores de gas

pueden provocar un incendio si se encienden.

- La gasolina irrita la piel y debe limpiarse inmediatamente si entra en contacto con la piel.

Al arrancar el generador:

- Asegúrese de que la tapa de combustible, el filtro de aire, la bujía, las líneas de combustible y el sistema de escape estén colocados correctamente.
- Si derrama gasolina en el tanque, deje que se evapore completamente antes de operar.
- Asegúrese de que el generador esté sobre una superficie plana antes de operar.

Al transportar o reparar el generador:

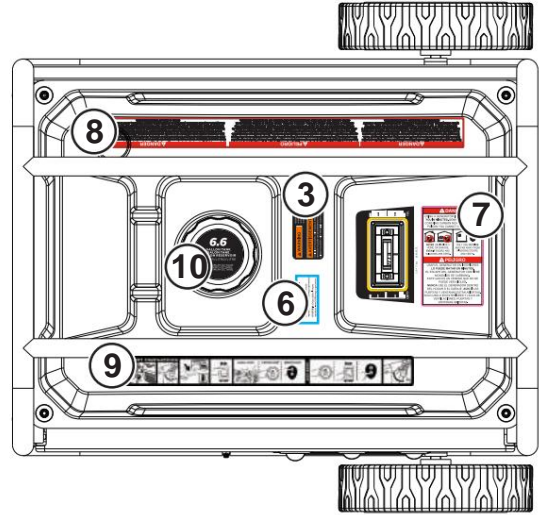
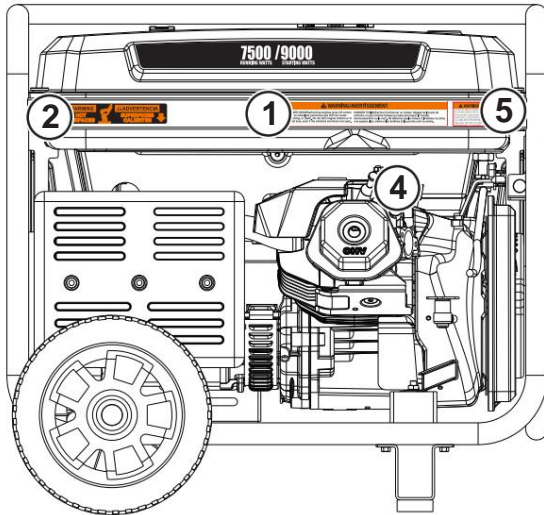
- Desconecte el cable de la bujía para evitar un arranque accidental.

Al almacenar el generador:

- Almacene lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.
- No almacene gas cerca de hornos, calentadores de agua o cualquier otro aparato que produzca calor o tenga encendido automático.

LA SEGURIDAD

ETIQUETAS Y CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD



1 **⚠ WARNING/AVERTISSEMENT**

TOXIC FUMES HAZARD. Running engines gives off carbon monoxide, an odorless poisonous gas that can cause nausea, fainting, or death. Do not start engine indoors or in an enclosed area, even if the windows and doors are open.

DANGER TOXIQUE. Faire fonctionner un moteur dégage de l'oxyde de carbone, un gaz inodore toxique qui peut provoquer la nausée, évanouissement ou la mort. Ne démarrez pas le moteur à l'intérieur ou dans une espace clos, même si les fenêtres et les portes sont ouvertes.

2 **⚠ WARNING** **HOT SURFACES** **⚠ ADVERTENCIA** **SUPERFICIES CALIENTES**

5 **⚠ WARNING/AVERTISSEMENT**

FOR ELECTRICAL EQUIPMENT ONLY POUR MATERIEL ELECTRIQUE SEULEMENT

FOR USE IN A WEATHER PROTECTED WELL VENTILATED AREA EMPLOYEZ UNIQUEMENT DANS UN EMPLACEMENT A L'ABRI DES INTemperIES ET BIEN AERE

NEUTRAL BONDED TO FRAME NEUTRE MIS A LA MASSE A LA CARCASSE DU MOTEUR

7 **⚠ DANGER**

USING A GENERATOR INDOORS CAN KILL YOU IN MINUTES. GENERATOR EXHAUST CONTAINS CARBON MONOXIDE. THIS IS A POISON YOU CANNOT SEE OR SMELL.

NEVER USE INSIDE A HOME OR GARAGE, EVEN IF DOORS AND WINDOWS ARE OPEN.

ONLY USE OUTSIDE AND FAR AWAY FROM WINDOWS, DOORS, AND VENTS.

⚠ DANGER **⚠ PELIGRO**

Utiliser un générateur à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES. L'escape du générateur contient du monoxyde de carbone. C'est un poison que ne peut voir ni se sentir.

NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage. MÊME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.

Utiliser UNIQUEMENT à l'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, portes et ventilations.

Si usa un generador en interiores MORRÁ EN POCOS MINUTOS. El escape del generador contiene monóxido de carbono. Es un veneno que no tiene olor ni se puede ver.

NE JAMAIS use dentro de una casa o garage. AUN SI las puertas y ventanas están abiertas.

Use ÚNICAMENTE en EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y ductos de ventilación.

3 **⚠ WARNING**

NEVER FUEL UNIT WITH ENGINE RUNNING. ALWAYS FUEL UNIT IN WELL VENTILATED AREA. ALWAYS CLEAN FUEL SPILLS. ALWAYS ALLOW UNIT TO COOL BEFORE FUELING.

⚠ AVERTISSEMENT NE JAMAIS RAVITAILLER EN CARBURANT PENDANT QUE LE MOTEUR FONCTIONNE. NETTOYEZ TOUJOURS LES VERSEMENTS D'HUILE. LAISSEZ TOUJOURS L'UNITÉ REFRIGÉRER AVANT DE LA RAVITAILLER EN CARBURANT.

4 **Normal Operation of Auto Choke**

CHOKE

Warm Start OFF Cold Start ON

6 **⚠ WARNING: Cancer and reproductive harm -** www.P65Warnings.ca.gov/product

AVERTISSEMENT: Cancer et problèmes de reproduction - www.P65Warnings.ca.gov/product

ADVERTENCIA: Cáncer y daños al sistema reproductor - www.P65Warnings.ca.gov/product

8 **⚠ DANGER**

Read the owner's manual and follow all safety procedures prior to operating the generator. Failure to follow these instructions may lead to serious injury, property damage or death. Never add fuel to generator when the engine is hot or running. Never allow fuel to come in contact with running engine or hot generator parts. Always allow engine to cool down before adding fuel. Never touch hot surfaces. Generators pose risk of shock especially if operated in damp or wet conditions. Keep generator and stored fuel away from fire, sparks and cigarettes. Never connect to a building's electrical system unless a transfer switch has been installed by a certified electrician.

⚠ PELIGRO

Lea el manual del propietario y siga todas las procedimientos de seguridad antes de hacer funcionar el generador. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar lesiones graves, daños a la propiedad o la muerte. Nunca agregue combustible al generador cuando el motor está caliente o en marcha. Nunca permita que el combustible entre en contacto con el motor en marcha o partes calientes del generador. Siempre permita que el motor se enfríe antes de agregar combustible. Nunca toque las superficies calientes. Generadores presentan un riesgo de choques especialmente en caso de operar en condiciones húmedas o mojadas. Mantenga el generador y el almacenar el combustible alejado del fuego, chispas o cigarrillos. Nunca conecte el sistema eléctrico de un edificio a menos que un interruptor de transferencia ha sido instalado por un electricista certificado.

⚠ DANGER

Read the manual de l'utilisateur et suivre toutes les procédures de sécurité avant de mettre le générateur en marche. Le fait de ne pas suivre ces instructions pourrait entraîner des blessures graves ou la mort, ou endommager les biens personnels. Ne jamais faire le plein d'essence pendant que le générateur est en marche ou si le moteur est chaud. Évitez que l'essence n'entre en contact avec le moteur en marche ou les parties chaudes du générateur. Toujours laissez refroidir le moteur avant d'ajouter de l'essence. Ne jamais toucher aux surfaces chaudes. Le générateur présente un risque d'électrochoc, particulièrement dans des conditions humides ou mouillées. Gardez le générateur et le matériel d'essence éloignés des flammes, des étincelles et des cigarettes. Ne jamais brancher le générateur au circuit électrique principal d'un édifice, sauf si un commutateur de transfert a été mis en place par un électricien qualifié.

9 **Easy Start Instructions**

START **STOP** **RUN** **MANUAL START** **ELECTRIC START** **REMOTE START** **SHUT DOWN** **RUN** **STOP**

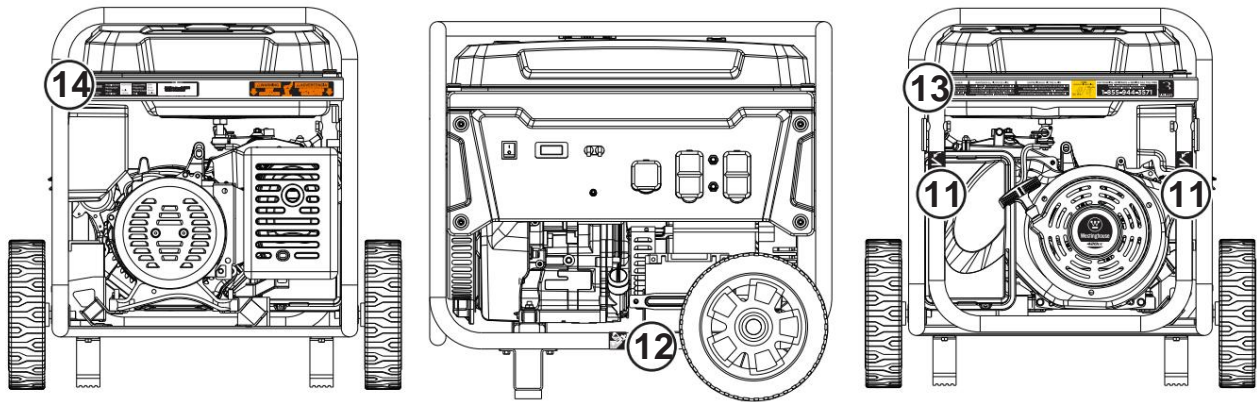
10 **6.6**

GALLON TANK
GALÓN TÁNE
GALLON RÉSERVOIR
25 LITRE/LITRO/LITRE

85 MINIMUM OCTANE
85 MINIMO OCTANE
85 MINIMUM OCTANE

LA SEGURIDAD

ETIQUETAS Y CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD



11	12	13
AVOID OPEN FLAMES	KEEP FUEL OFF	MAINTAIN AIR CLEANER
Evitar quemaduras con flamas abiertas.	Mantenga el combustible fuera de la zona de trabajo.	Mantenga el filtro de aire limpio.



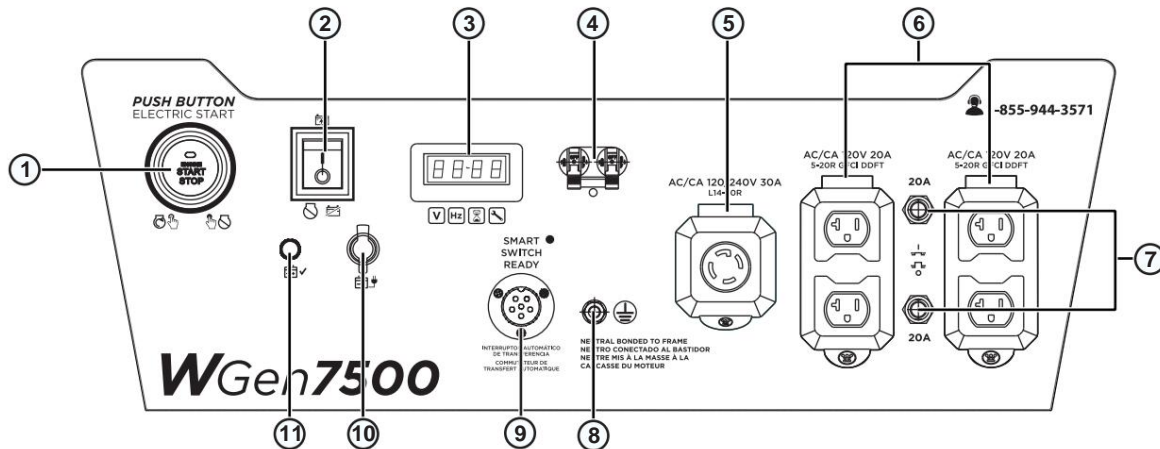
FOR TECHNICAL ASSISTANCE or SERVICE CALL TOLL FREE
1-855-944-3571



14 Westinghouse Westinghouse Outdoor Power Equipment, LLC Columbus Ohio 43228 USA Westinghouse Outdoor Power Equipment, LLC Columbus Ohio 43228 Etats-Unis	Model Modèle	Power (Rated) Puissance (Nom.)	Inlet Class Classe D'isol.	Serial No./No. De Série	Número de serie Número de serie Número de serie Made in China/Fabriqué en Chine	 CSA Master Contract Number: 268850 Numero de contrat principal de CSA: 268850
	Part No. Numero de pieza	Power (Peak) Puissance (Pointe)	Max Avail Temp Temp. Avail. Max.	Duty Service		
AC Voltage Tension CA	Frequency Frequ�nce	RPM TR/MN	Designed in Columbus, Ohio USA Con u a columbus, Ohio, tats-Unis			

CARACTERISTICAS

COMPONENTES DEL PANEL DE CONTROL



- 1. Botón de ARRANQUE / PARO:** presione una vez para arrancar el motor automáticamente. Presione nuevamente para detener el motor.
- 2. Interruptor de batería:** Enciende y apaga la batería. Debe estar ENCENDIDO antes del arranque eléctrico o remoto.
- 3. Centro de datos:** alterne para mostrar voltaje, frecuencia, contador de horas total y temporizador de funcionamiento / mantenimiento.
- 4. Disyuntor principal:** El disyuntor principal controla la salida total de todas las salidas para proteger al generador de sobrecargas o cortocircuitos.
- 5. Receptáculo con cierre giratorio NEMA 14-30R de 120/240 voltios CA, 30 amperios:** el receptáculo puede suministrar un máximo de 30 amperios.
- 6. Receptáculos GFCI NEMA 5-20R dúplex de 120 voltios CA, 20 amperios:** los receptáculos pueden suministrar un máximo de 20 amperios.
- 7. Disyuntores de CA de 20 amperios:** los disyuntores limitan la corriente que se puede suministrar a través de los receptáculos NEMA 5-20R a 20 amperios.
- 8. Terminal de tierra:** El terminal de tierra se utiliza para conectar a tierra externamente el generador.
- 9. Salida de interruptor inteligente:** conecta el interruptor Westinghouse ST (se vende por separado) al panel de control.
- 10. Puerto de carga de la batería:** se utiliza para cargar la batería con el cargador de batería incluido.
- 11. Indicador de batería:** indica que la energía está encendida. La luz permanecerá encendida mientras la unidad esté encendida.

Visualización de datos



Modo de botón

V 122

Voltaje:
Muestra la salida de voltaje actual

F-60

Frecuencia (Hz):
Muestra la frecuencia de salida de potencia en hercios

0023

Horas de vida:
Muestra las horas de funcionamiento de la vida útil

0000

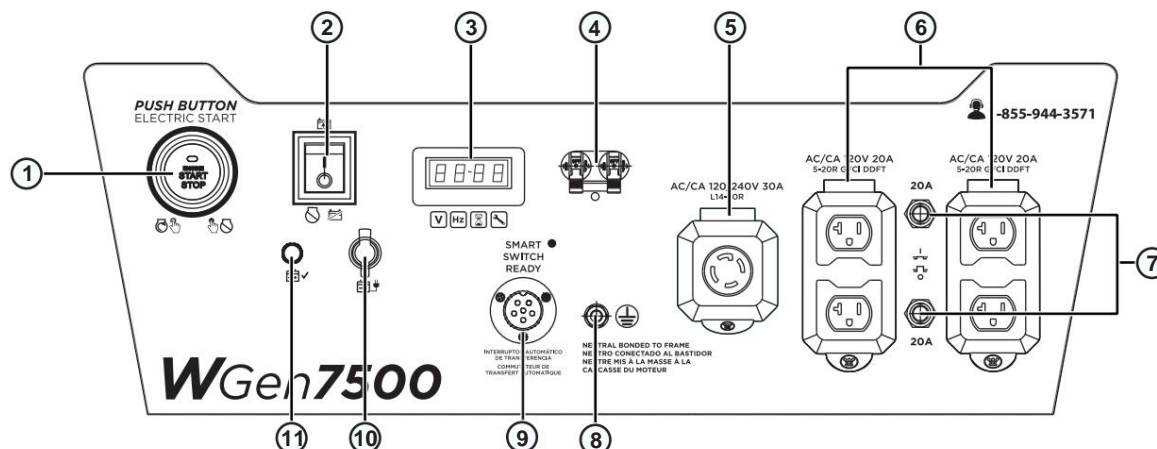
Tiempo de ejecución / mantenimiento:
Muestra el tiempo de ejecución actual. Se restablece a cero cuando se apaga. Se muestra un recordatorio de mantenimiento cuando es necesario.

Códigos de mantenimiento:
P25: Cambia el aceite del motor
P50: Filtro de aire limpio
P100: Cambia el aceite del motor, Filtro de aire limpio, reemplazar filtro de combustible

Presione el botón Modo para recorrer los modos de visualización de datos.

CARACTERISTICAS

COMPONENTES DEL PANEL DE CONTROL



- 1. Botón de ARRANQUE / PARO:** presione una vez para arrancar el motor automáticamente. Presione nuevamente para detener el motor.
- 2. Interruptor de batería:** Enciende y apaga la batería. Debe estar ENCENDIDO antes del arranque eléctrico o remoto.
- 3. Centro de datos:** alterne para mostrar voltaje, frecuencia, contador de horas total y temporizador de funcionamiento / mantenimiento.
- 4. Disyuntor principal:** El disyuntor principal controla la salida total de todas las salidas para proteger al generador de sobrecargas o cortocircuitos.
- 5. Receptáculo con cierre giratorio NEMA 14-30R de 120/240 voltios CA, 30 amperios:** el receptáculo puede suministrar un máximo de 30 amperios.
- 6. Receptáculos GFCI NEMA 5-20R dúplex de 120 voltios CA, 20 amperios:** los receptáculos pueden suministrar un máximo de 20 amperios.
- 7. Disyuntores de CA de 20 amperios:** los disyuntores limitan la corriente que se puede suministrar a través de los receptáculos NEMA 5-20R a 20 amperios.
- 8. Terminal de tierra:** El terminal de tierra se utiliza para conectar a tierra externamente el generador.
- 9. Salida de interruptor inteligente:** conecta el interruptor Westinghouse ST (se vende por separado) al panel de control.
- 10. Puerto de carga de la batería:** se utiliza para cargar la batería con el cargador de batería incluido.
- 11. Indicador de batería:** indica que la energía está encendida. La luz permanecerá encendida mientras la unidad esté encendida.

Visualización de datos



Modo de botón

V 122

Voltaje:
Muestra la salida de voltaje actual

F-60

Frecuencia (Hz):
Muestra la frecuencia de salida de potencia en hertzios

0023

Horas de vida:
Muestra las horas de funcionamiento de la vida útil

0000

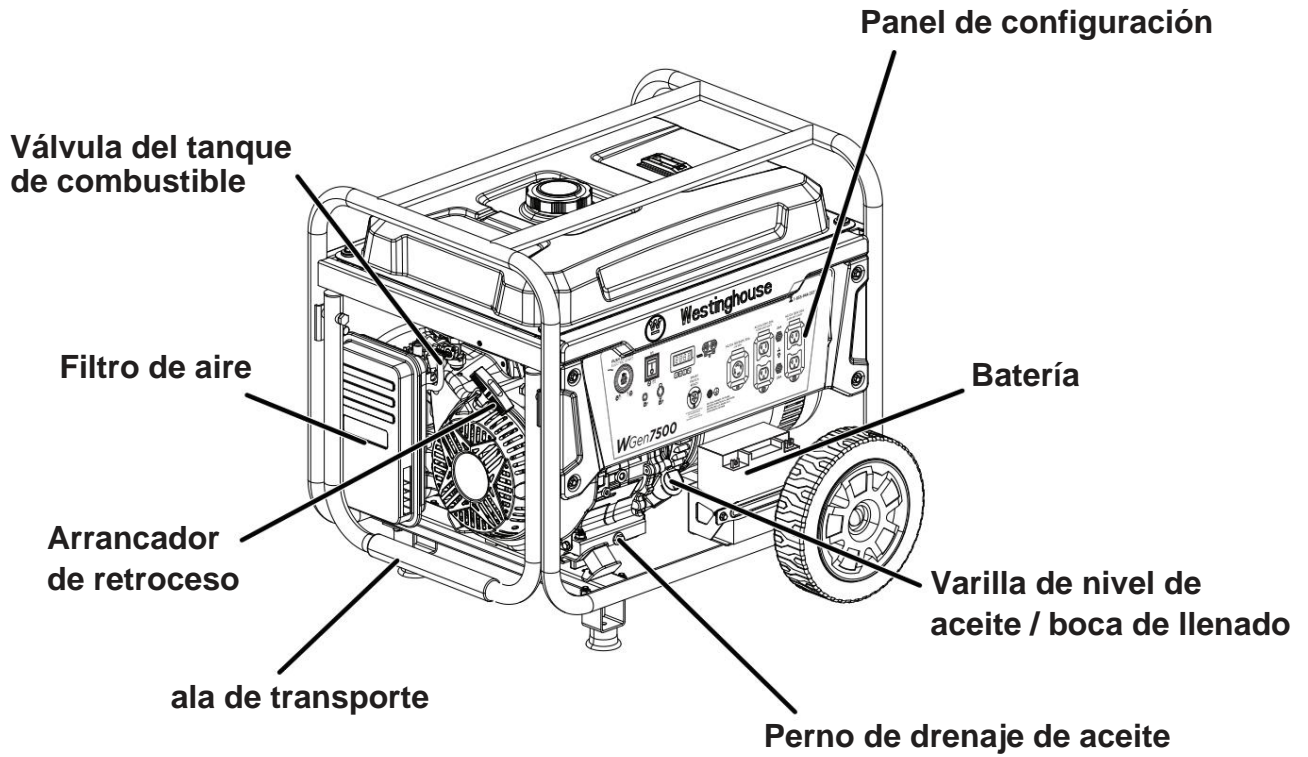
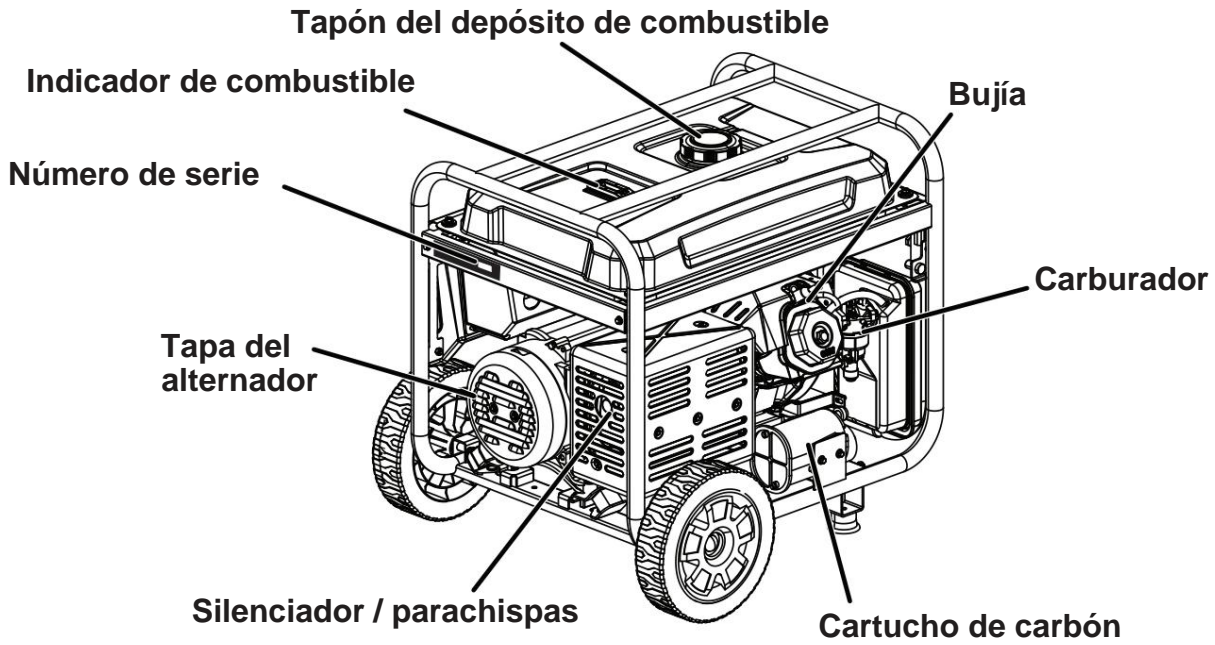
Tiempo de ejecución / mantenimiento:
Muestra el tiempo de ejecución actual. Se restablece a cero cuando se apaga. Se muestra un recordatorio de mantenimiento cuando es necesario.

Códigos de mantenimiento:
P25: Cambia el aceite del motor
P50: Filtro de aire limpio
P100: Cambia el aceite del motor, Filtro de aire limpio, reemplazar filtro de combustible

Presione el botón Modo para recorrer los modos de visualización de datos.

CARACTERISTICAS

COMPONENTES DEL GENERADOR



CONTENIDO DE LA CAJA



Peligro de peso. Siempre tenga ayuda cuando levante el generador.

1. Abra la caja con cuidado.
2. Retire y guarde el manual de instrucciones, la botella de aceite, el embudo de aceite, la manguera de GLP / propano, la llave de tubo de bujía y el cargador de batería.
3. Retire y deseche los materiales de embalaje.
4. Despliegue la parte superior de la bolsa de plástico que encierra el generador.
5. Corte con cuidado las esquinas verticales de la caja para acceder al generador.
6. Recicle o deseche los materiales de embalaje correctamente.

CONTENIDO DE LA CAJA

- Manual de usuario
- Guía de inicio rápido
- Llavero de arranque remoto (adjunto al arrancador de retroceso)
- Botella de 1,1 litros (1,16 cuartos de galón) de aceite SAE 10W-30
- Cargador de batería •
- Llave de tubo para bujías
- Embudo de aceite
- Llave de montaje
- Componentes de rueda y pie de montaje

Artículo	Cantidad
• Pie de montaje	2
• Perno con brida, M8 • Rueda	4
• Pasador del eje • Arandela	2
• pasador de chaveta	2

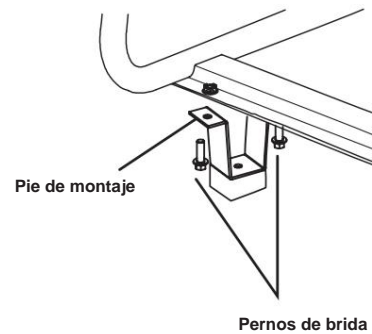
Si falta alguna pieza, comuníquese con nuestro equipo de servicio en service@wpowereq.com o llame al 1-855-944-3571.

INSTALE PIES Y RUEDAS

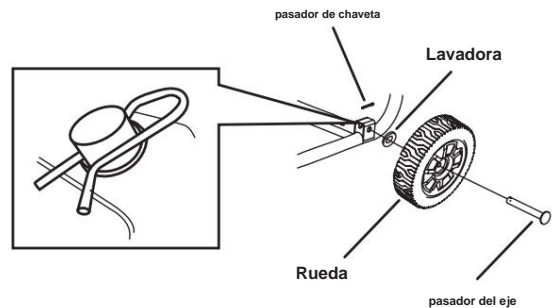
ADVERTENCIA

El ensamblaje del generador requerirá levantar la unidad por un lado. Instale las patas de montaje y la rueda antes de agregar combustible o aceite.

7. Coloque el generador sobre una superficie plana.
8. Incline el generador sobre un trozo de cartón u otro material blando para proteger la pintura del marco y evitar que el generador se deslice.
9. Con la llave incluida, instale los pies de montaje en el marco como se muestra.



10. Instale las ruedas como se muestra.



Note: Las ruedas solo están diseñadas para el transporte manual. Las ruedas no son adecuadas para remolcar el generador dentro o fuera de la carretera.

MONTAJE

LLENADO DE ACEITE INICIAL

ADVERTENCIA

ESTE GENERADOR SE HA ENVIADO SIN ACEITE. No intente arrancar o arrancar el motor antes de que haya recibido el servicio adecuado con el aceite recomendado.

No agregar aceite de motor antes de arrancar resultará en daños graves al motor.

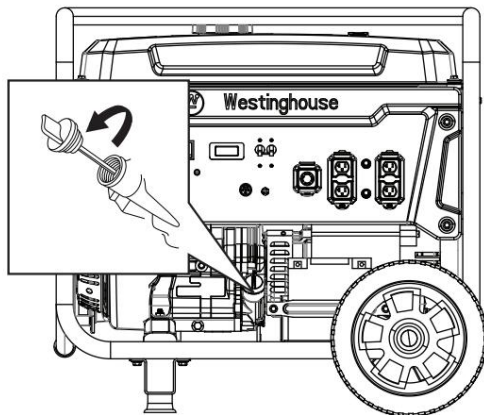
ADVERTENCIA

El uso de aceite de 2 tiempos / ciclo u otros tipos de aceite no aprobados puede causar daños graves al motor que no están cubiertos por la garantía.

El tipo de aceite recomendado incluido para uso típico es aceite de motor 10W-30. Si hace funcionar el generador en temperaturas extremas, consulte la siguiente tabla.

Tipo de aceite de motor recomendado								
		10W-30						
	5W-30					10W-40		
	5W-30 Sintético							
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28,9	-17,8	-6,7	4,4	15,6	26,7	37,8	48,9
	Temperatura ambiente							

1. En una superficie nivelada, retire la varilla medidora de aceite.



2. Con el embudo y el aceite suministrados, agregue aceite en la boca de llenado de aceite.

Note: Como el aceite residual de la fábrica puede permanecer en el motor, agregue el aceite gradualmente cerca del final de la botella para evitar sobrellenar el motor. Consulte Comprobación del nivel de aceite del motor en la sección Mantenimiento.

3. Reemplace la varilla medidora de aceite y apriete a mil.

COMBUSTIBLE



Riesgo de incendio y explosión. Nunca use un recipiente de gasolina, tanque de gasolina o cualquier otro elemento de combustible que esté roto, cortado, rasgado o dañado.



Riesgo de incendio y explosión. No llene demasiado el tanque de combustible. Llene solo hasta el anillo de llenado rojo ubicado en el filtro de malla de combustible en el tanque. El sobrellenado puede hacer que el combustible se derrame sobre el motor y cause un riesgo de incendio o explosión.



Riesgo de incendio y explosión. Nunca reposte el generador con el motor en marcha. Siempre apague el motor y deje que el generador se enfríe durante dos minutos antes de repostar.

ADVERTENCIA



No utilice combustible E15 o E85 en este producto. La garantía no cubre los daños al motor o al equipo causados por combustible viejo o el uso de combustibles no aprobados (como mezclas de etanol E15 o E85). Utilice únicamente gasolina sin plomo que contenga hasta un 10% de etanol.

REQUISITOS DE COMBUSTIBLE

- Gasolina sin plomo, fresca y magra, de 87 a 93 octanos.
- Se acepta hasta un 10% de etanol (gasohol) (cuando esté disponible; se recomienda combustible sin etanol).
- NO utilizar E85 o E15.
- NO use una mezcla de gasóleo.

NO modifique el motor para que funcione con combustibles alternativos.

- NO cargue combustible en interiores.
- NO cree una chispa o llama mientras reposta.

USANDO ESTABILIZADOR DE COMBUSTIBLE

Agregar un estabilizador de combustible (no incluido) extiende la vida útil del combustible y ayuda a prevenir la formación de depósitos que pueden obstruir el sistema de combustible. Siga las instrucciones de uso del fabricante.

Siempre mezcle la cantidad correcta de estabilizador de combustible con gasolina en un recipiente de gasolina aprobado antes de cargar combustible al generador. Haga funcionar el generador durante cinco minutos para permitir que el estabilizador trate todo el sistema de combustible.

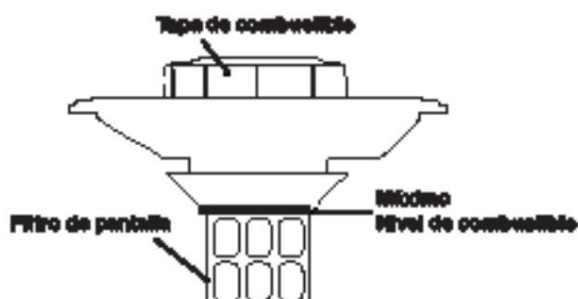
LLENADO DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

1. Apague el generador y deje que se enfríe durante un mínimo de dos minutos antes de cargar combustible.
2. Coloque el generador en un terreno nivelado en un área bien ventilada.
3. Limpie el área alrededor de la tapa de combustible y retire la tapa lentamente.

ADVERTENCIA

Llene el tanque únicamente con un recipiente de gasolina aprobado. Asegúrese de que el recipiente de gasolina esté limpio por dentro y en buenas condiciones para evitar la contaminación del sistema de combustible.

4. Agregue lentamente el combustible recomendado. No llene demasiado. Llene solo hasta el anillo de llenado máximo rojo en el filtro de malla de combustible visible en el cuello de llenado.



5. Instale la tapa de combustible. Apriete hasta que se escuche un clic.

AVISO

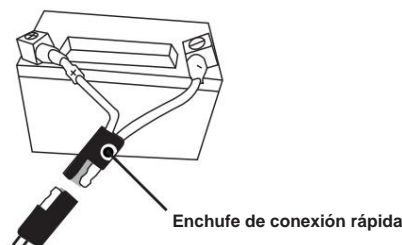
El combustible puede dañar la pintura y el plástico. Tenga cuidado al llenar el tanque de combustible. Los daños causados por el combustible derramado no están cubiertos por la garantía.

ADVERTENCIA

Limpie los residuos del filtro de malla de combustible antes y después de cada repostaje. Quite el filtro de malla de combustible comprimiéndolo ligeramente mientras lo saca del tanque de combustible.

CONECTAR LA BATERÍA

Un enchufe de batería de conexión rápida está preinstalado en la batería. Retire la atadura de cables que sujeta los enchufes y luego presione firmemente para conectarlos.



Note: El generador está equipado con una función de carga de batería. Una vez que el motor está en marcha, una pequeña carga recargará lentamente la batería.

OPERACIÓN

UBICACIÓN DEL GENERADOR


Lea y comprenda toda la información de seguridad antes de encender el generador.

 **PELIGRO**


Usar un generador en interiores PUEDE MATARLO EN MINUTOS. El escape del generador contiene monóxido de carbono. Este es un veneno que no se puede ver ni oler.

 <p>NUNCA lo use dentro de una casa o garaje, AUNQUE las puertas y ventanas estén abiertas.</p>	 <p>Úsalo solo EN EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación.</p>
---	---

NUNCA opere el generador dentro de un edificio, incluidos garajes, sótanos, espacios de acceso, cobertizos, cerramientos o compartimentos, incluido el compartimento del generador de un vehículo recreativo.



Riesgo de electrocución. Nunca use el generador en un lugar mojado o húmedo. Nunca exponga el generador a la lluvia, nieve, rocío de agua o agua estancada mientras esté en uso. Proteja el generador de todas las condiciones climáticas peligrosas. La humedad o el hielo pueden provocar un cortocircuito u otro mal funcionamiento en el circuito eléctrico. El uso de un generador o aparato eléctrico en condiciones de humedad, como lluvia o nieve, o cerca de una piscina o sistema de rociadores, o cuando sus manos están mojadas, puede resultar en electrocución.




Peligro de incendio. Utilice el generador únicamente sobre una superficie sólida y nivelada. Operar el generador en una superficie con material suelto, como arena o recortes de césped, puede hacer que el generador ingiera desechos que podrían bloquear las rejillas de ventilación o el sistema de admisión de aire. Deje que el generador se enfríe durante 30 minutos antes de transportarlo o almacenarlo.

TEl generador debe estar en una superficie plana y nivelada en todo momento (incluso cuando no esté en funcionamiento). El generador debe tener al menos 5 pies (1,5 m) de espacio libre de todo material combustible.


No opere el generador en la parte trasera de un SUV, caravana, remolque, caja de camión (regular, plana o de otro tipo), debajo de escaleras, cerca de paredes o edificios, o en cualquier otro lugar que no permita el

enfriamiento adecuado del generador y / o silenciador. NO contenga generadores durante el funcionamiento.



Peligro de asfixia. Coloque el generador en un área bien ventilada. NO coloque el generador cerca de conductos de ventilación o entradas donde los gases de escape puedan entrar en espacios ocupados o confinados. Considere cuidadosamente las corrientes de aire y viento cuando coloque el generador.

TOMA DE TIERRA



Peligro de choque. No conectar a tierra correctamente el generador puede provocar una descarga eléctrica.

AVISO

Utilice únicamente cables de extensión, herramientas y electrodomésticos de 3 clavijas con conexión a tierra, o herramientas y electrodomésticos con doble aislamiento.

El neutro del generador está unido al bastidor. Hay un conductor permanente entre el generador (cable del estator) y el marco. Si este generador se utilizará únicamente con un cable y equipo de enchufe conectados a los receptáculos montados en el generador, el Código Eléctrico Nacional no requiere que la unidad esté conectada a tierra. Sin embargo, otros métodos de uso del generador pueden requerir conexión a tierra para reducir el riesgo de descarga eléctrica o electrocución.

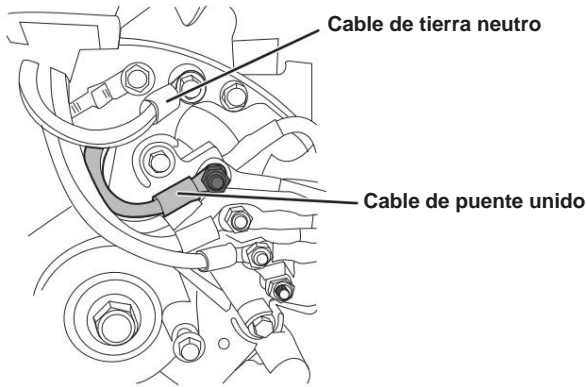
Antes de usar el terminal de tierra, consulte a un electricista calificado, inspector eléctrico o agencia local que tenga jurisdicción sobre los códigos u ordenanzas locales que se aplican al uso previsto del generador.

DESCONEXIÓN DEL NEUTRO UNIDO

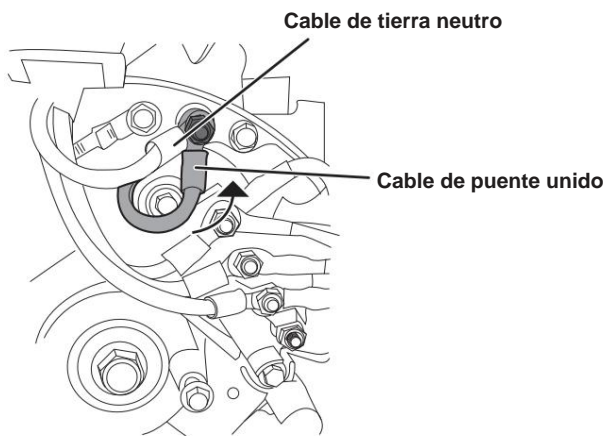
Al quitar el neutro unido se desactiva la protección GFCI de los receptáculos 5-20R. El neutro adherido solo debe eliminarse en circunstancias específicas. Consulte a un electricista calificado para determinar si su situación requiere desconectar el neutro conectado.

1. Retire la tapa del alternador.
2. Retire el cable de puente unido y vuelva a instalar la tuerca.

OPERACIÓN



3. Retire la tuerca que asegura el cable de tierra neutral y conecte el cable de puente unido. Reinstale la tuerca.



4. Vuelva a instalar la tapa del alternador.

IMPORTANT: Aplique una nueva etiqueta de "NEUTRO SIN PEGAR" sobre la etiqueta "NEUTRO PEGADO AL MARCO" en la parte frontal del panel de control.

OPERACIÓN A GRAN ALTITUD

La potencia del motor se reduce cuanto más alto se opera sobre el nivel del mar. La producción se reducirá aproximadamente un 3,5% por cada 1000 pies de aumento de altitud desde el nivel del mar.

Se requiere un ajuste de altitud elevada para el funcionamiento a altitudes superiores a los 5.000 pies (1524 m). El funcionamiento sin este ajuste provocará una disminución del rendimiento, un mayor consumo de combustible y un aumento de las emisiones. No opere el generador en altitudes inferiores a 2.000 pies (762 m) con el kit de gran altitud instalado. Pueden ocurrir daños al motor.

Kit de carburador para gran altitud: Parte# 518063

INICIO REMOTO



Verifique que el área alrededor del generador esté despejada antes de arrancar el generador a distancia.

El llavero de arranque remoto incluido con el generador debe estar conectado a la palanca de retroceso o al panel de control. Si su unidad se envió sin un llavero, comuníquese con el servicio al cliente de Westinghouse.

El generador se puede iniciar de forma remota desde hasta 99 pies (30 metros) utilizando el llavero de encendido remoto.

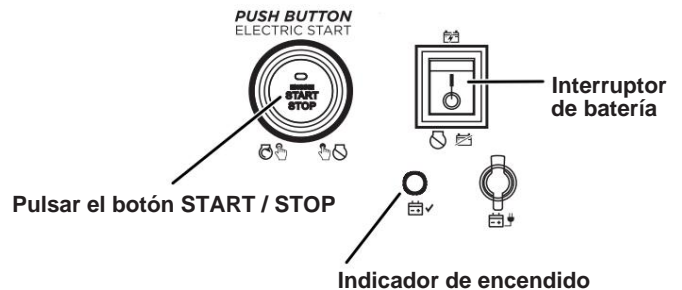
Note: A medida que se agotan las baterías del llavero de encendido remoto, la distancia operativa disminuirá.

EMPAREJANDO EL INICIO REMOTO

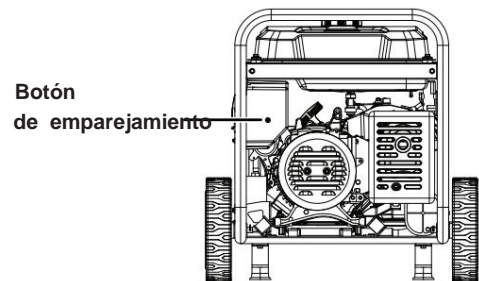
Baterías de repuesto remotas: (2) CR2016

Si se reemplaza el llavero de arranque remoto o necesita volver a emparejarse con el generador, siga este procedimiento.

1. Gire el interruptor de la batería del generador a la posición ON. La luz indicadora de encendido se iluminará.

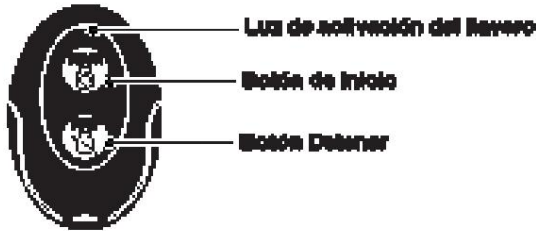


2. Mantenga presionado el botón de emparejamiento rojo en el costado del panel de control hasta que se ilumine el botón START / STOP.



3. Mantenga presionado el botón STOP en el llavero hasta que la iluminación del botón START / STOP se apague. Suelta el botón. El botón START / STOP se iluminará después de soltar el botón.

OPERACIÓN



4. Mantenga presionado el botón START en el llavero hasta que la iluminación del botón START / STOP se apague. Suelta el botón. El botón START / STOP se iluminará después de soltar el botón.
5. Presione el botón de Emparejamiento en el costado del panel de control hasta que la iluminación del botón START / STOP se apague. Suelta el botón.
6. Gire el interruptor de la batería del generador a la posición de APAGADO. El control remoto ahora está emparejado.

PERÍODO DE RODAJE

For proper break-in, do not exceed 50% of the rated watts de funcionamiento (3750 vatios) durante las primeras cinco horas de funcionamiento.

Varíe la carga ocasionalmente para permitir que los devanados del estator se calienten y enfríen y ayuden a asentar los anillos del pistón.

ANTES DE ARRANCAR EL GENERADOR

Comprueba eso:

- El generador se coloca en un lugar seguro y apropiado.
- El generador está sobre una superficie seca, plana y nivelada.
- El motor está lleno de aceite.
- Todas las cargas están desconectadas.

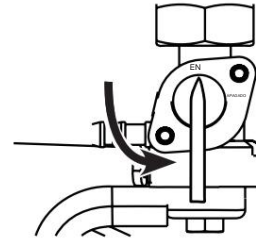


Riesgo de incendio y explosión. NO mueva ni incline el generador durante el funcionamiento.

ARRANCAR EL MOTOR

1. Verifique que haya combustible en el tanque de Gasolina.

2. Gire la válvula del tanque de combustible a la posición EN.



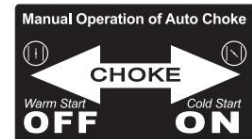
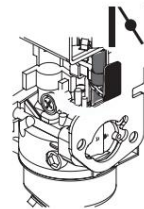
3. Empuje el interruptor de la batería a la posición ON.

4. Elija el método de inicio:

d. Arranque remoto: Mantenga presionado el botón START en el llavero de arranque remoto durante un segundo.

e. Arranque con botón pulsador: Mantenga pulsado el botón ARRANQUE / PARO del motor durante dos segundos.

f. Inicio de retroceso: Si es un arranque en frío, cierre manualmente el estrangulador moviéndolo hacia la derecha hacia la manija delantera del generador. Sujete firmemente y tire lentamente de la manija de retroceso hasta que sienta una mayor resistencia, luego tire rápidamente.



PARAR EL MOTOR

1. Apague y desenchufe todas las cargas eléctricas conectadas.

IMPORTANT: Nunca arranque ni detenga el generador con dispositivos eléctricos conectados.

2. Deje que el generador funcione sin carga durante varios minutos para estabilizar las temperaturas internas del motor.
3. Mantenga presionado el botón START / STOP durante un segundo o presione STOP en el llavero de inicio remoto durante un segundo.

OPERACIÓN

Note: Alternativamente, si el generador se usa con poca frecuencia, gire la válvula del tanque de combustible a la posición de APAGADO para limitar el combustible residual que queda en la taza del flotador del carburador. El motor se detendrá cuando se agote el combustible en el carburador y la línea de combustible..

- Empuje el interruptor de la batería a la posición de APAGADO.
- Si funciona con GLP, gire la válvula del tanque de propano a la posición completamente cerrada.

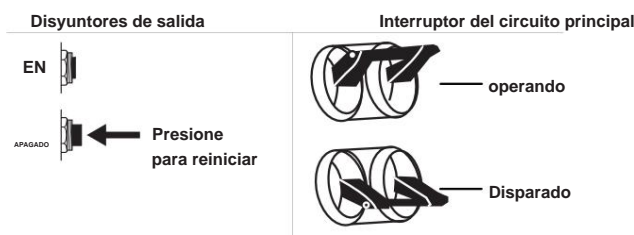
FRECUENCIA DE USO

Si el generador se usará de manera poco frecuente o intermitente (más de un mes antes del próximo uso), consulte las secciones de Mantenimiento y almacenamiento de la batería de este manual para obtener información sobre la carga de la batería y el deterioro del combustible.

DISYUNTORES DE CA

Los disyuntores se apagarán automáticamente si hay un cortocircuito o una sobrecarga significativa del generador en cada receptáculo. El disyuntor principal se apagará automáticamente si la carga combinada de los receptáculos excede los 40 amperios.

Si un disyuntor de CA se APAGA automáticamente, verifique que el aparato esté funcionando correctamente y que no exceda la capacidad de carga nominal del circuito antes de reiniciar el disyuntor de CA.



CAPACIDAD DEL GENERADOR

ADVERTENCIA

No sobrecargue la capacidad del generador. Exceder la capacidad de vataje / amperaje del generador puede dañar el generador y / o los dispositivos eléctricos conectados a él.

Asegúrese de que el generador pueda suministrar suficientes vatios continuos (en funcionamiento) y de sobretensión (arranque) para los elementos que alimentará al mismo tiempo.

Se deben considerar los requisitos de potencia total (voltios x amperios = vatios) de todos los aparatos conectados. Los fabricantes de electrodomésticos y herramientas eléctricas suelen incluir información de clasificación cerca

del modelo o número de serie.

Para determinar los requisitos de energía:

- Seleccione los elementos que alimentará al mismo tiempo.
- Sume los vatios continuos (en funcionamiento) de estos artículos. Esta es la cantidad de energía que debe producir el generador para mantener los elementos en funcionamiento. Consulte la tabla de referencia de potencia en la página siguiente.
- Calcule cuántos vatios de sobretensión (arranque) necesitará. El vataje de sobretensión es la breve ráfaga de energía necesaria para arrancar herramientas o aparatos accionados por motor eléctrico, como una sierra circular o un refrigerador. Debido a que no todos los motores arrancan al mismo tiempo, los vatios de sobretensión totales se pueden estimar agregando solo los elementos con los vatios de sobretensión adicionales más altos al total de vatios nominales del paso 2.

Ejemplo:

Herramienta o aparato	Ejecución * los vatios	Watts de arranque*
TV (tipo de tubo)	300	0
refrigerador para caravana	180	600
Radio	200	0
Ligera (75 vatios)	300	0
Cafetera	600	0
	1580	600
	Total Ejecución de vatios *	Watts iniciales más altos *
	Vatios totales en funcionamiento	1580
	Watts iniciales más altos	+ 600
	Total de vatios iniciales necesarios	2180

* Las potencias indicadas son aproximadas. Verifique la potencia real.

GESTIÓN DE ENERGÍA

Para prolongar la vida útil del generador y los dispositivos conectados, tenga cuidado al agregar cargas eléctricas al generador. No debe haber nada conectado a las salidas del generador antes de arrancar el motor. La forma correcta y segura de administrar la energía del generador es agregar cargas secuencialmente de la siguiente manera:

- Sin nada conectado al generador, arranque el motor como se describe en este manual.
- Enchufe y encienda la primera carga, preferiblemente la carga más grande que tenga.

OPERACIÓN

- Permita que la salida del generador se establezca (el motor funciona sin problemas y el dispositivo conectado funciona correctamente).
- Enchufe y encienda la siguiente carga.
- Nuevamente, permita que el generador se establezca.
- Repita los pasos 4 y 5 para cada carga adicional.

Referencia de potencia

Herramienta o aparato	vatios el funcionamiento estimados *	vatios iniciales estimados *
Luces incandescentes (4 cantidades x 75 vatios)	300	0
TV (tipo de tubo)	300	0
Bomba de sumidero (1/3 cv)	800	1300
refrigerador o congelador	700	2200
Bomba de pozo (1/3 hp)	1000	2000
Radio	200	0
Taladro (3/8 ", 4 amperios) sierra circular	440	600
(Servicio pesado, 7-1 / 4 ")	1400	2300
Sierra de inglete (10 ")	1800	1800
Sierra de mesa (10 ")	2000	2000

* Las potencias indicadas son aproximadas. Verifique la potencia real.

CABLES DE EXTENSIÓN



Peligro de asfixia. Los cables de extensión que llegan directamente a la casa aumentan el riesgo de intoxicación por monóxido de carbono a través de las aberturas. Si se utiliza un cable de extensión que llega directamente a su casa para alimentar elementos de interior, existe el riesgo de intoxicación por monóxido de carbono para las personas dentro de la casa. Utilice siempre detectores de monóxido de carbono a batería que cumplan con los estándares de seguridad UL 2034 actuales cuando haga funcionar el generador. Compruebe periódicamente la batería de los detectores.



Peligro de asfixia. Cuando opere el generador con cables de extensión, asegúrese de que el generador esté ubicado en un área abierta al aire libre, al menos a 20 pies (6 m) de los espacios ocupados con el escape apuntando hacia afuera.



Riesgo de incendio y electrocución. Nunca use cables de extensión gastados o dañados. Los cables de extensión dañados o sobrecargados podrían sobrecalentarse, formarse un arco y quemarse y provocar la muerte o lesiones graves.

Antes de conectar un aparato de CA o un cable de alimentación al generador:

- Use cables de extensión, herramientas y electrodomésticos de tres clavijas con conexión a tierra, o herramientas y electrodomésticos con doble aislamiento.
- Asegúrese de que la herramienta o el aparato estén en buenas condiciones de funcionamiento. Los electrodomésticos o cables de alimentación defectuosos pueden crear una posible descarga eléctrica.
- Asegúrese de que la clasificación eléctrica de la herramienta o aparato no exceda la potencia nominal del generador o del receptáculo que se está utilizando.

TAMAÑO DEL CABLE DE EXTENSIÓN

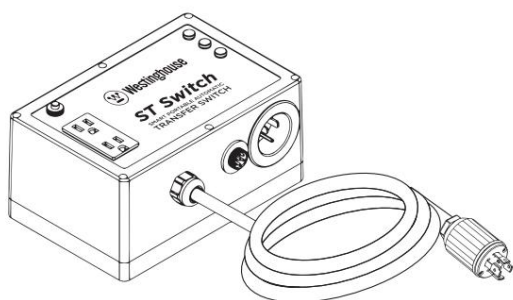
Utilice únicamente cables de extensión de 3 clavijas con conexión a tierra marcados para uso en exteriores que estén clasificados para la carga eléctrica.

Total Ampereaje	Calibre mínimo, clasificado para exteriores	
	Hasta 50 FT (15 M)	Hasta 100 FT (30 M)
Hasta 10A	12	8
Hasta 15A	10	8
Hasta 20A	10	6
Hasta 30A	8	6
Hasta 35A	6	6

OPERACIÓN

ST INTERRUPTOR

El wGen7500 es compatible con el ST Switch, que se compra por separado. Cuando la energía de la red pública está encendida, proporcionará energía (hasta 120 V a 20 A) a los aparatos conectados al receptáculo 5-20R del interruptor ST. Cuando se pierde la energía de la red, el interruptor ST transfiere automáticamente la energía de entrada de la red a la del generador. Cuando se restablece la energía de la red pública, el interruptor ST transfiere la energía de entrada a la red pública. Visite www.westinghouseoutdoorpower.com para obtener más información.



el generador esté APAGADO, parado y apoyado sobre una superficie horizontal. No use la manija para levantar el generador completamente del suelo, remolcarlo o ponerlo.



Peligro de incendio. No apague completamente el generador. Se pueden producir fugas de combustible o aceite y se pueden producir daños en el generador.



Arranque accidental. Desconecte la funda de la bujía de la bujía y desconecte las bujías de conexión rápida de la batería cuando realice el mantenimiento del generador.

TRANSPORTE



Peligro de peso. Siempre tenga ayuda cuando levante el generador.

- Deje que el generador se enfríe un mínimo de 30 minutos antes de transportarlo.
- Si funciona con GLP, gire la válvula del tanque de propano a la posición completamente cerrada.
- Desconecte la manguera de GLP / propano del generador y el tanque de propano.
- Reemplace todas las cubiertas protectoras en el panel de control del generador.
- Utilice únicamente el marco fijo del generador para levantar la unidad o sujetar cualquier restricción de carga, como cuerdas o correas de amarre. No intente levantar o asegurar el generador sujetándose a ninguno de sus otros componentes.
- Mantenga la unidad nivelada durante el transporte para minimizar la posibilidad de fugas de combustible o, si es posible, drene el combustible o haga funcionar el motor hasta que el tanque de combustible esté vacío antes del transporte.
- Las ruedas del generador solo están diseñadas para el transporte manual. Las ruedas no son adecuadas para remolcar el generador dentro o fuera de la carretera.
- Utilice el asa extensible para el transporte manual por una sola persona. Utilice la manija únicamente cuando

MANTENIMIENTO

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

El mantenimiento regular mejorará el rendimiento y extenderá la vida útil del generador. Siga los intervalos horarios o de calendario, lo que ocurra primero. Se requiere un servicio más frecuente cuando se opera en condiciones adversas como se indica a continuación.

Antes de cada uso
Revise el aceite del motor
Después de las primeras 25 horas o el primer mes
Cambia el aceite del motor
Después de 50 horas o cada 6 meses
Cambiar el aceite del motor ¹ Filtro de aire limpio ²
Después de 100 horas o cada 6 meses
Inspeccione / limpie el parachispas Inspeccione / limpie la bujía Reemplazar filtro de combustible Inspeccione / ajuste el juego de válvulas ³
Después de 300 horas o cada año
Reemplace la bujía Reemplazar filtro de aire ¹ Cambie el aceite cada

mes cuando opere bajo carga pesada o en altas temperaturas.

² Limpie con más frecuencia en condiciones de suciedad o polvo. Reemplace el filtro de aire si no se puede limpiar adecuadamente.

³ Recomiende que el servicio lo realice un distribuidor de servicio autorizado de Westinghouse.

RECORDATORIOS DE MANTENIMIENTO

Los códigos de recordatorio de mantenimiento se mostrarán en la pantalla de datos según las horas de vida útil de la unidad. Los códigos de mantenimiento se mostrarán hasta que se apague la unidad. Consulte la sección Mantenimiento para conocer los procedimientos específicos.

Código de mantenimiento	Mantenimiento requerido
P25	Cambia el aceite del motor
P50	Cambie el aceite del motor, limpie el filtro de aire
P100	Cambie el aceite del motor, limpie el filtro de aire, reemplace el filtro de combustible

PIEZAS DE REPUESTO PARA MANTENIMIENTO

Descripción	Número de pieza
Filtro de aire	5046
Arandela de presión del tapón de drenaje de aceite Supresor	94004
de chispas Batería, 9.0 AH	6866
Bujía	511008
	97108

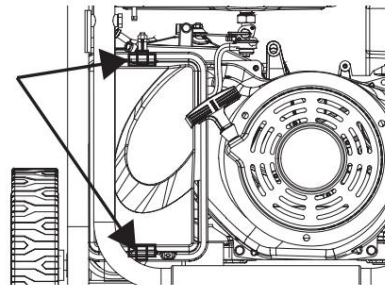
MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE AIRE



Peligro de incendio. Nunca use gasolina u otros solventes inflamables para limpiar el filtro de aire. Utilice únicamente jabón detergente doméstico para limpiar el filtro de aire.

El filtro de aire debe limpiarse después de cada 50 horas de uso o cada seis meses (la frecuencia debe aumentarse si el generador se opera en un ambiente polvoriento).

1. Coloque el generador en una superficie nivelada y deje que el motor se enfríe durante varios minutos.
2. Suelte los clips superior e inferior y luego retire la cubierta del filtro de aire.



3. Retire los filtros de aire. Utilice aire comprimido para limpiar el filtro de aire grueso.

Note: El elemento del filtro de aire de espuma está empapado en aceite. Utilice un recipiente de limpieza adecuado.

ADVERTENCIA

Evite el contacto de la piel con el aceite del motor. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón.

MANTENIMIENTO

4. Retire el filtro de aire de espuma y lávelo sumergiendo el elemento en una solución de jabón detergente doméstico y agua tibia. Apriete lentamente la espuma para limpiar completamente.

AVISO

NO retuerza ni rasgue el elemento del filtro de aire de espuma durante la limpieza o el secado. Aplique solo una acción de apriete lenta pero firme.

5. Enjuague el elemento del filtro de aire sumergiéndolo en agua dulce y aplicando una acción de presión lenta. Deje que el filtro se seque completamente.

AVISO

No contaminar. Siga las pautas de la EPA u otras agencias gubernamentales para la eliminación adecuada de materiales peligrosos. Consulte a las autoridades locales o al centro de recuperación.

6. Sumerja el filtro de aire de espuma en aceite de motor limpio y luego exprima todo el exceso de aceite. El motor echará humo al arrancar si queda demasiado aceite en el filtro.
7. Instale el filtro de aire de espuma en la carcasa, luego el filtro de aire grueso. Instale la tapa del filtro de aire y asegúrela con los clips de la tapa.

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR



Evite el contacto de la piel con el aceite del motor. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón.

ADVERTENCIA

Utilice siempre el aceite de motor especificado. No utilizar el aceite de motor especificado puede provocar un desgaste acelerado y / o acortar la vida útil del motor.

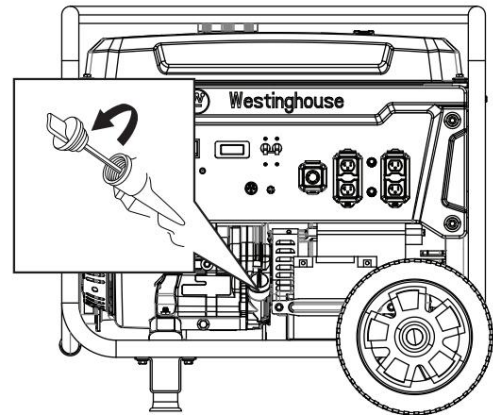
Cuando utilice el generador en condiciones extremas, sucias, polvorientas o en un clima extremadamente caluroso, cambie el aceite con más frecuencia.

La temperatura ambiente del aire afectará el rendimiento del aceite del motor. Cambie el tipo de aceite de motor utilizado según las condiciones climáticas.

Tipo de aceite de motor recomendado									
		10W-30							
	5W-30					10W-40			
	5W-30 Sintético								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120	
°C	-28,9	-17,8	-6,7	4,4	15,6	26,7	37,8	48,9	
	Temperatura ambiente								

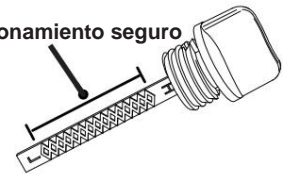
Compruebe el nivel de aceite del motor antes de cada uso o cada 8 horas de funcionamiento.

1. Coloque el generador en una superficie nivelada y deje que el motor se enfríe durante varios minutos.
2. Con un trapo húmedo, limpie alrededor de la varilla medidora de aceite y luego retire la varilla medidora.



3. Limpie la varilla de nivel, luego insértela en el cuello de llenado de aceite sin atornillarla. Retire la varilla de nivel y verifique que el nivel de aceite esté dentro del rango de funcionamiento seguro entre las marcas bajo (L) y alto (H) en la varilla.

Rango de funcionamiento seguro



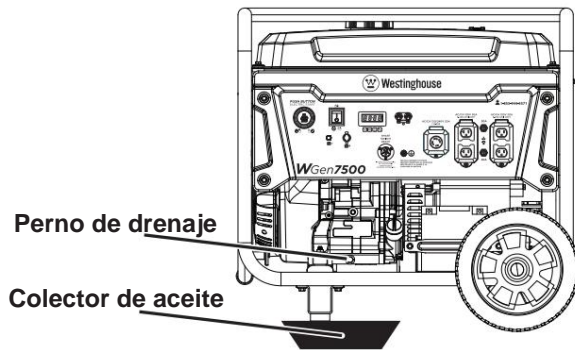
4. Si es bajo, agregue gradualmente el aceite de motor recomendado y vuelva a verificar hasta que el nivel esté entre las marcas L y H de la varilla de medición. No llene demasiado. Si supera la marca de lleno en la varilla de nivel, drene el aceite para reducir el nivel de aceite a la marca de lleno.
5. Reemplace la varilla medidora de aceite y apriete a mil.

MANTENIMIENTO

CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR

Cuando utilice el generador en condiciones extremas, sucias, polvorosas o en un clima extremadamente caluroso, cambie el aceite con más frecuencia. Cambie el aceite mientras el motor aún está caliente por la operación.

1. Coloque el generador en una superficie nivelada y deje que el motor se enfríe durante varios minutos.
2. Con un trapo húmedo, limpie alrededor de la varilla medidora de aceite. Retire la varilla y límpiela.
3. Colocar un cárter de aceite (el recipiente adecuado) debajo del perno de drenaje de aceite.
4. Con una llave de 10 mm, retire el perno de drenaje de aceite y deje que el aceite drene.



5. Instale el perno de drenaje de aceite y apriételo firmemente.

Note: Se recomienda una nueva arandela de presión del tapón de drenaje de aceite en cada cambio de aceite.

6. Vierta aceite lentamente en el cuello de llenado de aceite hasta que el nivel de aceite esté entre las marcas L y H en la varilla medidora. Pare con frecuencia para comprobar el nivel de aceite. No llene demasiado.

Capacidad máxima de aceite: 1,16 cuartos (1,1 litros)

7. Instale la varilla medidora de aceite y apriétela a mano.

AVISO

No contamine. Siga las pautas de la EPA u otras agencias gubernamentales para la eliminación adecuada de materiales peligrosos. Consulte a las autoridades locales o al centro de recuperación.

MANTENIMIENTO DE BUJÍAS

Inspeccione y limpie la bujía cada 100 horas de uso o cada seis meses. Reemplace la bujía después de 300 horas de uso o cada año.

1. Coloque el generador en una superficie nivelada y deje que el motor se enfríe.

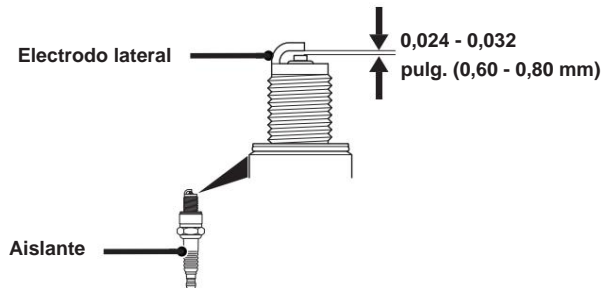
2. Retire la funda de la bujía tirando firmemente de la funda de la bujía directamente lejos del motor.
3. Limpia el área alrededor de la bujía.
4. Retire la bujía con la llave de tubo de bujía incluida.

AVISO

Nunca aplique ninguna carga lateral ni mueva la bujía lateralmente al retirar la bujía.

5. Inspeccione la bujía. Reemplácelos si los electrodos están picados, quemados o si el aislante está agrietado. Utilice únicamente un enchufe de repuesto recomendado.
6. Mida el espacio entre los electrodos de la bujía con una galga de espesores de alambre. Si es necesario, corrija el espacio doblando con cuidado el electrodo lateral.

Espacio de la bujía: 0.024 – 0.032 in. (0.60 – 0.80 mm)



7. Instale con cuidado la bujía apretándola con los dedos, luego apriete 3/8 a 1/2 vuelta adicional con la llave para bujías.

8. Coloque la funda de la bujía.

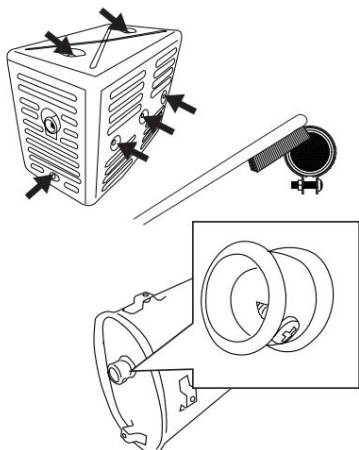
SERVICIO DE APAGACHISPAS

Deje que el silenciador se enfríe completamente antes de dar servicio al parachispas. Revise y limpie el parachispas después de cada 100 horas de uso o cada seis meses. Si no se limpia el parachispas, se degradará el rendimiento del motor.

1. Coloque el generador en una superficie nivelada.

MANTENIMIENTO

2. Retire los tornillos de la tapa y la tapa del silenciador.
Utilice un destornillador para quitar el parachispas.



3. Retire con cuidado los depósitos de carbón de la pantalla del parachispas con un cepillo de alambre.
El parachispas debe estar libre de roturas y roturas.
Reemplace el parachispas si está dañado.
4. Vuelva a instalar el parachispas y la cubierta del silenciador.

MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

La batería enviada con el generador está completamente cargada. Una batería puede perder algo de carga cuando no se usa durante períodos prolongados de tiempo.

Note: Una vez encendido, el generador cargará la batería después de 30 a 60 minutos de uso.

El cargador lento incluido puede permanecer conectado y mantendrá la batería durante un período de tiempo indefinido. Una luz roja en el cargador indica que se está cargando. Una luz verde indica carga completa. Cargue en un lugar seco.

1. Enchufe el cargador en el puerto de carga de la batería en el panel de control.
2. Enchufe el extremo del receptáculo de pared del cargador de batería en un tomacorriente de pared de 120 voltios CA.

CAMBIO DE BATERÍA



Peligro de quemaduras. La batería contiene ácido sulfúrico (electrolito) que es altamente corrosivo y venenoso. Use ropa protectora y protección para los ojos cuando trabaje cerca de la batería. Mantenga a los niños alejados de la batería.



Los bornes y bornes de la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de manipular.

1. Afloje y retire el perno de la placa de sujeción de la batería y gire la placa hacia afuera.
2. Desconecte los enchufes de conexión rápida y retire la batería de la unidad.
3. Desconecte los cables de desconexión rápida de la batería.
4. En la batería de reemplazo, conecte el cable de conexión rápida blanco (-) al terminal negativo de la batería. Deslice la funda de goma sobre el hardware de conexión.
5. Conecte el cable de conexión rápida rojo (+) al terminal positivo de la batería. Deslice la funda de goma sobre el hardware de conexión.
6. Instale la batería en el generador. Vuelva a instalar la placa de sujeción de la batería y apriete el perno.
7. Conecte el enchufe de conexión rápida.

ADVERTENCIA

Deseche la batería usada correctamente de acuerdo con las pautas establecidas por su gobierno local o estatal.

MANTENIMIENTO

ALMACENAMIENTO

Se requiere una preparación de almacenamiento adecuada para un funcionamiento sin problemas y la longevidad del generador.

ADVERTENCIA

La gasolina almacenada por tan solo 30 días puede deteriorarse, causando goma, barniz y acumulación de corrosivo en las líneas de combustible, los conductos de combustible y el motor. Esta acumulación corrosiva restringe el flujo de combustible, lo que puede evitar que el motor arranque después de un período de almacenamiento prolongado. El uso de estabilizador de combustible aumenta significativamente la vida útil de la gasolina. Se recomienda el uso de estabilizador de combustible a tiempo completo. Siga las instrucciones de uso del fabricante.

TIEMPO DE ALMACENAMIENTO	RECOMENDADO PROCEDIMIENTO
Menos de 1 mes	No requiere servicio.
2 a 6 meses	Llene con gasolina nueva y agregue estabilizador de gasolina. Drene el recipiente del flotador del carburador.
6 meses o más	Drene el tanque de combustible y el recipiente del flotador del carburador.

ALMACENAMIENTO A CORTO PLAZO

- Deje que el generador se enfríe un mínimo de 30 minutos antes de almacenarlo.
- Si funciona con GLP, gire la válvula del tanque de propano a la posición completamente cerrada y desconecte la manguera de GLP / propano del generador y del tanque de propano.
- Reemplace todas las cubiertas protectoras en el panel de control del generador.
- Limpie el generador con un paño húmedo. Limpie cualquier residuo de las rejillas de ventilación del silenciador.
- Almacene el generador en un lugar seco y bien ventilado, lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición, como áreas con motores eléctricos que producen chispas o donde se operan herramientas eléctricas.
- No almacene el generador, los tanques de gasolina o propano cerca de hornos, calentadores de agua o cualquier otro aparato que produzca calor o tenga encendido automático.
- Con el motor y el sistema de escape fríos y todas las superficies secas, cubra el generador para evitar la

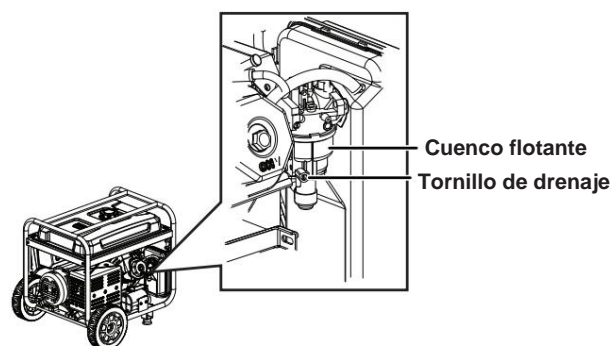
entrada de polvo. No utilice una hoja de plástico como cubierta antipolvo. Los materiales no porosos atrapan la humedad y promueven el óxido y la corrosión.

ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

Incluso el combustible debidamente estabilizado puede dejar residuos y provocar corrosión si se deja por un tiempo prolongado. Si almacena el generador durante dos a seis meses, drene el recipiente del flotador para evitar la acumulación de goma y barniz en el carburador.

DRENAJE DEL BOWL FLOTADOR

1. Gire la válvula del tanque de combustible a la posición de APAGADO.
2. Localice el tornillo de drenaje en la parte inferior del recipiente del flotador del carburador.



3. Coloque un recipiente de gasolina apropiado debajo del tornillo de drenaje para recoger el combustible drenado.
4. Afloje el tornillo de drenaje del recipiente del flotador y deje que se drene el combustible. Apriete el tornillo de drenaje del recipiente del flotador.

DRENAJE DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

Si almacena el generador durante más de seis meses, drene el tanque de combustible para evitar la separación del combustible, el deterioro y los depósitos en el sistema de combustible.

1. Desenrosque la tapa del tanque de combustible. Retire el filtro de malla de combustible comprimiéndolo ligeramente mientras lo saca del tanque.
2. Con una bomba manual de gasolina disponible en el mercado (no incluida), extraiga la gasolina del tanque de combustible a un recipiente de gasolina aprobado. NO use una bomba eléctrica.
3. Vuelva a instalar el filtro de malla de combustible y la tapa del tanque de combustible.
4. Encienda el generador y déjelo funcionar hasta que el motor del generador se detenga.
5. Empuje el interruptor de la batería a la posición de APAGADO.

MANTENIMIENTO

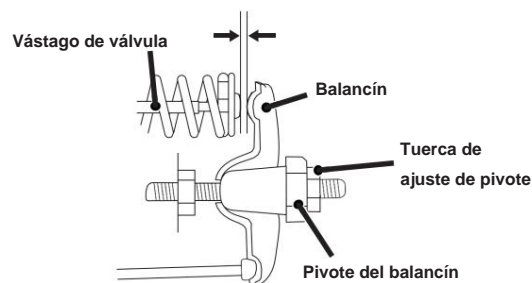
- Desconecte los enchufes de conexión rápida de la batería.
- Retire la bujía.
- Ponga una cucharadita de aceite de motor en el cilindro y tire de la manija de retroceso hasta que sienta resistencia. En esta posición, el pistón sube en su carrera de compresión y ambas válvulas están cerradas. Guardar el motor en esta posición ayudará a prevenir la corrosión interna. Vuelva a colocar el mango de retroceso con cuidado.
- Vuelva a instalar la bujía. Deje la funda de la bujía desconectada para evitar un arranque accidental.

JUEGO DE VÁLVULAS

AVISO

La verificación y el ajuste de la holgura de las válvulas deben realizarse con el motor frío.

- Retire la tapa del balancín y retire con cuidado la junta. Si la junta está rota o dañada, debe reemplazarse.
- Retire la bujía para que el motor pueda girar más fácilmente.
- Gire el motor hasta el punto muerto superior (TDC) tirando lentamente de la palanca de retroceso. Mirando a través del orificio de la bujía, el pistón debe estar en la parte superior (ambas válvulas están cerradas).
- Ambos balancines deben estar sueltos en el PMS en la carrera de compresión. Si no es así, gire el motor 360 °.
- Inserte una galga de espesores entre el balancín y el vástago de la válvula para medir la holgura de la válvula.



	Válvula de admisión	Válvula de escape
Juego de válvulas	0,0031 – 0,0047 pulgadas (0,08 – 0,12 mm)	0,0051 – 0,0067 pulgadas (0,13 – 0,17 mm)
Esfuerzo de torsión	8-12 N•m	8-12 N•m

- Si es necesario un ajuste, sostenga el pivote del balancín y afloje la tuerca de ajuste del pivote.
- Gire el pivote del balancín para obtener la holgura especificada. Sostenga el pivote del balancín y vuelva a apretar la tuerca de ajuste del pivote al par especificado.

Esfuerzo de torsión: 106 pulgada-libra (12 N•m)

- Realice este procedimiento para la otra válvula.
- Instale la junta, la tapa del balancín y la bujía.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	CORRECCIÓN
El motor no arranca	Interruptor de batería en la posición OFF.	Gire el interruptor de la batería a la posición ON.
	Sin combustible.	Repostar.
	Combustible en mal estado, generador almacenado sin tratar o drenar gasolina, o repostado con gasolina en mal estado.	Vacíe el tanque de combustible. Reposte con gasolina nueva.
	Filtro de aire sucio.	Limpiar el filtro de aire.
	El nivel de aceite del motor bajo detuvo el generador.	Si el LED de aceite bajo se ilumina, gire el interruptor de la batería a la posición de APAGADO. Agregue aceite de motor.
	Bujía mojada con combustible (motor ahogado).	Espere cinco minutos. Gire el interruptor de la batería a la posición APAGADO. Tire de la manija de retroceso rápidamente varias veces. Si el generador no arranca, retire la bujía y séquelo.
	Bujía defectuosa, sucia o abierta incorrectamente.	Separar o reemplazar la bujía. Reinstalar.
	Filtro de combustible restringido, falla del sistema de combustible, falla de la bomba de combustible, falla de encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el servicio al cliente de Westinghouse sin cargo al 1 (855) 944-3571.
	Batería drenada.	Utilice la palanca de retroceso para encender el generador. Carga la batería.
	Ahogador parcialmente abierto o cerrado debido a batería débil o desconectada.	Configure manualmente el estrangulador. Vea la sección de Mantenimiento.
El motor arranca y luego se apaga	Sin combustible.	Repostar.
	Nivel de aceite de motor incorrecto.	Revise el nivel de aceite del motor.
	Filtro de aire sucio.	Limpiar el filtro de aire.
	Combustible contaminado.	Vacíe el tanque de combustible. Reposte con gasolina nueva.
	Interruptor de nivel de aceite bajo defectuoso.	Comuníquese con el servicio al cliente de Westinghouse sin cargo al 1 (855) 944-3571.
El motor carece de potencia	Filtro de aire restringido.	Limpiar o reemplazar el filtro de aire.
	Combustible en mal estado, generador almacenado sin tratar o drenar gasolina, o repostado con gasolina en mal estado.	Vacíe el tanque de combustible. Reposte con gasolina nueva.
	Filtro de combustible restringido, falla del sistema de combustible, falla de la bomba de combustible, falla de encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el servicio al cliente de Westinghouse sin cargo al 1 (855) 944-3571.
El motor funciona con dificultad o se atasca cuando se aplica carga	Filtro de aire sucio.	Limpiar el filtro de aire.
	Generador sobrecargado.	Desenchufe algunos dispositivos.
	Herramienta o aparato eléctrico defectuoso.	Reemplace o repare la herramienta o el electrodoméstico. Detenga y vuelva a arrancar el motor.
	Filtro de combustible restringido, falla del sistema de combustible, falla de la bomba de combustible, falla de encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el servicio al cliente de Westinghouse sin cargo al 1 (855) 944-3571.
No hay energía en los receptáculos de CA	El LED OUTPUT READY está APAGADO y el LED DE SOBRECARGA está ENCENDIDO.	Verifique la carga de CA. Detenga y reinicie el motor. Verifique la entrada de aire. Detenga y vuelva a arrancar el motor.
	Se dispararon los disyuntores de CA.	Verifique las cargas de CA y restablezca los disyuntores.
	Herramienta o aparato eléctrico defectuoso.	Reemplace o repare la herramienta o el electrodoméstico. Detenga y vuelva a arrancar el motor.
	Generador defectuoso.	Comuníquese con el servicio al cliente de Westinghouse sin cargo al 1 (855) 944-3571.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	CORRECCIÓN
El motor funciona con dificultad o se atasca cuando se aplica carga	Filtro de aire sucio.	Limpiar el filtro de aire.
	Generador sobrecargado.	Desenchufe algunos dispositivos.
	Herramienta o aparato eléctrico defectuoso.	Reemplace o repare la herramienta o el electrodoméstico. Detenga y vuelva a arrancar el motor.
	Filtro de combustible restringido, falla del sistema de combustible, falla de la bomba de combustible, falla de encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el servicio al cliente de Westinghouse sin cargo al 1 (855) 944-3571.
No hay energía en los receptáculos de CA	El LED OUTPUT READY está APAGADO y el LED DE SOBRECARGA está ENCENDIDO.	Verifique la carga de CA. Detenga y reinicie el motor.
		Verifique la entrada de aire. Detenga y vuelva a arrancar el motor.
	Se dispararon los disyuntores de CA.	Verifique las cargas de CA y restablezca los disyuntores.
	Herramienta o aparato eléctrico defectuoso.	Reemplace o repare la herramienta o el electrodoméstico. Detenga y vuelva a arrancar el motor.
	Generador defectuoso.	Comuníquese con el servicio al cliente de Westinghouse sin cargo al 1 (855) 944-3571.

FRANCÉS

iGen7500**Generador portátil****Potencia de funcionamiento 7500 vatios | Potencia máxima 9500 vatios****GUÍA DE USUARIO****NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA**

Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda, llame a Servicio al Cliente al 855-944-3571.

INDICE**INTRODUCCIÓN**

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD61

CARACTERÍSTICAS

CARACTERÍSTICAS62 DEFINICIONES

DE SEGURIDAD63 SÍMBOLOS DE

SEGURIDAD63

SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 64

PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD65

GASOLINA Y VAPOR DE GASOLINA (GAS)65 ETIQUETAS Y

ADHESIVOS DE SEGURIDAD 67 ETIQUETAS Y PEGATINAS

DE SEGURIDAD68

COMPONENTES DEL PANEL DE CONTROL69

CARACTERÍSTICAS

COMPONENTES DEL GENERADOR70

INSTALACIÓN DE LAS PATAS Y LAS RUEDAS71

MONTADO

COMBUSTIBLE72 LLENAR

EL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE73

CONECTAR LA BATERÍA73

OPERACIÓN

UBICACIÓN DEL GENERADOR74 PUESTA A

TIERRA PUESTA A TIERRA74

FUNCIONAMIENTO A GRAN ALTITUD 75 ARRANQUE A

DISTANCIA75

OPERACIÓN

ANTES DE ARRANCAR EL GENERADOR76 ARRANQUE DEL

MOTOR: GASOLINA76 PARADA DEL

MOTOR77

FRECUENCIA DE USO 77

DISYUNTORES DE CIRCUITO DE CA77

CAPACIDAD DEL GENERADOR77

GESTIÓN DE ENERGÍA78

EXTENSIONES78

DIMENSIONES DEL CABLE DE EXTENSIÓN79

INTERRUPTOR ST79

TRANSPORTE79

ENTREVISTA

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO80

RECORDATORIOS DE MANTENIMIENTO80

MANTENIMIENTO PIEZAS DE REPUESTO80

MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE

AIRE80 COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE

ENTREVISTA

CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR82

MANTENIMIENTO DE LAS BUJIAS82

SERVICIO DE MUELLE - CHISPAS83

CUIDADO DE LA BATERÍA83

REEMPLAZO DE LA BATERÍA83

TRASTERO84

EL JUEGO DE LA VÁLVULA85

RESOLUCIÓN DE**PROBLEMAS86**


INTRODUCCIÓN

⚠ ADVERTENCIA: El uso, cuidado y mantenimiento de este equipo puede exponerlo a productos químicos, incluidos los gases de escape del motor, monóxido de carbono, ftalatos y plomo, que en el estado de California se sabe que causan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, evite respirar los gases de escape y use guantes o lávese las manos con frecuencia cuando realice el mantenimiento de este equipo. Para obtener más información, visite www.P65warnings.ca.gov.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Toda la información, ilustraciones y especificaciones de este manual estaban vigentes en el momento de su publicación. Las ilustraciones utilizadas en este manual solo pretenden ser vistas de referencia representativas. Nos reservamos el derecho de realizar cambios en las especificaciones o el diseño sin previo aviso.

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción en ninguna forma sin el permiso por escrito de Westinghouse Outdoor Power Equipment, LLC.

⚠ PELIGRO	
	Lea este manual antes de usar o realizar el mantenimiento de este producto. El incumplimiento de las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual puede provocar lesiones graves o la muerte.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

REGISTRACIÓN DEL PRODUCTO

Para una cobertura de garantía sin problemas, es importante registrar su generador Westinghouse.

Puedes registrarte por:

- Complete y envíe por correo la Tarjeta de registro del producto incluida en la caja.
- Registre su producto en línea en: <https://westinghouseoutdoorpower.com/pages/warranty-registration>
- Escanee el siguiente código QR con la cámara de su teléfono inteligente. Se le dirigirá al enlace de registro móvil.



- Envío de la siguiente información del producto a:

Energía al aire libre de Westinghouse
Registro de garantía
777 Mansión Park Drive
Colón, OH 43228

para tus archivos

Fecha de compra: _____

Número de modelo: _____

Número de serie: _____

Lugar de compra: _____

IMPORTANTE: Guarde su recibo de compra para una cobertura de garantía sin problemas.

CARACTERISTICAS

CARACTERISTICAS

Características	
Corrientes de vatios:	7500
Vatios pico:	9500
Tensión nominal:	120/240V
Frecuencia nominal:	60 Hz @ 3600 RPM
Fase:	Monofásico
Distorsión Armónica Total:	≤ 23%
Cilindrada del motor:	420 cc
Tipo de arranque:	retroceso, arranque eléctrico, control remoto
Capacidad de combustible:	6,6 galones (25 litros)
Tipo de combustible:	87–93 octanos*
Capacidad de aceite:	1,16 cuartos de galón (1,1 litros)
Tipo de aceite:	SAE 10W-30
Bujía:	F7TC
Separación de la bujía:	0,024 – 0,032 pulg. (0,60 - 0,80 mm)
entrada de válvula	0,0031 – 0,0047
Espacio libre:	pulg. (0,08 – 0,12 mm)
Válvula de escape	0,0051 – 0,0067
Autorización:	pulg. (0,13 – 0,17 mm)
Sistema de puesta a tierra AC:	Pegado al marco
Regulador de voltaje:	AVR
Tipo de alternador:	Cepillado
Temperatura ambiente máxima:	104 °F (40 °C) • EPA
Certificaciones:	• CARB • CSA

* Contenido de etanol del 10% o menos. NO use E15 o E85.

AVISO

Este producto está diseñado y clasificado para un funcionamiento continuo a temperaturas ambiente de hasta 40 °C (104 °F).

Si es necesario, este producto se puede utilizar a temperaturas que oscilan entre 0 a 5 °F (0 a 15 °C) y los 50 °C (122 °F) durante períodos breves. Si el producto se expone a temperaturas fuera de este rango durante el almacenamiento, debe volver a colocarse dentro de este rango antes de su uso. Este producto siempre debe usarse al aire libre en un área bien ventilada y lejos de puertas, ventanas y otras rejillas de ventilación.

La potencia y la corriente máximas están sujetas y limitadas por factores como el contenido de BTU del combustible, la temperatura ambiente, la altitud, las condiciones del motor, etc. La potencia máxima disminuye aproximadamente un 3,5 % por cada 1000 pies sobre el nivel del mar y también disminuirá aproximadamente un 1 % por cada 10 °F (6 °C) por encima de la temperatura ambiente de 60 °F (16 °C).

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y AVISO se utilizan a lo largo de este manual para resaltar información importante. Asegúrese de que el significado de esta información de seguridad sea conocido por todos los que operan, realizan el mantenimiento o están cerca del generador.



Este símbolo de alerta de seguridad aparece con la mayoría de las declaraciones de seguridad. Significa cuidado, estar alerta, ¡tu seguridad está en juego! Lea y observe el mensaje que sigue al símbolo de alerta de seguridad.

⚠ PELIGRO

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

Indica una situación que podría dañar el generador, la propiedad personal y/o el medio ambiente, o provocar un mal funcionamiento del equipo.

Nota: Indica un procedimiento, práctica o condición que se debe seguir para que el generador funcione según lo previsto.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Siga toda la información de seguridad en este manual y en el generador.

Símbolo	Descripción
	Símbolo de alerta de seguridad
	Riesgo de electrocución
	Riesgo de asfixia
	Riesgo de quemaduras. No toque las superficies calientes.
	Riesgo de electrocución
	Peligro de incendio
	Mantenga una distancia segura
	Peligro de elevación
	Lee las instrucciones del fabricante
	No lo use en condiciones húmedas.

SEGURIDAD

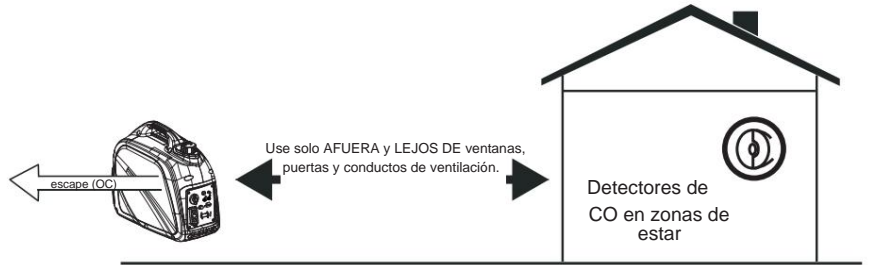
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

USO CORRECTO

Ejemplo de ubicación para reducir el riesgo de intoxicación por monóxido de carbono

- Use SOLAMENTE al aire libre ya favor del viento, lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación.

Escapar directamente de los espacios ocupados



USO INCORRECTO

No lo use en ninguno de los siguientes lugares:

Cerca de cualquier puerta, ventana o ventilación

- Garaje
- sótano _

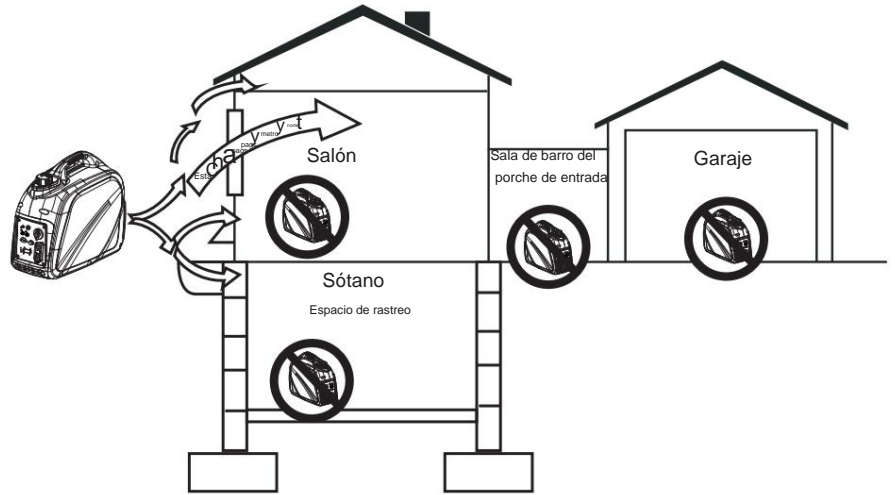
Espacio de exploración

- Salón
- Granero

forma de entrada

porche _

- Guardarropa



AVISO

Instale detectores de monóxido de carbono que funcionen con baterías o detectores de monóxido de carbono enchufables con respaldo de batería en las áreas habitables.

⚠ DANGER

L'utilisation d'un générateur à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES.
L'échappement du générateur contient du monoxyde de carbone. C'est un poison que vous ne pouvez ni voir ni sentir.



NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes et fenêtres sont ouvertes.



Utilisez uniquement À L'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, des portes et des évanes.

⚠ PELIGRO

Riesgo de incendio y descarga eléctrica. No lo conecte al sistema eléctrico de un edificio a menos que el generador y el interruptor de transferencia se hayan instalado correctamente y un electricista calificado haya verificado la salida eléctrica. La conexión debe aislar el suministro del generador del suministro principal y debe cumplir con todas las leyes y códigos eléctricos aplicables.

⚠ PELIGRO

Riesgo de electrocución. Nunca use el generador en un lugar mojado o húmedo. Nunca exponga el generador a la lluvia, nieve, salpicaduras de agua o agua estancada mientras está en uso. Proteja el generador de todas las condiciones climáticas peligrosas. La humedad o el hielo pueden causar un cortocircuito u otro mal funcionamiento en el circuito eléctrico.

PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Nunca use el generador para alimentar equipos médicos.
- No use el generador cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- No opere el generador con cables eléctricos desgastados, deshilachados, desnudos o dañados de otra manera.
- Todas las herramientas y aparatos eléctricos alimentados por este generador deben estar correctamente conectados a tierra con un tercer cable o con doble aislamiento.
- Cuando este generador se usa para alimentar el sistema de cableado de un edificio, un electricista calificado debe instalarlo y conectarlo a un interruptor de transferencia como un sistema derivado por separado de acuerdo con NFPA 70, Código Eléctrico Nacional.
- Si comienza a sentirse enfermo, mareado o débil mientras usa el generador, muévase al aire libre **INMEDIATAMENTE**. Consulte a un médico, ya que puede tener intoxicación por monóxido de carbono.
- Use sólo **AFUERA** y lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación, según lo recomendado por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. Su hogar y/o las condiciones específicas del viento pueden requerir una distancia adicional.
- Durante el funcionamiento y el almacenamiento, mantenga al menos 5 pies de espacio libre en todos los lados del generador, incluida la parte superior. Deje que el generador se enfríe un mínimo de 30 minutos antes de guardarlo. El calor generado por el silenciador y los gases de escape podría ser lo suficientemente caliente como para causar quemaduras graves y/o encender objetos combustibles.
- No toque el silenciador ni el motor. Están muy **CALIENTES** y causarán quemaduras graves. No coloque partes del cuerpo o materiales inflamables o combustibles en el camino directo del escape. • Retire siempre del generador todas las herramientas u otros equipos de servicio utilizados durante el mantenimiento antes de utilizarlo.
- Evite el contacto de la piel con aceite de motor o gasolina. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón.

SEGURIDAD DEL COMBUSTIBLE

- Almacene el combustible en un recipiente aprobado para gasolina.
- No fume mientras llena el generador con gasolina.
- No deje el tanque de gasolina del generador desbordamiento al llenar.
- Detenga el motor y deje que se enfríe durante cinco minutos antes de agregar gasolina o aceite al generador.
- Nunca quite la tapa de combustible mientras el generador está funcionando. Pare el motor y deje que la unidad se enfríe durante al menos cinco minutos. Retire lentamente la tapa de combustible para liberar la presión, evitar que el combustible se escape por la tapa y evitar que el calor del silenciador provoque vapores de combustible.

Apriete la tapa de combustible firmemente después de repostar.
- Limpie el combustible derramado de la unidad.
- Nunca intente quemar combustible derramado. • Nunca llene demasiado el tanque de combustible.

Deje espacio para que el combustible se expanda. Llenar en exceso el tanque de combustible puede causar que la gasolina se desborde repentinamente y que la gasolina se derrame sobre superficies **CALIENTES**.
- El combustible derramado puede encenderse. Si se derrama combustible sobre el generador, limpie cualquier derrame inmediatamente. Deseche el paño correctamente. Permita que el área de combustible derramado se seque antes de operar el generador.
- Use gafas protectoras cuando cargue combustible. • Nunca use gasolina como agente de limpieza.
- Almacene cualquier recipiente que contenga gasolina en un área bien ventilada, lejos de cualquier combustible o fuente de ignición.

GASOLINA Y VAPOR DE GASOLINA (GAS)

⚠ PELIGRO

Riesgo de incendio y explosión. La gasolina es altamente explosiva e inflamable y puede causar quemaduras graves o la muerte.

- En caso de incendio de gas, no intente extinguir la llama si la válvula de combustible está en la posición de gas. Colocar un extintor de incendios en un generador con una válvula de combustible abierta podría crear un peligro de explosión.
- El gas tiene un olor distintivo, esto ayudará a detectar posibles fugas rápidamente.
- Los vapores de gas pueden provocar un incendio si se inflaman.

SEGURIDAD

- La gasolina irrita la piel y debe limpiarse inmediatamente si entra en contacto con la piel.

Al arrancar el generador: • Asegúrese

de que la tapa de combustible, el filtro de aire, la bujía, las líneas de combustible y el sistema de escape estén en su lugar.

- Si derrama gasolina sobre el tanque, deje que se evapore completamente antes de usarlo. • Asegúrese de que el generador esté sobre una superficie plana antes de usarlo.

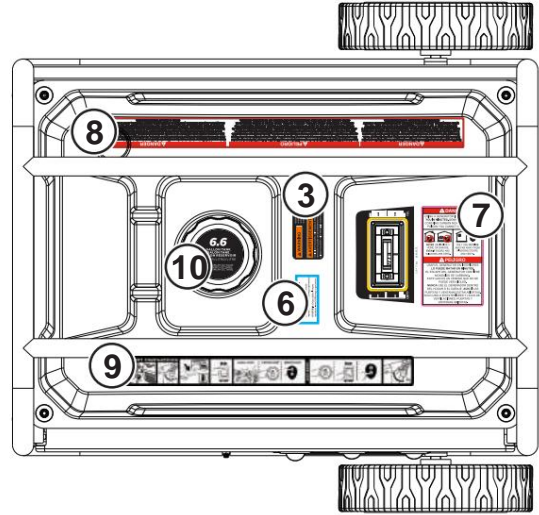
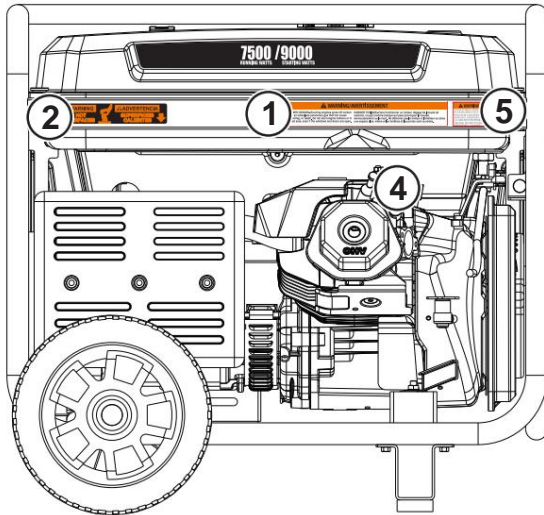
Al transportar o dar servicio al generador:

- Desconecte el cable de la bujía para evitar cualquier arranque accidental.

Al almacenar el generador:

- Almacene lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y todas las demás fuentes de ignición.
- No almacene gas cerca de hornos, calentadores de agua u otros aparatos que produzcan calor o se enciendan solos.

ETIQUETAS Y PEGATINAS DE SEGURIDAD



1 **⚠ WARNING/AVERTISSEMENT**

TOXIC FUMES HAZARD. Running engines gives off carbon monoxide, an odorless poisonous gas that can cause nausea, fainting, or death. Do not start engine indoors or in an enclosed area, even if the windows and doors are open.

DANGER TOXIQUE. Faire fonctionner un moteur dégage de l'oxyde de carbone, un gaz inodore toxique qui peut provoquer la nausée, évanouissement et la mort. Ne démarrez pas le moteur à l'intérieur ou dans une espace clos, même si les fenêtres et les portes sont ouvertes.

2 **⚠ WARNING** **HOT SURFACES** **⚠ ADVERTENCIA** **SUPERFICIES CALIENTES**

5 **⚠ WARNING/AVERTISSEMENT**

FOR ELECTRICAL EQUIPMENT ONLY POUR MATERIEL ELECTRIQUE SEULEMENT

FOR USE IN A WEATHER PROTECTED WELL VENTILATED AREA EMPLOYEZ UNIQUEMENT DANS UN EMPLACEMENT A L'ABRI DES INTemperIES ET BIEN AERE

NEUTRAL BONDED TO FRAME NEUTRE MIS A LA MASSE A LA CARCASSE DU MOTEUR

7 **⚠ DANGER**

USING A GENERATOR INDOORS CAN KILL YOU IN MINUTES. GENERATOR EXHAUST CONTAINS CARBON MONOXIDE. THIS IS A POISON YOU CANNOT SEE OR SMELL.

NEVER USE INSIDE A HOME OR GARAGE, EVEN IF DOORS AND WINDOWS ARE OPEN. **ONLY USE OUTSIDE AND FAR AWAY FROM WINDOWS, DOORS, AND VENTS.**

⚠ DANGER **⚠ PELIGRO**

Utiliser un générateur à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES. Les gaz d'échappement du générateur contiennent du monoxyde de carbone. C'est un gaz toxique invisible et inodore.

NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage. NE JAMAIS utiliser dans une case o garage, AUN si les portes et fenêtres sont ouvertes. Utilisez UNIQUEMENT à l'EXTERIEUR et loin des fenêtres, portes et ventilations.

3 **⚠ WARNING**

NEVER FUEL UNIT WITH ENGINE RUNNING. ALWAYS FUEL UNIT IN WELL VENTILATED AREA. ALWAYS CLEAN FUEL SPILLS. ALWAYS ALLOW UNIT TO COOL BEFORE FUELING.

⚠ AVERTISSEMENT NE JAMAIS RAVITAILLER EN CARBURANT PENDANT QUE LE MOTEUR FONCTIONNE. NETTOYEZ TOUJOURS LES REVERSEMENTS D'HUILE. Laissez TOUJOURS L'UNITÉ REFRIGÉRER AVANT DE LA RAVITAILLER EN CARBURANT.

4 **Normal Operation of Auto Choke**

CHOKE

Warm Start OFF Cold Start ON

6 **⚠ WARNING: Cancer and reproductive harm -** www.P65Warnings.ca.gov/product

⚠ AVERTISSEMENT: Cancer et problèmes de reproduction - www.P65Warnings.ca.gov/product

⚠ ADVERTENCIA: Cáncer y daños al sistema reproductor - www.P65Warnings.ca.gov/product

8 **⚠ DANGER**

Read the owner's manual and follow all safety procedures prior to operating the generator. Failure to follow these instructions may lead to serious injury, property damage or death. Never add fuel to generator when the engine is hot or running. Never allow fuel to come in contact with running engine or hot generator parts. Always allow engine to cool down before adding fuel. Never touch hot surfaces. Generators pose risk of shock especially if operated in damp or wet conditions. Keep generator and stored fuel away from fire, sparks and cigarettes. Never connect to a building's electrical system unless a transfer switch has been installed by a certified electrician.

⚠ PELIGRO

Lea el manual del propietario y siga todos los procedimientos de seguridad antes de hacer funcionar el generador. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar lesiones graves, daños a la propiedad o la muerte. Nunca agregue combustible al generador cuando el motor está caliente o en marcha. Nunca permita que el combustible entre en contacto con el motor en marcha o partes calientes del generador. Siempre permita que el motor se enfríe antes de agregar combustible. Nunca toque las superficies calientes. Los generadores presentan un riesgo de choques especialmente en caso de operar en condiciones húmedas o mojadas. Mantenga el generador y el almacenar el combustible alejado del fuego, chispas o cigarrillos. Nunca conecte el sistema eléctrico de un edificio a menos que un interruptor de transferencia ha sido instalado por un electricista certificado.

⚠ DANGER

Read the manual de l'utilisateur et suivre toutes les procédures de sécurité avant de mettre le générateur en marche. Le fait de ne pas suivre ces instructions pourrait entraîner des blessures graves ou la mort, ou endommager les biens personnels. Ne jamais faire le plein d'essence pendant que le générateur est en marche ou si le moteur est chaud. Éviter que l'essence n'entre en contact avec le moteur en marche ou les parties chaudes du générateur. Toujours laisser refroidir le moteur avant d'ajouter de l'essence. Ne jamais toucher aux surfaces chaudes. Le générateur présente un risque d'électrochoc, particulièrement dans des conditions humides ou mouillées. Garder le générateur et le réservoir d'essence éloignés des flammes, des étincelles et des cigarettes. Ne jamais brancher le générateur au circuit électrique principal d'un édifice, sauf si un commutateur de transfert a été mis en place par un électricien qualifié.

9 **Easy Start Instructions**

START **RUN** **STOP** **MANUAL START** **ELECTRIC START** **REMOTE START** **SHUT DOWN** **RUN** **STOP**

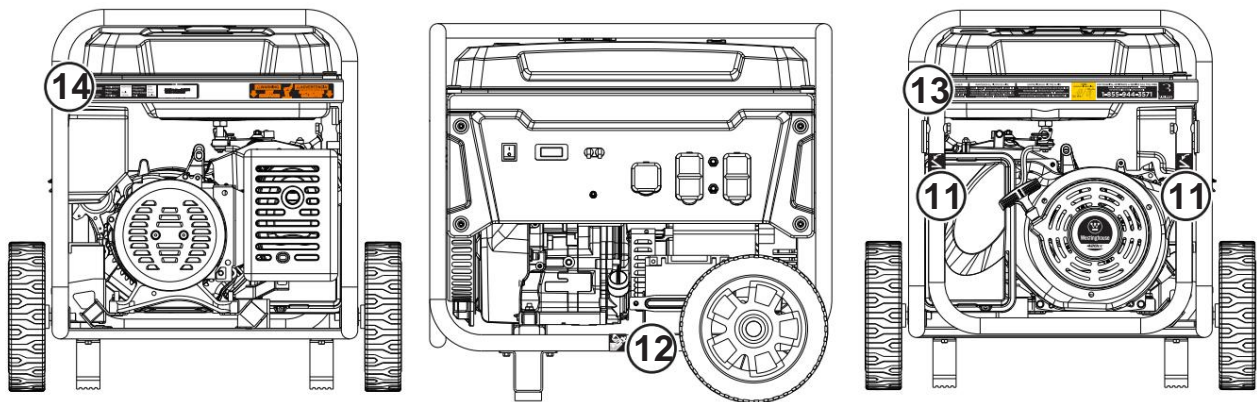
10 **6.6**

GALLON TANK
GALÓN TÁNE
GALLON RÉSERVOIR
25 LITER/LITRO/LITRE

85 MINIMUM OCTANE
85 MINIMO OCTANE
85 MINIMUM OCTANE

SEGURIDAD

ETIQUETAS Y PEGATINAS DE SEGURIDAD



11	12	13
WASH AIR CLEANER	MANTENGA EL FILTRO DE AIRE	ENTRETIEN DU FILTRE À AIR
Wash with cleaning solvent and dry completely every 50 hours (every 50 hours if operating in dusty conditions) and then immerse in clean engine oil until saturated. Squeeze out excessive oil.	Limpio según las instrucciones en el manual del usuario y séquelo una vez cada 50 horas (o cada 10 horas en condiciones cuando haya mucho polvo), empujando suavemente en aceite de motor limpio hasta saturarse, exprima el aceite de sobra.	Rincer avec un solvant nettoyant et faire sécher toutes les 50 heures toutes les 10 heures en cas de conditions poussiéreuses), puis immerger dans de l'huile moteur propre jusqu'à saturation. Serrer pour enlever l'excédent d'huile.



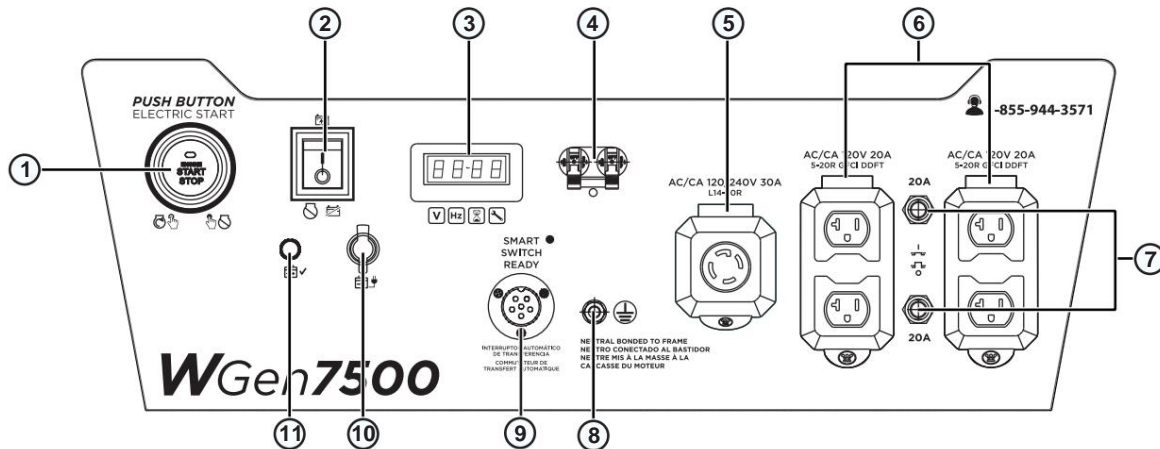
FOR TECHNICAL ASSISTANCE or SERVICE CALL TOLL FREE
 Para la ayuda técnica y servicio llámalo
1-855-944-3571



14	Westinghouse	Model	Power (Rated)	Inlet Class	Serial No./No. De Série	Número de serie Número de serie Número de serie	
		Part No.	Power (Peak)	Max Avail Temp			
	Westinghouse Outdoor Power Equipment, LLC Columbus Ohio 43228 USA	AC Voltage	Frequency	Duty Service			CSA Master Contract Number: 268850 Número de contrato principal de CSA: 268850
	Westinghouse Outdoor Power Equipment, LLC Columbus Ohio 43228 Etats-Unis	AC Current	RPM	Designed in Columbus, Ohio USA Conçu à Columbus, Ohio, États-Unis		Made in China/Fabriqu en Chine	

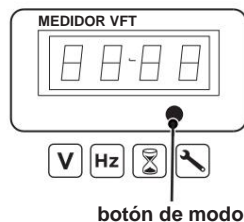
CARACTERISTICAS

COMPONENTES DEL PANEL DE CONTROL



- Botón pulsador START/STOP:** presione una vez para arrancar automáticamente el motor. Pulse de nuevo para detener el motor.
- Interruptor de batería:** enciende y apaga la batería.
Debe encenderse antes del arranque eléctrico o remoto.
- Centro de datos:** Cambie para mostrar el voltaje, la frecuencia, el contador de horas totales y el temporizador de funcionamiento/mantenimiento.
- Disyuntor principal:** El disyuntor principal controla la salida total de todos los tomacorrientes para proteger el generador contra sobrecargas o cortocircuitos.
- Toma de corriente de 120/240 voltios CA, 30 amperios NEMA 14-30R Twist Lock:** la salida puede suministrar un máximo de 30 amperios.
- Tomacorrientes GFCI NEMA 5-20R dúplex de 120 voltios CA, 20 amperios:** los tomacorrientes pueden proporcionar un máximo de 20 amperios.
- Disyuntores de CA de 20 A:** los disyuntores limitan la corriente que se puede suministrar a través de tomacorrientes NEMA 5-20R a 20 A.
- Terminal de tierra:** El terminal de tierra se usa para conectar a tierra externamente el generador.
- Zócalo del interruptor inteligente:** conecta el interruptor Westinghouse ST (se vende por separado) al panel de control.
- Puerto de carga de la batería:** se utiliza para cargar la batería con el cargador de batería incluido.
- Indicador de batería:** indica que la alimentación está encendida. La luz permanecerá encendida mientras la unidad esté encendida.

Visualización de datos



U 122

Tensión:
Muestra la salida de voltaje actual

F-60

Frecuencia (Hz):
Muestra la frecuencia de salida de potencia en Hertz

0023

Horas de por vida:
muestra las horas de funcionamiento de por vida

0000

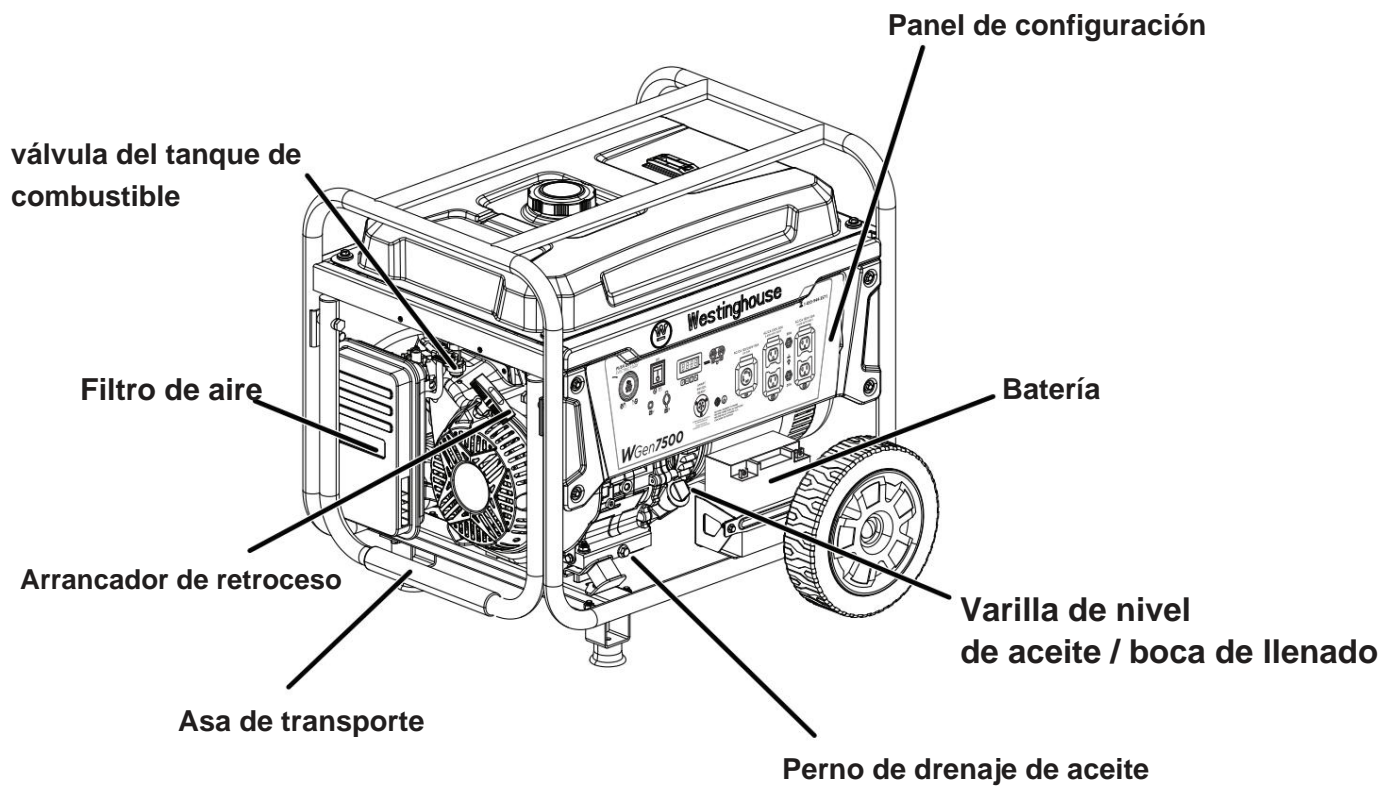
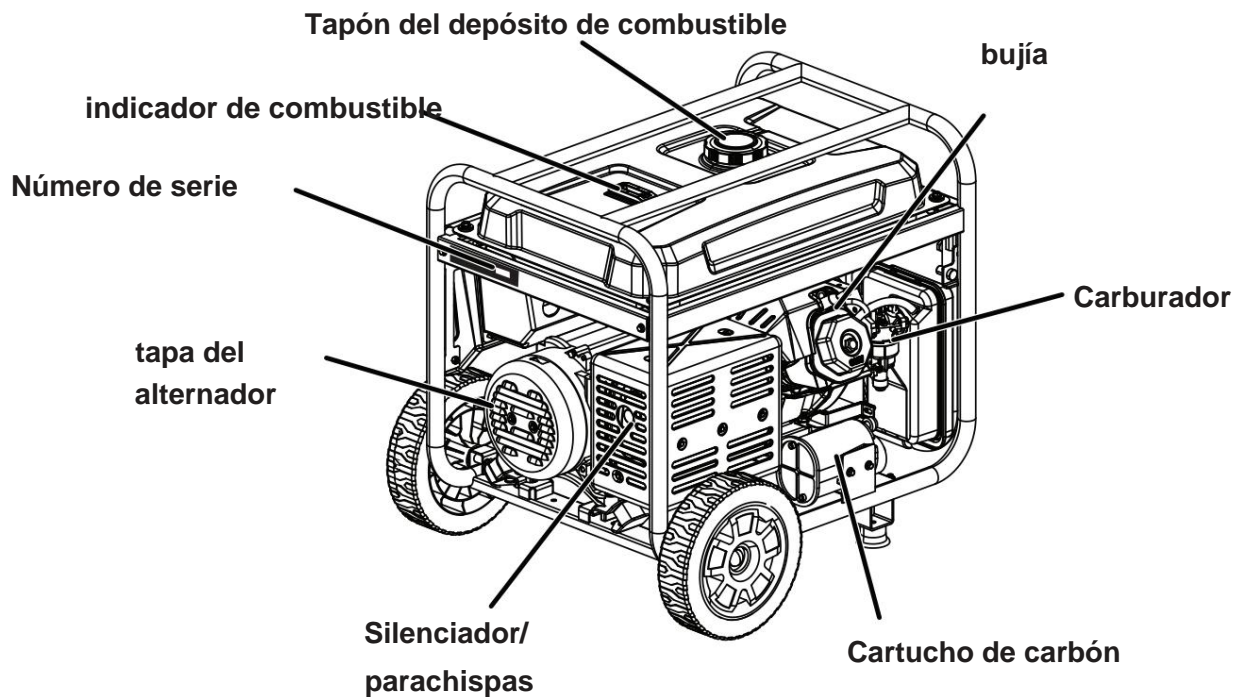
Tiempo de ejecución/
mantenimiento: muestra el tiempo de ejecución actual. Se restablece a cero al apagar. Se muestra un recordatorio de mantenimiento cuando es necesario.

Códigos de servicio:

P25: Cambiar el aceite del motor
P50: Limpiar filtro de aire
P100: Cambiar aceite motor,
Limpie el filtro de aire,
reemplace el filtro de combustible

CARACTERISTICAS

COMPONENTES DEL GENERADOR



CONTENIDO DE LA CAJA

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de peso. Tenga siempre ayuda para levantar el generador.

1. Abra la caja con cuidado.
2. Retire y conserve el contenido de la caja.
3. Retire y deseche la bandeja de embalaje.
4. Desdoble la parte superior de la bolsa de plástico que encierra el generador.
5. Corta con cuidado las esquinas verticales del cartón para acceder al generador.
6. Recicle o deseche adecuadamente los materiales de embalaje.

CONTENIDO DE LA CAJA

- Guía de usuario
- Guía de inicio rápido
- Llavero de encendido remoto (adjunto al arrancador de retroceso)
- Botella de aceite SAE 10W-30 de 1,1 litros (1,1 litros) • Cargador de batería • Llave de tubo para bujías
- Embudo de aceite
- Llave de montaje
- Componentes de la rueda y el pie de montaje

Artículo	Monto
• Pie de montaje	2
• Perno de brida, M8	4
• Rueda	2
• hacha hacha	2
• Lavadora	2
• alfiler	2

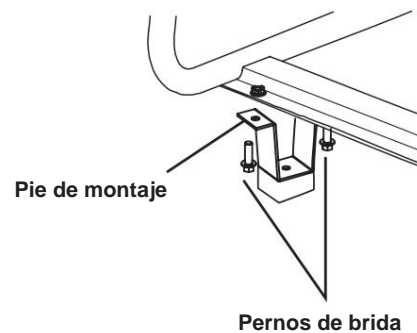
Si falta alguna pieza, comuníquese con nuestro equipo de servicio a service@wpower.com o llame al 1-855-944-3571.

INSTALE PATAS Y RUEDAS

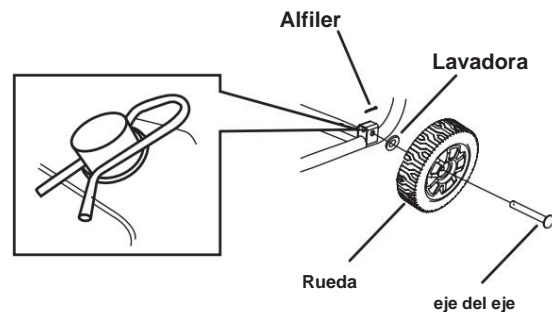
AVISO

El montaje del generador requerirá levantar la unidad desde un lado. Instale las patas de montaje y la rueda antes de agregar combustible o aceite.

1. Coloque el generador sobre una superficie plana.
2. Incline el generador sobre un trozo de cartón u otro material blando para proteger la pintura del marco y evitar que el generador se deslice.
3. Con la llave provista, instale las patas de montaje en el marco como se muestra.



4. Instale las ruedas como se muestra.



Nota: Las ruedas son solo para transporte manual. Las ruedas no son adecuadas para remolcar el generador dentro o fuera de la carretera.

MONTADO

LLENADO INICIAL DE ACEITE

AVISO

ESTE GENERADOR FUE ENVIADO SIN ACEITE.

No intente hacer girar o arrancar el motor hasta que haya sido debidamente reparado con el aceite recomendado. Si no se agrega aceite de motor antes de arrancar, se producirán daños graves en el motor.

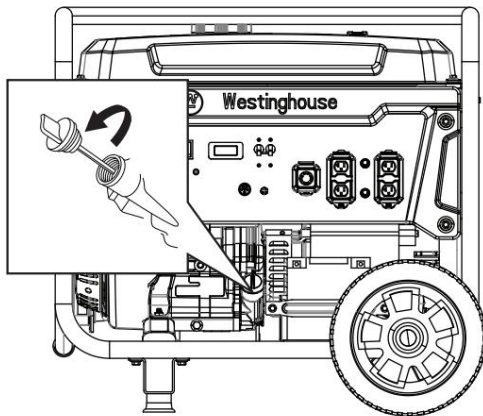
AVISO

El uso de aceite de ciclo de 2 tiempos u otros tipos de aceite no aprobados puede causar daños graves al motor que no están cubiertos por la garantía.

El tipo de aceite recomendado para uso típico es aceite de motor 10W-30. Si está utilizando el generador en temperaturas extremas, consulte la siguiente tabla.

Tipo de aceite de motor recomendado									
			10W-30						
	5W-30					10W-40			
	5W-30 Sintético								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120	
°C	-28,9	-17,8	-6,7	4,4	15,6	26,7	37,8	48,9	
	Temperatura ambiente								

1. En una superficie plana, retire la varilla medidora.



2. Usando el embudo y el aceite provistos, agregue aceite al cuello de llenado de aceite.

Nota: Como puede quedar aceite residual de fábrica en el motor, agregue aceite gradualmente hacia el final de la botella para evitar llenar demasiado el motor.

Consulte Verificación del nivel de aceite del motor en la sección Mantenimiento.

3. Vuelva a colocar la varilla medidora y apriétela a mano.

COMBUSTIBLE



Riesgo de incendio y explosión. Nunca use una lata de gasolina, tanque de gasolina u otro elemento de combustible roto, cortado, rasgado o dañado.

⚠ PELIGRO

Riesgo de incendio y explosión. No sobrellene el tanque de combustible. Llène solo hasta el anillo de llenado rojo ubicado en el filtro de combustible en el tanque. El llenado excesivo puede hacer que el combustible se derrame sobre el motor y provoque un incendio o una explosión.

⚠ PELIGRO

Riesgo de incendio y explosión. Nunca reabastezca el generador con el motor en marcha. Pare siempre el motor y deje que el generador se enfríe durante dos minutos antes de repostar.

AVISO



No use combustible E15 o E85 en este producto. Los daños al motor o al equipo causados por combustible obsoleto o el uso de combustibles no aprobados (como mezclas de etanol E15 o E85) no están cubiertos por la garantía. Utilice únicamente gasolina sin plomo que contenga hasta un 10 % de etanol.

REQUISITOS DE COMBUSTIBLE

- Gasolina sin plomo LIMPIA Y FRESCA, 87–93 octano.
- Se acepta hasta un 10 % de etanol (gasohol) (si corresponde; se recomienda combustible sin etanol).
- NO use E85 o E15.
- NO use mezcla de combustible diesel.

NO modifique el motor para que funcione con combustibles alternativos.

- NO reposte en interiores.
- NO genere chispas o llamas mientras repostaje.

USO DEL ESTABILIZADOR COMBUSTIBLE

Agregar un estabilizador de combustible (no incluido) extiende la vida útil del combustible y ayuda a prevenir la formación de depósitos que pueden obstruir el sistema de combustible. Siga las instrucciones de uso del fabricante.

Siempre mezcle la cantidad correcta de estabilizador de combustible de gasolina en un recipiente de gasolina aprobado antes de repostar el generador. Haga funcionar el generador durante cinco minutos para permitir que el estabilizador procese todo el sistema de combustible.

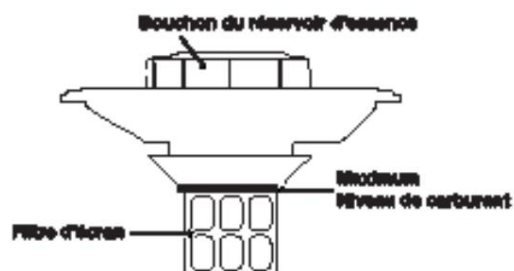
LLENAR EL TANQUE DE COMBUSTIBLE

1. Apague el generador y deje que se enfríe durante al menos dos minutos antes de recargar combustible.
2. Coloque el generador a nivel del suelo en un lugar bien ubicado, ventilado.
3. Limpie el área alrededor de la tapa de combustible y retire lentamente la tapa.

AVISO

Solo llene el tanque con un contenedor de gasolina aprobado. Asegúrese de que el tanque de gasolina esté limpio y en buenas condiciones para evitar la contaminación del sistema de combustible.

4. Agregue lentamente el combustible recomendado. No llene demasiado. Llene solo hasta el anillo rojo de llenado máximo en el filtro de combustible visible en el cuello de llenado.



5. Instale la tapa de combustible. Apriete hasta que escuche un clic.

AVIS

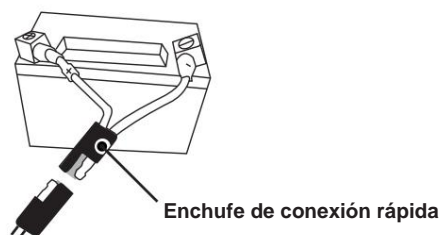
El combustible puede dañar la pintura y el plástico. Tenga cuidado al llenar el tanque de combustible. Los daños causados por el combustible derramado no están cubiertos por la garantía.

AVIS

Limpie los residuos del filtro de malla de combustible antes y después de cada repostaje. Quite el filtro de malla de combustible comprimiéndolo ligeramente mientras lo saca del tanque de combustible.

CONECTAR LA BATERÍA

Un enchufe de batería de conexión rápida está preinstalado en la batería. Retire la brida para cables que sujeta los enchufes y presione con firmeza para conectarlos.




OPERACIÓN

UBICACIÓN DEL GENERADOR


Lea y comprenda toda la información de seguridad antes de arrancar el generador.

 **DANGER**


L'utilisation d'un générateur à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES. L'échappement du générateur contient du monoxyde de carbone. C'est un poison que vous ne pouvez ni voir ni sentir.

 <p>NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes et fenêtres sont ouvertes.</p>	 <p>Utilisez uniquement À L'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, des portes et des évents.</p>
---	---

NUNCA opere el generador dentro de un edificio, incluidos garajes, sótanos, cobertizos, recintos o compartimientos, incluido el compartimiento del generador de un vehículo recreativo.

 **PELIGRO**

Riesgo de electrocución. Nunca use el generador en un lugar mojado o húmedo. Nunca exponga el generador a la lluvia, nieve, salpicaduras de agua o agua estancada mientras está en uso. Proteja el generador de todas las condiciones climáticas peligrosas. La humedad o el hielo pueden causar un cortocircuito u otro mal funcionamiento en el circuito eléctrico. Usar un generador o dispositivo eléctrico en condiciones húmedas, como lluvia o nieve, o cerca de una piscina o sistema de rociadores, o cuando sus manos están mojadas, puede causar una electrocución.




Peligro de incendio. Opere el generador solo sobre una superficie sólida y nivelada. Operar el generador en una superficie con material suelto, como arena o recortes de césped, puede hacer que el generador ingiera desechos que podrían bloquear las rejillas de ventilación o el sistema de admisión de aire. Deje que el generador se enfríe durante 30 minutos antes de transportarlo o almacenarlo.

El generador siempre debe estar sobre una superficie plana y nivelada (incluso cuando no esté en funcionamiento). El generador debe tener al menos 5 pies (1,5 m) de espacio libre de cualquier material combustible.


No opere el generador en la parte trasera de un SUV, RV, remolque, cama de camión (normal, plano o de otro tipo), debajo de escaleras, cerca de paredes o edificios, o en cualquier otro lugar que no permita el enfriamiento adecuado del generador y/o silenciador. . NO contienen generadores en funcionamiento.

durante la

 **PELIGRO**

Riesgo de asfixia. Coloque el generador en un área bien ventilada. NO ubique el generador cerca de ventilaciones o tomas donde los gases de escape puedan ingresar a espacios ocupados o confinados. Considere cuidadosamente las corrientes de aire y viento al colocar el generador.

PUESTA A TIERRA PUESTA A TIERRA



Riesgo de electrocución. Si no se conecta a tierra correctamente el generador, se puede producir una descarga eléctrica.

AVISO

Use solo cables de extensión de 3 puntas, herramientas y electrodomésticos conectados a tierra, o herramientas y electrodomésticos con doble aislamiento.

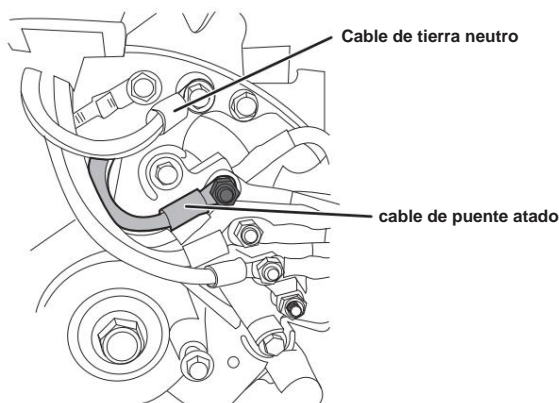
El neutro del generador está unido al marco. Hay un conductor permanente entre el generador (cable del estator) y el marco. Si este generador se va a operar solo con cables y enchufes conectados a receptáculos montados en el generador, el Código Eléctrico Nacional no requiere que la unidad esté conectada a tierra. Sin embargo, otros métodos de uso del generador pueden requerir conexión a tierra para reducir el riesgo de descarga o electrocución.

Antes de usar la terminal de tierra, consulte con un electricista calificado, un inspector eléctrico o una agencia local que tenga jurisdicción sobre los códigos u ordenanzas locales que se aplican al uso previsto del generador.

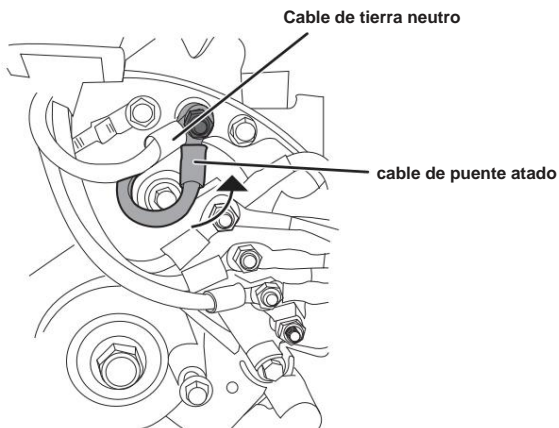
DESCONEXIÓN DEL NEUTRO CONECTADO

Al retirar el neutro con conexión, se desactiva la protección GFCI de los receptáculos 5-20R. El neutral unido solo debe eliminarse en circunstancias específicas. Consulte a un electricista calificado para determinar si su situación requiere desconectar el neutro unido.

1. Retire la cubierta del alternador.
2. Retire el cable puente atado y vuelva a instalar la tuerca.



3. Retire la tuerca que sujeta el cable de tierra neutro y asegure la tierra enlace conectado. Vuelva a instalar la tuerca.



4. Vuelva a instalar la tapa del alternador.

IMPORTANTE: Aplique una nueva etiqueta "NEUTRO SIN ADHERIR" a la etiqueta "NEUTRO ADHERIDO AL MARCO" en la parte delantera del panel de control.

OPERACIÓN A GRAN ALTITUD

La potencia del motor disminuye a medida que trabaja sobre el nivel del mar. La producción se reducirá aproximadamente un 3,5 % por cada 1000 pies de elevación sobre el nivel del mar.

Se requiere una configuración de gran altitud para su uso en altitudes superiores a 5000 pies (1524 m). La operación sin este ajuste resultará en una disminución del rendimiento, mayor consumo de combustible y mayores emisiones. No opere el generador en altitudes inferiores a 2000 pies (762 m) con el kit de gran altitud instalado. Se pueden producir daños en el motor.

Kit de carburador para gran altitud N.º de pieza 518063

INICIO REMOTO



Asegúrese de que el área alrededor del generador esté despejada antes de encender el generador de forma remota.

El llavero de arranque remoto incluido con el generador debe estar conectado a la manija de marcha atrás o al panel de control. Si su unidad se envió sin llavero, comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Westinghouse.

El generador se puede iniciar de forma remota hasta 99 pies (30 metros) usando el llavero de inicio remoto.

Nota: Cuando se agotan las baterías de la llave de encendido remoto, la distancia operativa disminuye.

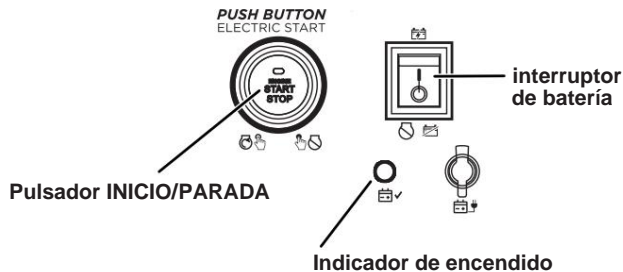
OPERACIÓN

EMPAREJAMIENTO DE INICIO REMOTO

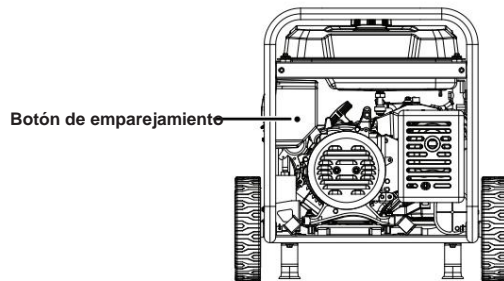
Baterías de reemplazo remoto: (2) CR2016

Si se reemplaza la llave a distancia de arranque remoto o se debe volver a emparejar con el generador, siga este procedimiento.

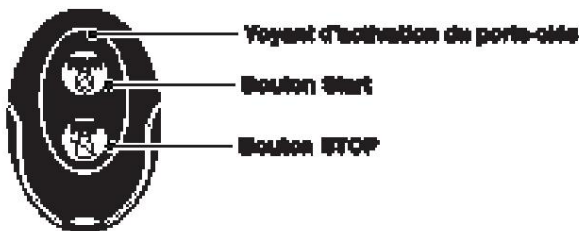
1. Gire el interruptor de la batería del generador a la posición ON. El indicador de encendido se ilumina.



2. Mantenga presionado el botón rojo de emparejamiento en el costado del panel de control hasta que se encienda el botón INICIO/DETENER.



3. Mantenga presionado el botón DETENER en el llavero hasta que la luz del botón INICIO/DETENER se apague. Suelte el botón. El botón START/STOP se enciende una vez que se suelta el botón.



4. Mantenga presionado el botón INICIO en el control remoto hasta que la luz del botón INICIO/DETENER se apague. Suelte el botón. El botón START/STOP se iluminará una vez que se suelte el botón.

5. Pulse el botón de emparejamiento en el lateral del panel de control hasta que se apague la iluminación del botón START/STOP. Suelte el botón.

6. Gire el interruptor de la batería del generador a la posición APAGADO. El control remoto ahora está emparejado.

ANTES DE ARRANCAR EL GENERADOR

Mira esto:

- El generador se coloca en un lugar seguro y adecuado.
- El generador está sobre una superficie seca, plana y nivelada.

- El motor está lleno de aceite.

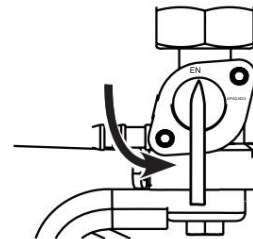
Todas las cargas están desconectadas.

⚠ PELIGRO

Riesgo de incendio y explosión. NO mueva ni incline el generador mientras esté funcionando.

ARRANQUE DEL MOTOR: GASOLINA

1. Verifique que haya combustible en el tanque de gasolina.
2. Gire la válvula del tanque de combustible a la posición EN.

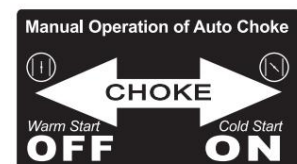
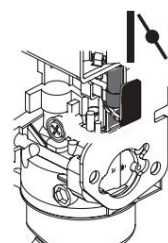


3. Empuje el interruptor de la batería a la posición de ENCENDIDO.
4. Elija el método de inicio:

a. Arranque remoto: mantenga presionado el botón INICIO en el llavero de arranque remoto durante un segundo.

b. Botón de arranque: Mantenga presionado el botón START/STOP del motor durante dos segundos.

contra Arranque de retroceso: Para arrancar en frío, cierre el estrangulador moviéndolo hacia la derecha hacia la manija delantera del generador. Cierre manualmente el estrangulador si el motor está frío. Sujete con firmeza y tire lentamente de la manija de retroceso hasta que sienta una mayor resistencia, luego tire rápidamente.



PARADA DEL MOTOR

1. Apague y desconecte todas las cargas eléctricas conectado.

IMPORTANTE: Nunca arranque o detenga el generador con dispositivos eléctricos conectados.

2. Deje que el generador funcione sin carga durante varios minutos para estabilizar las temperaturas internas del motor.

3. Presione y mantenga presionado el botón START/STOP durante un segundo o presione STOP en el llavero de arranque remoto durante un segundo.

Nota: Alternativamente, si el generador rara vez se usa, gire la válvula del tanque de combustible a la posición de APAGADO para limitar el combustible residual que queda en el recipiente del flotador del carburador. El motor se detiene cuando se agota el combustible en el carburador y la línea de combustible.

4. Empuje el interruptor de la batería a la posición APAGADO.
5. Si usa GLP, gire la válvula del tanque de propano a la posición completamente cerrada.

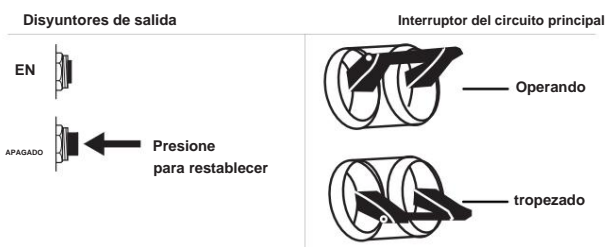
FRECUENCIA DE USO

Si el generador se usa con poca frecuencia o de forma intermitente (más de un mes antes del próximo uso), consulte las secciones Cuidado y almacenamiento de la batería de este manual para obtener información sobre la carga y el deterioro de la batería.

DISYUNTORES DE CIRCUITO DE CA

Los disyuntores se apagarán automáticamente si hay un cortocircuito o una sobrecarga severa del generador en cada salida. El disyuntor principal se apagará automáticamente si la carga de salida combinada supera los 40 amperios.

Si un disyuntor de CA se dispara automáticamente, verifique que la unidad esté funcionando correctamente y que no exceda la capacidad de carga nominal del circuito antes de encender nuevamente el disyuntor de CA.



CAPACIDAD DEL GENERADOR

AVISO

No sobrecargue la capacidad del generador. Exceder la capacidad de vatios/amperaje del generador puede dañar el generador y/o los dispositivos eléctricos conectados a él.

Asegúrese de que el generador pueda proporcionar suficientes vatios continuos (en funcionamiento) y de sobretensión (arranque) para los elementos que alimentará al mismo tiempo.

Se deben considerar los requisitos de energía total (voltios x amperios = vatios) de todos los dispositivos conectados. Los fabricantes de electrodomésticos y herramientas suelen incluir información de clasificación junto al modelo o número de serie.

Para determinar los requerimientos de energía:

1. Selecciona los elementos que alimentará mismo tiempo.
2. Sume los vatios continuos (en funcionamiento) de estos elementos. Esta es la cantidad de energía que el generador necesita producir para mantener todo funcionando. Consulte la tabla de referencia de potencia en la página siguiente.
3. Calcule la cantidad de vatios de sobretensión (arranque) que necesitará. La sobretensión es la breve ráfaga de energía necesaria para arrancar herramientas o electrodomésticos con motor eléctrico, como una sierra circular o un refrigerador. Dado que no todos los motores arrancan al mismo tiempo, los vatios de sobretensión totales se pueden estimar sumando solo los elementos con los vatios de sobretensión adicionales más altos a los vatios nominales totales del Paso 2.

OPERACIÓN

Ejemplo:

herramienta o dispositivo	vatios corrientes*	vatios el salida*
Televisión (Tipo de tubo)	300	0
Frigorífico RV 180		600
Radio	200	0
Luz (75 vatios)	300	0
Máquina de café	600	0
	1580	600
	Total	vatios el
	vatios	empezar más
	corrientes*	alumnos*
Vatios operativos totales		1580
Vatios iniciales más altos		+ 600
	Vatios iniciales totales necesarios	2180

* Las potencias indicadas son aproximadas. Verifique el poder real.

GESTIÓN DE ENERGÍA

Para prolongar la vida útil del generador y los dispositivos conectados, tenga cuidado al agregar cargas eléctricas al generador. No debe haber nada conectado a las salidas del generador antes de arrancar el motor. La forma correcta y segura de administrar la energía del generador es agregar cargas secuencialmente de la siguiente manera:

1. Sin nada conectado al generador, arranque el motor como se describe en este manual.
2. Enchufe y encienda la primera carga, preferiblemente la carga más grande que tenga.
3. Permita que la salida del generador se estabilice (el motor funciona sin problemas y el dispositivo conectado funciona correctamente).
4. Enchufe y encienda la siguiente carga.
5. Nuevamente, permita que el generador se estabilice.
6. Repita los pasos 4 y 5 para cada carga adicional.

Referencia de potencia

herramienta o dispositivo	vatios corrientes estimadas*	vatios el inicio estimado*
Luces incandescentes (4 cantidades x 75 vatios)	300	0
Televisión (Tipo de tubo)	300	0
Bomba de sumidero (1/3 hp)	800	1300
Refrigerador o congelador	700	2200
Bomba de pozo (1/3 hp)	1000	2000
Radio	200	0
Taladro (3/8", 4 amperios)	440	600
Sierra circular (Trabajo pesado, 7-1/4")	1400	2300
Sierra ingletadora (10")	1800	1800
Sierra de mesa (10")	2000	2000

* Las potencias indicadas son aproximadas. Compruebe la potencia real.

*Los vatios enumerados son aproximados. Verifique la potencia real.

EXTENSIONES



Riesgo de asfixia. Los cables de extensión que van directamente a la casa aumentan el riesgo de envenenamiento por monóxido de carbono a través de las aberturas. Si se utiliza un cable de extensión que entra directamente en su hogar para alimentar elementos interiores, existe el riesgo de envenenamiento por monóxido de carbono para las personas que se encuentran dentro del hogar. Siempre use detectores de monóxido de carbono alimentados por baterías que cumplan con los estándares de seguridad UL 2034 actuales cuando opere el generador. Compruebe periódicamente la batería del detector o detectores.



Riesgo de asfixia. Cuando use el generador con cables de extensión, asegúrese de que el generador esté ubicado en un espacio abierto al aire libre lejos de los espacios ocupados con el escape dirigido hacia el exterior.



Riesgo de incendio y descarga eléctrica. Nunca use cables de extensión desgastados o dañados. Los cables de extensión dañados o sobrecargados pueden sobrecalentarse, formar arcos eléctricos y quemarse, lo que puede causar la muerte o lesiones graves.

OPERACIÓN

Antes de conectar un aparato de CA o un cable de alimentación al generador:

- Use cables de extensión de 3 puntas, herramientas y electrodomésticos conectados a tierra, o herramientas y electrodomésticos con doble aislamiento.
- Asegúrese de que la herramienta o aparato esté en buenas condiciones de funcionamiento. Los electrodomésticos o cables de alimentación defectuosos pueden crear un riesgo de descarga eléctrica.
- Asegúrese de que la potencia de la herramienta o aparato no exceda la potencia nominal del generador o tomacorriente que se esté utilizando.

DIMENSIONES DEL CABLE DE EXTENSIÓN

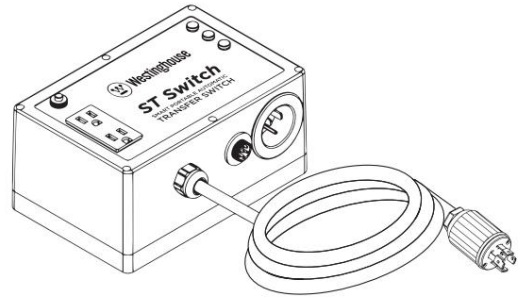
Utilice únicamente cables de extensión de 3 clavijas conectados a tierra, marcados para uso en exteriores y clasificados para carga eléctrica.

Total Intensidad de carga	Gauge mínima, nominal exterior	
	Jusqu'à 50 FT (15 M)	Jusqu'à 100 FT (30 M)
Jusqu'à 10A	12	8
Jusqu'à 15A	10	8
Jusqu'à 20A	10	6
Jusqu'à 30A	8	6
Jusqu'à 35A	6	6

INTERRUPTOR ST

El wGen7500 es compatible con el conmutador ST, que se compra por separado. Cuando se enciende la alimentación de CA, suministrará energía (hasta 120 V a 20 A) a los dispositivos enchufados en el receptáculo 5-20R del interruptor ST.

En caso de un corte de energía, el interruptor ST transfiere automáticamente la energía de entrada de la red eléctrica al generador. Cuando se restablece la alimentación de red, el interruptor ST transfiere la alimentación de entrada a la red. Visite www.westinghouseoutdoorpower.com para obtener más información.



TRANSPORTE

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de peso. Tenga siempre ayuda para levantar el generador.

- Deje que el generador se enfríe al menos 30 minutos antes de transportarlo.
- Si usa GLP, gire la válvula del tanque de propano a la posición completamente cerrada.
- Desconecte la manguera de GLP/propano del generador y del tanque de propano. • Vuelva a colocar todas las cubiertas protectoras en el panel de control del generador.
- Utilice únicamente la estructura fija del generador para levantar la unidad o fijar restricciones de carga, como cuerdas o correas de amarre. No intente levantar o asegurar el generador sujetándolo por cualquiera de sus otros componentes.
- Mantenga la unidad nivelada durante el transporte para minimizar el riesgo de fugas de combustible o, si es posible, drene el combustible o haga funcionar el motor hasta que el tanque de combustible esté vacío antes del transporte.
- Las ruedas del generador son solo para transporte manual. Las ruedas no son adecuadas para remolcar el generador dentro o fuera de la carretera.
- Utilice el asa extensible para el transporte manual por una sola persona. Use la manija solo cuando el generador esté apagado, estacionario y sobre una superficie horizontal. No use la manija para levantar completamente el generador del suelo, remolcarlo o levantarlo.

⚠ ADVERTENCIA

de incendio. No voltee el generador boca abajo ni lo coloque de lado. El combustible o el aceite pueden tener fugas y dañar el generador.

ENTREVISTA



Arranque accidental. Desconecte la funda de la bujía de la bujía y desconecte los enchufes de conexión rápida de la batería cuando realice el mantenimiento del generador.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

El mantenimiento regular mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil del generador. Siga los intervalos de una hora o del calendario, lo que ocurra primero. Se requiere un mantenimiento más frecuente cuando se opera en condiciones adversas, como se indica a continuación.

Antes de cada uso
Revisar el aceite del motor
Después de las primeras 25 horas o el primer mes
Cambia el aceite del motor
Después de 50 horas o cada 6 meses
Cambiar el aceite del motor ¹ filtro de aire limpio ²
Después de 100 horas o cada 6 meses
Inspeccionar/limpiar parachispas Inspeccione/limpie la bujía Reemplace el filtro de combustible Inspeccionar/ajustar la holgura de válvulas ³
Después de 300 horas o cada año
Reemplace la bujía Reemplace el filtro de aire

- ¹ Cambie el aceite mensualmente cuando opere bajo carga pesada o a altas temperaturas.
- ² Limpie más a menudo en condiciones sucias o polvorientas. Reemplace el filtro de aire si no se puede limpiar correctamente.
- ³ Se recomienda que el servicio sea realizado por un distribuidor autorizado de Westinghouse.

RECORDATORIOS DE MANTENIMIENTO

Los códigos de recordatorio de servicio se mostrarán en la pantalla de datos en función de las horas de vida útil de la unidad. Los códigos de mantenimiento se mostrarán hasta que se apague el dispositivo. Consulte la sección Mantenimiento para conocer los procedimientos específicos.

Código de mantenimiento	Requiere mantenimiento
P25	Cambia el aceite del motor
P50	Cambie el aceite del motor, limpie el filtro de aire
P100	Cambie el aceite del motor, limpie el filtro de aire, reemplace el filtro de combustible

REPUESTOS DE MANTENIMIENTO

La descripción	Número de artículo
Filtro de aire	5046
Arandela de aplastamiento del tapón de drenaje de aceite	94004
Parachispas	6866
Batería, 9.0AH	511008
bujía	97108

MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE AIRE

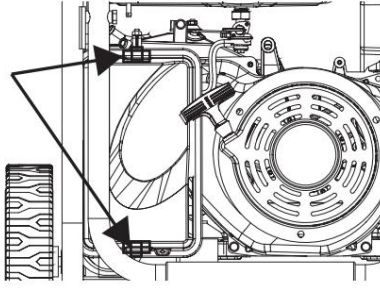


Peligro de incendio. Nunca use gasolina u otros solventes inflamables para limpiar el filtro de aire. Utilice únicamente jabón detergente doméstico para limpiar el filtro de aire.

El filtro de aire debe limpiarse cada 50 horas de uso o cada seis meses (la frecuencia debe aumentarse si el generador funciona en un entorno polvoriento).

1. Coloque el generador sobre una superficie plana y deje que el motor se enfríe durante varios minutos.

2. Suelte los clips superior e inferior y luego retire la tapa del filtro de aire.



3. Retire los filtros de aire. Utilice aire comprimido para limpie el filtro de aire grueso.

Nota: El elemento del filtro de aire de espuma está empapado en aceite. Utilice un recipiente de limpieza adecuado.

AVISO

Evite el contacto de la piel con el aceite de motor. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón.

4. Retire el filtro de aire de espuma y lávelo sumergiendo el elemento en una solución de detergente doméstico y agua tibia. Exprima lentamente la espuma para limpiar a fondo.

AVISO

NO doble ni rasgue el elemento del filtro de aire de espuma mientras limpia o seca. Aplique solo una presión lenta pero firme.

5. Enjuague el elemento del filtro de aire sumergiéndolo en agua dulce y aplicando una ligera presión. Deje que el filtro se seque por completo.

AVISO

No contamine. Siga las pautas de la EPA u otras agencias gubernamentales para la eliminación adecuada de materiales peligrosos. Consulte a las autoridades locales o al centro de reparación.

6. Remoje el filtro de aire de espuma en aceite de motor limpio y luego exprima el exceso de aceite. El motor echará humo al arrancar si queda demasiado aceite en el filtro.
7. Instale el filtro de aire de espuma en la carcasa, luego el filtro de aire grueso. Instale la tapa del filtro de aire y asegúrela con los clips de la tapa.

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

⚠ PRECAUCIÓN

contacto de la piel con el aceite de motor. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón.

AVISO

Utilice siempre el aceite de motor especificado. Si no se usa el aceite de motor especificado, se puede acelerar el desgaste y/o acortar la vida útil del motor.

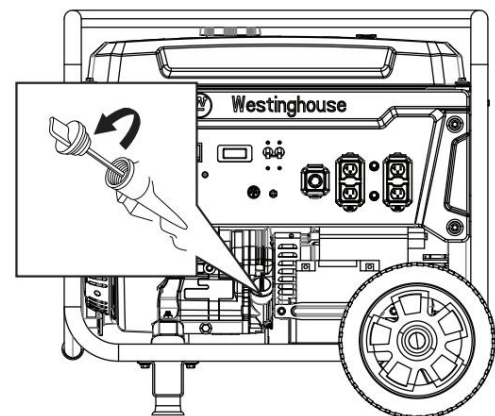
Cuando utilice el generador en climas extremos, sucios, polvorientos o extremadamente calurosos, cambie el aceite con mayor frecuencia.

La temperatura del aire ambiente afectará el rendimiento del aceite del motor. Cambie el tipo de aceite de motor utilizado según las condiciones meteorológicas.

Tipo de aceite de motor recomendado	
	10W-30
5W-30	10W-40
5W-30 Sintético	
°F	-20 0 20 40 60 80 100 120
°C	-28,9 -17,8 -6,7 4,4 15,6 26,7 37,8 48,9
Temperatura ambiente	

Compruebe el nivel de aceite del motor antes de cada uso o cada 8 horas de funcionamiento.

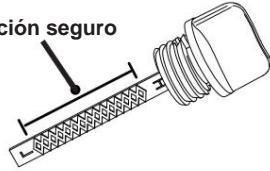
1. Coloque el generador sobre una superficie plana y deje que el motor se enfríe durante varios minutos.
2. Con un paño húmedo, limpie alrededor de la varilla medidora de aceite y luego retírela.



ENTREVISTA

3. Limpie la varilla medidora e insértela en el cuello de llenado de aceite sin enroscarla. Retire la varilla medidora y verifique que el nivel de aceite esté dentro del rango de funcionamiento seguro entre las marcas baja (L) y alta (H) en la varilla medidora.

Rango de operación seguro



4. Si el nivel es bajo, agregue gradualmente el aceite de motor recomendado y vuelva a verificar hasta que el nivel esté entre las marcas L y H en la varilla medidora. No llene demasiado. Si está por encima de la marca de lleno en la varilla, drene el aceite para reducir el nivel de aceite a la marca de lleno.

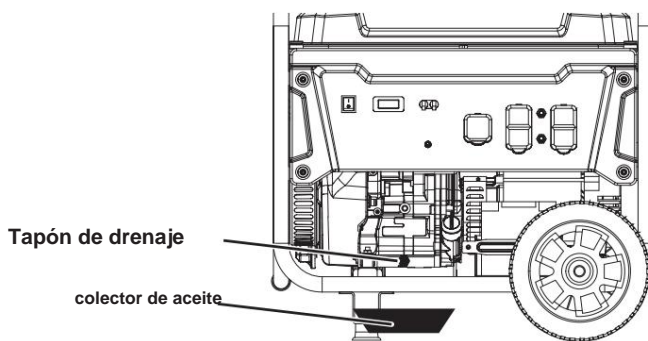
5. Vuelva a colocar la varilla medidora y apriete a mano.

CAMBIO DE ACEITE DE MOTOR

Cuando utilice el generador en climas extremos, sucios, polvorientos o extremadamente calurosos, cambie el aceite con mayor frecuencia.

Cambie el aceite mientras el motor aún está caliente por el funcionamiento.

1. Coloque el generador sobre una superficie plana y deje que el motor se enfríe durante varios minutos.
2. Con un paño húmedo, limpie alrededor de la varilla medidora. Retire la varilla medidora y límpiela.
3. Coloque un cárter de aceite (o un recipiente adecuado) debajo el perno de drenaje de aceite.
4. Con una llave de 10 mm, retire el perno de drenaje de aceite y deje que el aceite se escurra.



5. Instale el perno de drenaje de aceite y apriételo firmemente.

Nota: Se recomienda una nueva arandela de presión del tapón de drenaje de aceite en cada cambio de aceite.

6. Vierta aceite lentamente en el cuello de llenado de aceite hasta que el nivel de aceite esté entre las marcas L y H en la varilla medidora. Pare con frecuencia para comprobar el nivel de aceite. No llene demasiado.

Capacidad máxima de aceite: 1,16 cuartos (1,1 litros)

7. Instale la varilla medidora y apriete a mano.

AVISO

No contamine. Siga las pautas de la EPA u otras agencias gubernamentales para la eliminación adecuada de materiales peligrosos. Consulte a las autoridades locales o al centro de recuperación.

MANTENIMIENTO DE VELAS

Inspeccione y limpie la bujía cada 100 horas de uso o cada seis meses. Reemplace la bujía después de 300 horas de uso o cada año.

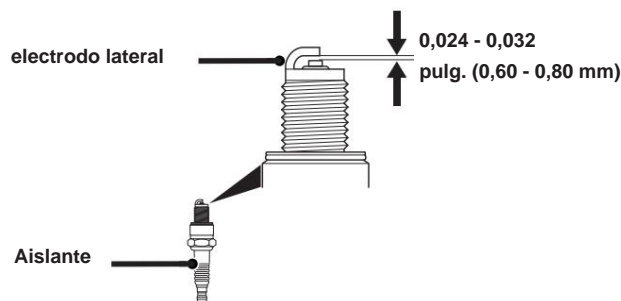
1. Coloque el generador sobre una superficie plana y permita enfriar el motor.
2. Retire el capuchón de la bujía tirando con firmeza del capuchón de la bujía hacia afuera del motor.
3. Limpie el área alrededor de la bujía.
4. Retire la bujía con la llave de tubo para bujías incluida.

AVISO

Nunca aplique una carga lateral ni mueva la bujía hacia los lados al retirar la bujía.

5. Inspeccione la bujía. Reemplácelos si los electrodos están picados, quemados o si el aislante está agrietado. Utilice únicamente un enchufe de repuesto recomendado.
6. Mida la distancia entre electrodos de la bujía con una galga de espesores de alambre. Si es necesario, corrija el espacio doblando con cuidado el electrodo lateral.

Distancia entre electrodos de la bujía: 0,024 – 0,032 pulg. (0,60 - 0,80 mm)



7. Instale con cuidado la bujía a mano, luego apriete de 3/8 a 1/2 vuelta adicional con la llave para bujías.

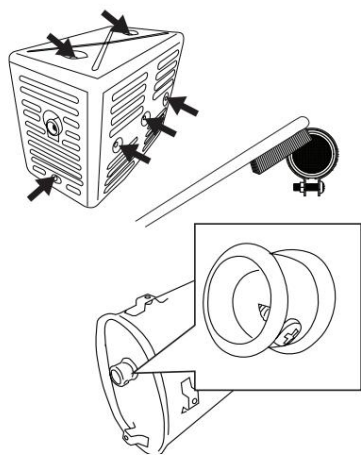
8. Fije la funda de la bujía.

SERVICIO PARACHISPAS

Deje que el silenciador se enfríe por completo antes de reparar el parachispas. Revise y limpie el parachispas cada 100 horas de uso o cada seis meses.

Si no se limpia el parachispas, se degradará el rendimiento del motor.

1. Coloque el generador sobre una superficie plana.
2. Retire los tornillos de la cubierta y la cubierta del silenciador. Utilice un destornillador para quitar el parachispas.



3. Retire con cuidado los depósitos de carbón de la pantalla del parachispas con un cepillo de alambre. El parachispas debe estar libre de roturas y rasgaduras.

Reemplace el parachispas si está dañado.

Parachispas: N.º de pieza 6866

4. Vuelva a instalar el parachispas y la cubierta del parachispas tranquilo.

MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

La batería entregada con el generador está completamente cargada. Una batería puede perder parte de su carga cuando no se usa durante largos períodos de tiempo.

Nota: Una vez iniciado, el generador cargará la batería después de 30 a 60 minutos de uso.

El cargador lento incluido se puede dejar conectado y mantendrá la vida útil de la batería indefinidamente. Una luz roja en el cargador indica que la carga está en curso. Una luz verde indica que la carga está completa.

Cargar en un lugar seco.

1. Enchufe el cargador en el puerto de carga del batería en el panel de control.
2. Enchufe el extremo del enchufe de pared del cargador de batería en un tomacorriente de pared de CA de 120 voltios.

CAMBIO DE BATERÍA



Riesgo de quemaduras. La batería contiene ácido sulfúrico (electrolito) que es muy corrosivo y venenoso.

Use ropa y gafas protectoras cuando trabaje cerca de la batería. Mantenga a los niños alejados de la batería.

⚠ PRECAUCIÓN

Los postes y terminales de la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lavarse las manos después de la manipulación.

1. Afloje y retire el perno de la placa de retención de la batería y gire la placa hacia afuera.
2. Desconecte los enchufes de conexión rápida y retire el batería de la unidad.
3. Desconecte los hilos del cable de desconexión rápida del las baterías.
4. En la batería de repuesto, conecte el cable de conexión rápida blanco (-) al terminal negativo de la batería. Deslice la funda de goma sobre el hardware de conexión.
5. Conecte el cable de conexión rápida rojo (+) al terminal positivo de la batería. Deslice la funda de goma sobre el hardware de conexión.
6. Instale la batería en el generador. Vuelva a instalar la placa de sujeción de la batería y apriete el perno.
7. Conecte el enchufe de conexión rápida.

ENTREVISTA

AVISO

Deseche la batería usada de acuerdo con las pautas establecidas por su gobierno local o regional.

TRASTERO

La preparación adecuada para el almacenamiento es necesaria para un funcionamiento sin problemas y una longevidad del generador.

AVISO

La gasolina almacenada durante tan solo 30 días puede deteriorarse, provocando la acumulación de goma, barniz y corrosión en las líneas de combustible, los conductos de combustible y el motor. Esta acumulación corrosiva restringe el flujo de combustible, lo que puede impedir que el motor arranque después de un período prolongado de almacenamiento. El uso de un estabilizador de combustible aumenta en gran medida la vida útil de almacenamiento de la gasolina. Se recomienda el uso permanente de estabilizador de combustible.

Siga las instrucciones de uso del fabricante.

HORA DE ALMACENAMIENTO	PROCEDIMIENTO RECOMENDADO
Menos de 1 mes	No requiere servicio.
2 a 6 meses	Llene con gasolina nueva y agregue estabilizador de gasolina. Drene el recipiente del flotador del carburador.
6 meses o más	Drene el tanque de combustible y el recipiente del flotador del carburador.

ALMACENAMIENTO A CORTO PLAZO

- Deje que el generador se enfríe durante al menos 30 minutos antes de guardarlo.
- Si usa GLP, gire la válvula del tanque de propano a la posición completamente cerrada y desconecte la manguera de GLP/propano del generador y del tanque de propano.
- Vuelva a colocar todas las cubiertas protectoras en el panel de control del generador.
- Limpie el generador con un paño húmedo. Limpie cualquier residuo de las rejillas de ventilación del silenciador.
- Guarde el generador en un área seca y bien ventilada lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición, como áreas con un motor eléctrico que produzca chispas o donde se utilicen herramientas eléctricas.

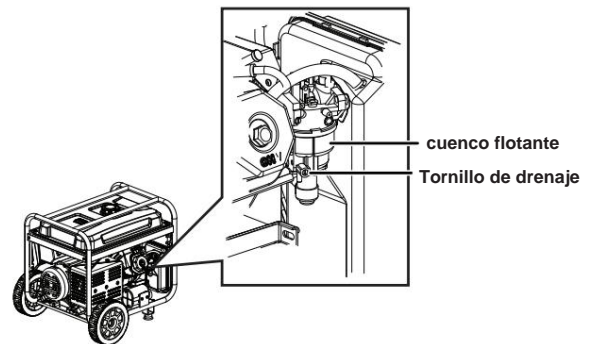
- No almacene el generador, los tanques de gas o propano cerca de hornos, calentadores de agua o cualquier otro aparato que produzca calor o se encienda solo.
- Con el motor y el sistema de escape fríos y todas las superficies secas, cubra el generador para evitar que entre polvo. No utilice una lámina de plástico como cubierta antipolvo. Los materiales no porosos retienen la humedad y promueven el óxido y la corrosión.

ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

Incluso el combustible debidamente estabilizado puede dejar residuos y causar corrosión si se deja por mucho tiempo. Si va a almacenar el generador durante dos a seis meses, drene el recipiente del flotador para evitar la acumulación de goma y barniz en el carburador.

DRENAJE DEL FLOTADOR

1. Gire la válvula del tanque de combustible a la posición APAGADO.
2. Localice el tornillo de drenaje en la parte inferior del recipiente del flotador del carburador.



3. Coloque un tanque de gasolina adecuado debajo del tornillo de drenaje para recoger el combustible drenado.
4. Afloje el tornillo de drenaje del recipiente del flotador y deje que se drene el combustible. Apriete el tornillo de drenaje del recipiente del flotador.

DRENAJE DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE Si

almacena el generador por más de seis meses, drene el tanque de combustible para evitar la separación, el deterioro y los depósitos de combustible en el sistema de combustible.

1. Desenrosque la tapa del tanque de combustible. Retire el filtro de combustible comprimiéndolo ligeramente mientras lo saca del tanque.
2. Usando una bomba de gasolina disponible comercialmente (no incluida), extraiga la gasolina del tanque de combustible a un tanque de gasolina aprobado. NO use una bomba eléctrica.
3. Vuelva a instalar el filtro de combustible y la tapa del tanque combustible.
4. Arranque el generador y déjelo funcionar hasta que el motor del generador se detenga.
5. Empuje el interruptor de la batería a la posición APAGADO.
6. Desconecte los enchufes de conexión rápida del batería.
7. Retire la bujía.
8. Ponga una cucharadita de aceite de motor en el cilindro y tire de la manija de retroceso hasta que sienta resistencia. En esta posición, el pistón sube en su carrera de compresión y ambas válvulas están cerradas. Almacenar el motor en esta posición ayudará a prevenir la corrosión interna.

Vuelva a colocar suavemente el mango de retroceso.

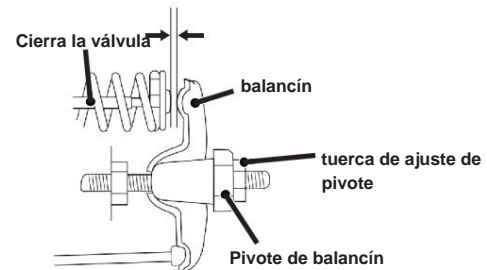
9. Vuelva a instalar la bujía. Deje el capuchón de la bujía desconectado para evitar un arranque accidental.

JUEGO DE VALVULAS

AVISO

La verificación y el ajuste de la holgura de las válvulas se deben realizar cuando el motor está frío.

1. Quite la cubierta del balancín y retire con cuidado la junta. Si el sello está roto o dañado, debe ser reemplazado.
2. Retire la bujía para que el motor pueda funcionar más fácilmente.
3. Revolucione el motor hasta el punto muerto superior (PMS) tirando lentamente de la palanca de marcha atrás. Mirando a través del orificio de la bujía, el pistón debe estar hacia arriba (ambas válvulas están cerradas).
4. Ambos balancines deben estar sueltos en el TDC en la carrera de compresión. Si no, gire el motor 360°.
5. Inserte una galga de espesores entre el balancín y el vástago de la válvula para medir la holgura de la válvula.



	Válvula de admisión	La válvula de escape
El juego de válvulas	0,0031 – 0,0047 pulgadas (0,08 – 0,12 mm)	0,0051 – 0,0067 pulgadas (0,13 – 0,17 mm)
Pareja	8-12 N•m	8-12 N•m

6. Si es necesario realizar un ajuste, sujete el pivote del balancín y afloje la tuerca de ajuste del pivote.
7. Gire el pivote del balancín al espacio libre especificado. Sostenga el pivote del balancín y vuelva a apretar la tuerca de ajuste del pivote al par especificado.

Torque: 106 in-lb (12 N•m)

8. Realice este procedimiento para la otra válvula.
9. Instale la junta, la tapa del balancín y la bujía.

REPARAR

REPARAR

PROBLEMA POSIBLE CAUSA		CORRECCIÓN
El motor no enciende	Interruptor de batería en posición OFF.	Gire el interruptor de la batería a la posición ON.
	Sin gasolina.	Repostar.
	Combustible incorrecto, generador almacenado sin tratar o drenar la gasolina, o recargado con gasolina defectuosa.	Vacíe el tanque de combustible. Rellene con gasolina fresca.
	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.
	El bajo nivel de aceite del motor ha apagado el generador.	Si la luz de bajo nivel de aceite está encendida, gire el interruptor de la batería a la posición APAGADO. Agregue aceite de motor.
	Bujía mojada con combustible (motor ahogado).	Espera cinco minutos. Ponga el interruptor de la batería en la posición de APAGADO. Tire de la manija de retroceso rápidamente varias veces. Si el generador no arranca, retire la bujía y séquela. Deseche o reemplace la bujía. Reinstalar.
	Bujía defectuosa, obstruida o espaciada incorrectamente.	
	Filtro de combustible obstruido, mal funcionamiento del sistema de combustible, falla de la bomba de combustible, mal funcionamiento del encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1 (855) 944-3571.
	Batería descargada.	Use el mango de retroceso para encender el generador. Carga la batería.
	Estrangulador parcialmente abierto o cerrado debido a batería baja o desconectada.	Ajuste manualmente el estrangulador. Consulte la sección Mantenimiento.
El motor arranca, luego se detiene	Sin gasolina.	Repostar.
	Nivel de aceite de motor incorrecto.	Compruebe el nivel de aceite del motor.
	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.
	Combustible contaminado.	Vacíe el tanque de combustible. Rellene con gasolina fresca.
	Interruptor de bajo nivel de aceite defectuoso.	Comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1 (855) 944-3571.
Al motor le falta fuerza	Filtro de aire obstruido.	Limpie o reemplace el filtro de aire.
	Combustible incorrecto, generador almacenado sin tratar o drenar la gasolina, o recargado con gasolina defectuosa.	Vacíe el tanque de combustible. Rellene con gasolina nueva.
	Filtro de combustible obstruido, mal funcionamiento del sistema de combustible, falla de la bomba de combustible, mal funcionamiento del encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1 (855) 944-3571.
El motor funciona irregularmente o se arremolina cuando se aplica carga	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.
	Generador sobrecargado.	Desconecte algunos dispositivos.
	Herramienta eléctrica o dispositivo defectuoso.	Reemplace o repare la herramienta o aparato. Pare y reinicie el motor.
	Filtro de combustible obstruido, mal funcionamiento del sistema de combustible, falla de la bomba de combustible, mal funcionamiento del encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1 (855) 944-3571.
No hay energía en los tomacorrientes de CA	El LED SALIDA LISTA está apagado y el LED SOBRECARGA está encendido.	Compruebe la carga de CA. Pare y reinicie el motor. Compruebe la entrada de aire. Pare y reinicie el motor.
	Disyuntor/es AC disparado.	Compruebe las cargas de CA y reinicie los disyuntores.
	Herramienta eléctrica o dispositivo defectuoso.	Reemplace o repare la herramienta o aparato. Pare y reinicie el motor.
	generador defectuoso.	Comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1 (855) 944-3571.



WestinghousePortablePower.com

Service Hotline: (855) 944-3571

**777 Manor Park Drive
Columbus, OH 43228**

™ & © 2020 Westinghouse Electric Corporation ©

2020 Westinghouse Outdoor Power Equipment, LLC Todos los derechos reservados.

iGen7500 Rev01
121245 Rev05 7/21